Multiflex™

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



Инструкции для пользователя

Компонент вателя

Инструкции по установке

ROXELL®

EAC

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ЧАСТЬ I : ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ I-3
ОБЩАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ I-4
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ОПЕРАТОРА I-5
ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ I-5
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ I-6/7
МОНТАЖНАЯ СХЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ I-8

ЧАСТЬ II : КОМПОНЕНТЫ

ОБЩАЯ СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ - КОДЫ ДЕТАЛЕЙ II-2
ДЕТАЛИ ПОДВЕСКИ II-3
ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ САМОТЕЧ.ТРУБА II-3
КРЫШКА ДЛЯ РРИЕМНОЙ ВОРОНКИ MULTIFLEX II-3
РРИЕМНАЯ ВОРОНКА 55 ..... II-4
РРИЕМНАЯ ВОРОНКА 75 ..... II-5
ВОРОНКА II-6
ВЫПУСК С ЗАПОРНЫМ КОЛЬЦОМ МОДЕЛЬ 55 ..... II-7
ВЫПУСК С ЗАПОРНЫМ КОЛЬЦОМ МОДЕЛЬ 75 ..... II-7
ДВОЙНАЯ РРИЕМНАЯ ВОРОНКА 55 ..... II-8
ДВОЙНАЯ РРИЕМНАЯ ВОРОНКА 75 ..... II-9
ПРИВОД 55 ..... II-10/11
ПРИВОД 75 ..... II-12/13
КОМПОНЕНТЫ ЛИНИИ II-14
КОЛЕНО В СБОРЕ - 90 ГРАД. Ф55ММ II-15
КОЛЕНО НЕЙЛОНОВОЕ 90ГРАД. II-15
КОЛЕНО ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ, 90ГРАД. II-16
РАСПЫЛИТЕЛЬ ДЛЯ ШНЕКА В СБОРЕ II-16
ВЕРХНЯЯ ВОРОНКА РОЛИЌТИЛ.ЧЕРНЫЙ,15GРАД. II-16
ЗAGРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА СЧЕТВЕРЕННАЯ II-16
ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ПЛАСТИНА- ПЭ-ЧЕРНАЯ II-17
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫРУСК 56 ..... II-18
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫРУСК 75 ..... II-19

ЧАСТЬ III : ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ III-1
ОБЩАЯ СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ - КОДЫ ДЕТАЛЕЙ III-2
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ III-4
УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ MULTIFLEX III-5
УСЛОВИЯ КОНТРОЛЬНОГО ЗАГРУЗОЧНОГО ПОДДОНА III-5
FLEX-AUGER В СООТВЕТСТВИИ С ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ MULTIFLEX III-6
РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРИВОДОВ В ЛИНИИ III-7/9
МОНТАЖ ЗАГРУЗОЧНОГО ПОДДОНА III-10
МОНТАЖ ТРУБ III-11
РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ТОЧКАМИ ПОДВЕСКИ III-11
ПОДВЕСКА В ЗДАНИИ С РАЗДЕЛЬНЫМИ ЗАГОНАМИ III-12
МОНТАЖ ТОЧЕК ПОДВЕСКИ III-13
МОНТАЖ КОЛЕН III-14
СОЗДАНИЕ ОТВОДНЫХ ОТВЕРСТИЙ В ТРУБАХ III-15
УСТАНОВКА ВЫПУСКНЫХ ОТВЕРСТИЙ III-16
МОНТАЖ ШНЕКА III-17/18
УСТАНОВКА СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ МУФТЫ ДЛЯ ШНЕКОВ III-19
МОНТАЖ И ПОДВЕСКА ПРИВОДОВ III-20
ПОДВЕСКА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ FLEX-AUGER III-21/23
ЭЛЕКТРИЧЕСТВО .... БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! III-23
ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОНТРОЛЬНОГО ЗАГРУЗОЧНОГО ПОДДОНА III-23
СИМВОЛЬНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ III-24
ОБЩАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА III-25
УСТАНОВКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТВОДА III-26/27
ДЕМОНТАЖ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТВОДА III-27
МОНТАЖНАЯ СХЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ III-28
ЗАЩИТА МОТОРА III-29
МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ III-30/31

РАСЧЕТНЫЙ СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ ROXELL.

Системы кормления для птицеводства и свиноводства производства Roxell имеют срок службы, в среднем, 15 лет. Это зависит от местных условий, таких как климат, размер фермы, условия хранения оборудования, проведенный монтаж, условия эксплуатации оборудования, своевременного проведения сервисных работ, чистящие средства, качество воды, качество кормов.

Срок службы отдельных частей, в зависимости от применения и функционального назначения, различен:

- компоненты пластиковой кормушки имеют срок службы от 15 до 20 лет,
- металлические части, такие как шнек, приемные поддоны и металлические трубы имеют срок службы от 15 до 20 лет,
- лебедки, шкивы и ролики для подвеса имеют срок службы 15 лет,
- пластиковые трубы имеют срок службы 15 лет,
- электрические и электронные компоненты, такие как моторы, переключатели, сенсоры и реле имеют срок службы 15 лет,
- ниппели и клапаны для системы поения имеют срок службы 10 лет,
- металлические тросы и пружины имеют срок службы 10 лет
- комплектующие, такие как резиновые соединения клапанов, фильтры, подшипники имеют срок службы от 2 до 5 лет

Срок службы, упомянутый выше, может отличаться и не отменяет срок гарантийного периода, как это указано в «Общих сроках и условиях продажи».

Все части оборудования при хранении должны быть защищены от погодных условий, так как это описано в Руководстве по сборке и эксплуатации в Общей информации, разделе 7 “Хранение”. Пластиковые компоненты могут храниться максимально в течении 1 года от даты отгрузки до даты монтажа оборудования. Металлические компоненты могут храниться максимально 2 месяца.

Электрическое и электронное оборудование должно храниться только в сухих закрытых помещениях при температуре не ниже +5 °C и не выше +50 °C, влажность воздуха <90%, без образования конденсата.

Остальное оборудование должно храниться только в сухих закрытых помещениях при

температуре не ниже +0 °C и не выше +50 °C, влажность воздуха <90%, без образования

конденсата.

Если оборудование не монтируется сразу после его поставки, то необходимо тщательно обеспечить его хранение в защищеном месте. Временное хранение оборудования должно быть организовано таким образом, чтобы в период хранения оборудование не подвергалось воздействию пыли, влаги, ультрафиолетового излучения и при оптимальном температурном режиме.

В случае нарушения правил хранения производитель не несёт ответственность за возникшие повреждения и оборудование не подпадает под гарантию.

DISCLAIMER; ОТКАЗОТОТВЕТСТВЕННОСТИ. Исходная официальная версия настоящего руководства опубликована компанией ROXELL bvba на английском языке. Компания Roxell не проверяет и не подтверждает последующие изменения, которые вносятся в настоящее руководство какими-либо третьими лицами. Данные изменения включают без ограничения перевод на другие языки и добавления или сокращения исходного содержимого. Компания Roxell не несет ответственность за какие-либо повреждения, травмы, претензии по гарантийным обязательствам либо иные претензии, связанные с подобными изменениями, в той мере, насколько подобные изменения приводят к искажению содержания официальной англоязычной версии настоящего руководства, опубликованной компанией Roxell. Чтобы получить новейшие сведения по установке и эксплуатации данного изделия, обратитесь в центр обслуживания клиентов и/или отдел технической поддержки компании Roxell. В случае обнаружения неточностей в содержании настоящего руководства, незамедлительно сообщите об этом в компанию Roxell в письменной форме по адресу: ROXELL bvba - Industrielaan 13, 9990 Maldegem - Belgium

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО И РАБОЧИЙ ПЕРСОНАЛ ДОЛЖНЫ ПРОЧЕСТЬ НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ И ПОНЯТЬ ИХ.

1. СОБЛЮДАТЬ ПРАВОВЫЕ НОРМЫ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВИЛА!

Это относится, помимо прочего, и к европейским директивам, перенесенным во внутреннее законодательство страны и законы, и правилам техники безопасности, применяемым в стране пользователя.

Во время сборки, эксплуатации и обслуживания установки необходимо соблюдать соответствующие правовые нормы и технические правила.

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Установка разработана исключительно для интенсивной эксплуатации в животноводстве и построена в соответствии с применимыми правилами высокого качества изготовления. Поэтому избыточная нагрузка на продукт запрещается. Использование в других целях считается применением не по назначению. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные повреждения. Вся ответственность возлагается на плечи пользователя.

3. ИСПОЛЬЗОВАИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

За любое использование не по назначению, описанному в соответствующем пункте 2, ответственность несет конечный пользователь.

4. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия (в т.ч. расширенная гарантия), не действует, если имело место любое из перечисленных ниже обстоятельств: невыполнение приемочного контроля Изделий, неправильное обращение, транспортировка, модификация или ремонт, авария, использование не по назначению или ненадлежащая эксплуатация; неправильная сборка, монтаж, подключение или техническое обслуживание (с учетом актуальных руководств компании Roxell по сборке, монтажу, подключению и техническому обслуживанию); форс-мажор; неосторожность, отсутствие надлежащего надзора или обслуживания со стороны Заказчика; естественный износ; использование моющих и дезинфицирующих средств, не разрешенных актуальными руководствами компании Roxell по эксплуатации и техническому обслуживанию; использование моющих и дезинфицирующих средств с нарушением инструкций, полученных от поставщиков; или использование Изделий во взрывоопасной среде.

Гарантия (в т.ч. расширенная гарантия) не действует в случае, если причиной возникновения дефекта являются материалы или вспомогательные принадлежности, поставляемые Заказчиком, или оказанные им услуги, либо вмешательство какого-либо лица или организации, не имеющих необходимых полномочий или квалификации для проведения таких вмешательств. Кроме того, Гарантия (в т.ч. расширенная гарантия) действует только в том случае, если Изделия используются в животноводческих помещениях и если все части или компоненты Изделий поставлены компанией Roxell.

Компания Roxell не несет ответственности за любые убытки, возникшие по причине неправильной эксплуатации, сборки, монтажа, подключения или технического обслуживания Изделий. В связи с этим Заказчик прямо признает, что (i) любая эксплуатация, сборка, установка, подключение или техническое обслуживание должны осуществляться в соответствии с актуальными руководствами компании Roxell по эксплуатации, сборке, установке, подключению или техническому обслуживанию и (ii) электроустановки, к которым подключаются Изделия, должны изготавливаться в соответствии с применимым местным законодательством об электроустановках. Кроме того, Изделия должны проходить механические и электрические испытания, проводимые в соответствии с современными методиками и применимым местным законодательством.

5. КВАЛИФИКАЦИЯ ПЕРСОНАЛА

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ:

Человек, пользующийся продукцией или управляющий ею, должен уметь читать инструкции по эксплуатации и полностью их понимать. Он должен обладать знаниями о работе и устройстве установки.

ТЕХНИЧЕСКИ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СОТРУДНИК:

Эксперт, способный собрать и обслуживать установку **(механически/электрически)**, устранять неисправности. Имея техническое образование и опыт, обладает достаточными знаниями для оценки действий, прогнозирования потенциальных опасностей и исправления опасных ситуаций.

6. ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОСТАТОЧНЫХ РИСКАХ — ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ

Существуют три уровня опасности, на которые указывают сигнальные слова

*** DANGER (ОПАСНО)**

*** WARNING (ОСТОРОЖНО)**

*** CAUTION (ВНИМАНИЕ)**

Здесь перечислены причины и источники грозящих опасностей, а также последствия несоблюдения предупреждений!

 **ОПАСНО**	Слово **DANGER** (опасно) указывает на грозящую опасность, которая может привести к серьезному или даже фатальному несчастному случаю, если не принять мер предосторожности.
 **ОСТОРОЖНО**	Слово **WARNING** (осторожно) указывает на грозящую опасность, которая может привести к серьезному несчастному случаю или повреждению продукта, если не принять мер предосторожности.
 **ВНИМАНИЕ**	Слово **CAUTION** (внимание) указывает на опасные ситуации, которые могут привести к небольшому вреду для здоровья или материальным повреждениям, если не принять мер предосторожности.
	Данный символ указывает на дополнительную информацию.
 разрешено  не разрешено	

7. ХРАНЕНИЕ

Разобранные детали следует хранить в помещении или в месте, защищенном от влаги.

8. ПЕРЕВОЗКА

Транспортировку компонентов оборудования осуществлять вилочным погрузчиком с учетом местных условий и норм и правил.

К управлению вилочным погрузчиком допускается водитель, обладающей необходимой квалификацией.

Во время подъемных работ необходимо постоянно контролировать центр тяжести груза.

9. ДЕМОНТАЖ

Вывод установки и ее компонентов из эксплуатации выполняется в соответствии с действующим на тот момент природоохранным законодательством страны или местными законами. Все рабочие изделия и запасные части должны храниться и утилизироваться в соответствии с природоохранными нормами.

Информация о природоохранном законодательстве для клиентов в Европейском союзе



Согласно европейской директиве 2002/96/EC, оборудование, обозначенное данным символом на изделии или упаковке, не должно утилизироваться вместе с несортированным бытовым мусором. Этот символ указывает на то, что продукт должен утилизироваться отдельно. Вы сами несете ответственность за его уничтожение вместе с электрическим и электронным оборудованием через соответствующие каналы утилизации, организованные государственными или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка этого оборудования позволяет избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и здоровье людей. Дополнительную информацию по утилизации старого оборудования можно узнать в органах местного самоуправления или в службе утилизации отходов.

Информация об устранении отходов — электрические и электронные материалы для компаний

1. В Европейском союзе

Если вы использовали продукт в коммерческих целях и хотите его утилизировать, обратитесь в компанию Roxell за информацией о возврате продукта. Возможно, вам придется оплатить утилизационный сбор за возврат и переработку. Небольшие продукты (и небольшие партии продуктов) могут быть переданы местным агентствам по сбору.

2. В других странах за пределами Европейского союза

Если вы хотите утилизировать данный продукт, обратитесь к местным властям за информацией о порядке утилизации.

10. УРОВЕНЬ ШУМНОСТИ

Уровень шумности установки во время работы не превышает 70 Дб (A) (=70dB (A)).

11. БЛОКИРОВКА И ОПЛОМБИРОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – МЕТОД БЛОКИРОВКИ. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Каждый сотрудник должен иметь маркировочные этикетки; удаление маркировочных этикеток другими сотрудниками запрещено.
- Проинформируйте о выполнении соответствующих работ.
- Найдите все источники электрической, гидравлический, пневматической энергии.
- Выключите их.
- Блокировка и опломбировка.
- Проверьте, выключены ли источники энергии.
- Снимите оставшееся напряжение.

12. ПОЛЬЗУЙТЕСЬ СРЕДСТВАМИ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ.

13. ТРЕБОВАНИЯ К ОСВЕЩЕННОСТИ

- Минимальная освещенность во время эксплуатации, технического обслуживания и монтажа должна быть 200 лк.
- На случай отказа электропитания оборудование должно комплектоваться переносным аварийным светильником.

14. ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ, ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ, КОМПОНЕНТЫ, БЛОКИ ПРИВОДА

- В месте установки панелей управления необходимо **не менее 70 см** свободного пространства.
- **Не открывайте панели управления.** Ключ от панели управления должен находиться у ответственного лица.
- Необходимо принять все необходимые меры по защите панелей управления от **мышей, крыс, хищных животных**
- В случае повреждения (выхода из строя) электрооборудования, панели управления или блока привода необходимо **НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО** остановить систему!
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ распылять воду или другие жидкости на электрооборудование**, панели управления, компоненты и блоки привода!
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** накрывать материалом электрооборудование, панели управления, компоненты и блоки привода.

ЧАСТЬ I

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Auger transport circuit Nr. 036

Transportsysteem voor droogvoeder van dieren



ОПАСНО

ВАЖНО

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ НИЖЕПРИВЕДЕННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ

1. Перед началом выполнения каких-либо **работ по ремонту** или **техническому обслуживанию, всегда отключайте подачу электропитания** к системам кормления и транспортировки.
2. При проведении работ обязательно пользоваться личным защитным оборудованием (перчатки, пылезащитные маски).
3. Система кормления **запускается автоматически**.
   никогда не работайте вручную в опасных зонах (загрузочные поддоны для корма, приводы или выпускные отверстия в трубах) пока вы **полностью не выключите** систему транспортировки и не обеспечите того, чтобы никто не мог ее включить без вашего ведома.
4. Никогда не разрешайте посторонним лицам входить в здание в Ваше отсутствие.
5. Если шнек заклинило: **немедленно выключите** систему. Внимательно прочтите примечание (Часть I) и строго следуйте инструкциям. При необходимости обратитесь к уполномоченному монтажнику компании Roxell. Шнек, находящийся **под напряжением**, может **нанести очень серьезные травмы**, когда будет освобожден.
6. Регулярно проверяйте места соединения коленчатых патрубков и труб. При необходимости затяните.



Этот символ будет использован для привлечения Вашего внимания к материалам, которые имеют **ОГРОМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ** для Вашей **БЕЗОПАСНОСТИ**. Он обозначает: **ВНИМАНИЕ** – следуйте правилам техники безопасности: отключите электропитание – перечитайте правила техники безопасности. Вкратце: **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ.** ИГНОРИРОВАНИЕ этих инструкций может привести к получению СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или даже ГИБЕЛИ.

ОБЩАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

MULTIFLEX	036 55 LC	036 55 HC	039 75
* kW 3 – 50Hz	0.18	0.37	0.55
* kW 3 – 60Hz	0.22	0.45	0.66
* kW 1 – 50 Hz	0.18	0.37	0.55
* kW 1 – 60Hz	0.25		--
MAX (M)	50	125 200	275
**KG/ (50Hz)	600	1200	3000
**KG/ (50Hz)			
KG/M	0,80		1,58
	NOVICOR		
(mm)	3050		3075
(mm)	3000		
B mm A	A = 56 B = 2,5		A = 75 B = 3,2
mm	51		68,6
mm	61,3		81,7
mm	56,3		75,3
mm	NYLON = 785 СТАЛЬ = 942		СТАЛЬ = 1021
R (mm)	NYLON = 500 СТАЛЬ = 600		ТВЕРДАЯ СТАЛЬ ST. R = 650
(mm) D d	38,60 22,60		51,88 28,00
mm	31,4		37,7
СКОРОСТЬ м/min-50Hz	15	30	31
СКОРОСТЬ м/min-60Hz	18	36	37
MAX Ø (mm) (ТОЛЬКО ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ СВИНЕЙ)	6		10

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ОПЕРАТОРА

ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛИ 55:

ЕСЛИ ВЫ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТЕ РЕЛЕ УРОВНЯ В ПОСЛЕДНЕМ ДОЗАТОРЕ ЗАГОНА, ПОЗВОЛЬТЕ СИСТЕМЕ ПОРАБОТАТЬ НА ПРОТЯЖЕНИИ ОПРЕДЕЛЕННОГО, ЗАДАННОГО ВАМИ ВРЕМЕНИ. ЭТО ВРЕМЯ:

- Время, необходимое для наполнения всех дозаторов, которые Вы хотите наполнить. Степень заполнения помещения не имеет значения, так как Вы можете задать время в диапазоне между 0 и 60 минутами.
- Дополнительное время: 1 минута на 10 метров длины линии.
  ВНИМАНИЕ: Если Вы изменяете степень заполнения помещения или параметры кормления, Вы должны также изменить «заданное время». Не допускайте более одного полного дополнительного цикла после того, как корм прошел через всю линию.

МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ДЛЯ ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОГО MULTIFLEX 55 = 1 ЧАС В ДЕНЬ

Используйте стальные колена вместо колен из нейлона, если система должна работать дольше, чем 30минут.

МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ДЛЯ НИЗКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОГО MULTIFLEX 55 И MULTIFLEX 75 = 2 ЧАСА В ДЕНЬ

Используйте стальные колена вместо колен из нейлона, если система должна работать дольше, чем 60 минут (Mf55LC).

ВНИМАНИЕ: Обратитесь в компанию ROXELL для получения профессиональных рекомендаций, если используете следующие корма:

ССМ (Смесь кукурузы и кукурузных листьев) – Корм, смешанный с ССМ - Соя – Соя в кусках – Влажный корм.

Без явного разрешения использовать эти корма все наши гарантийные обязательства утратят силу, и претензии не будут рассматриваться.

Также обратитесь в компанию Roxell, если Вы хотите использовать сильно измельченные корма, такие как корм для кур, и т. д.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ОПАСНО: Выключите главный переключатель в первую очередь. Используйте средства индивидуальной защиты.	Один раз в квартал	Один раз за полгода	Ежегодное обслуживание
ОПЕРАЦИИ, ОБОЗНАЧЕННЫЕ СЕРЫМ ФОНОМ, ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТЕХНИЧЕСКИ ПОДГОТОВЛЕННЫМ ЛИЦОМ.			
1. Привод			
- Очистите вентилятор от пыли.		X	
- Проверьте возможные повреждения электропроводки.			X
- Очистите картер редуктора.			X
- Проверьте возможные повреждения ведущей шестерни.			X
2. Подвеска			
- Проверьте подвеску труб и двигателей	X		
3. Выключатели			
- Проверьте работу предохранительного выключателя		X	
4. контуры			
- Проверяйте винты и болты в системе после первого месяца работы и после каждой партии корма. Затягивайте по мере необходимости.	X		
- Трубы не должны провисать.	X		
- Если система не будет использоваться долгое время, удалите из нее весь корм.	X		

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ОПАСНО

Выключите главный переключатель в первую очередь. Используйте средства индивидуальной защиты.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
1. Работа невозможна	Нет напряжения в сети.	Проверьте главный выключатель и/или предохранители и/или ток в электросети.
2. Не работает система наполнения линий FA.	a. Выключатель максимального уровня на весах остается активизированным.	Проверьте выключатель максимального уровня и при необходимости отремонтируйте или замените его.
	b. Активизирован аварийный выключатель шнека FA.	**Сначала отключите электропитание.** Переведите аварийный выключатель в положение «OFF» и определите причину блокировки.
	c. Реле тепловой защиты отключает шнек.	Проверьте предохранители. Проверьте настройку теплового реле. Включите тепловое реле и проверьте правильность его работы.
3. Линия не работает.	Неправильно запрограммирован таймер или счетчик или программирование совсем не было выполнено.	Проверьте программирование.
	a. Лево- или правосторонний мотор одного или более контуров отключен релеом тепловой защиты без перегрузки.	Проверьте предохранители. Проверьте настройку теплового реле. Включите тепловое реле и проверьте правильность его работы.
	b. Лево- или правосторонний мотор одного или более контуров отключен релеом тепловой защиты (перегрузка).	
	1. Слишком много корма в трубах.	Система Multiflex работает слишком долго, или не работает реле уровня. Отрегулируйте программу и/или проверьте реле уровня.
	2. Соединитель “загрузочный поддон/труба” или “труба/коленчатый патрубок” неправильно затянут.	Надежно затяните соединитель.
	3. Муфта для соединения шнека неправильно установлена.	Проверьте муфты шнека и при необходимости замените.
	4. Перегиб шнека.	Замените поврежденный шнек..
	5. Заблокировано колесо внутри загрузочного поддона для корма.	Освободите колесо или при необходимости замените.
	6. Закупорка трубы.	Найдите заблокированный участок и удалите преграду. СМ. ПРИМЕЧАНИЕ.



ОПАСНО

<u>ПРИМЕЧАНИЕ:</u> ЕСЛИ ШНЕК ЛИНИИ ЗАБЛОКИРОВАН В РЕЗУЛЬТАТЕ ОДНОЙ ИЗ ВЫШЕУКАЗАННЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, ОН БУДЕТ НАХОДИТЬСЯ ПОД ДЕЙСТВИЕМ УСИЛИЯ НАТЯЖЕНИЯ ПРУЖИНЫ, ПОЭТОМУ БУДЬТЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНО ОСТОРОЖНЫ И ДЕЙСТВУЙТЕ В СООТВЕТСТВИИ С ОПИСАНИЕМ В НИЖНЕЙ ЧАСТИ ДАННОЙ СТРАНИЦЫ*

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
4. Линия: - останавливается преждевременно.	Недостаточно времени, установленного на таймере.	Отрегулируйте запрограммированное на таймере значение.
5. Шнек работает неравномерно.	a. При использовании системы в первый раз.	Это не поломка; через пару дней все будет в порядке.
	b. Шнек слишком короткий.	Отрегулируйте длину шнека.
	c. Перегиб шнека в результате небрежного выполнения монтажа.	Замените согнутые детали.
	d. Муфта шнека неправильно установлена.	См. инструкции по монтажу. При необходимости замените муфту.
	e. Линия слишком длинная.	Проверьте максимальную длину и при необходимости установите дополнительный ,блок питания.
	f. Линия неправильно подвешена (ослабленная или неэффективная подвеска).	Перестройте линию. Проверьте все точки подвески и отрегулируйте там, где это необходимо.



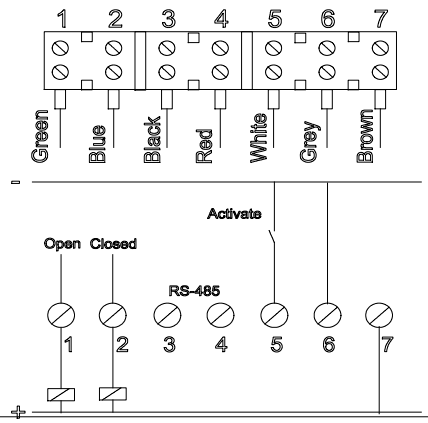
. ОТКЛЮЧИТЕ ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НА ЦЕНТРАЛЬНОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВЫПОЛНЕНИЯ ВРУЧНУЮ ПРОВЕРОК ИЛИ РЕМОНТА ШНЕКОВ И ПРИВОДОВ!

ОПАСНО

*** КОГДА ШНЕК ЗАБЛОКИРОВАН, ДЕЙСТВУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ:**

1. Переведите главный выключатель 1 в положение «Off» (Выкл.).
2. Точно определите точку блокировки.
3. Перезарядите температурную защиту (слева или справа).
4. Определите причину и устраните ее. (См. стр. I-6 : 3., 4., 5. или 6.).
5. Установите главный выключатель в положение «ON» (Вкл.). Цепь готова к следующему циклу кормления.

МОНТАЖНАЯ СХЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ



Connections and signals.

1)Green Signal Open
2)Blue Signal Closed

3)Black RS-485 (MFII) not yet in use
4)Red RS-485 (MFII) not yet in use

5)White (--) Signal Open With 0VDC
6)Grey (-) 0VDC
7)Brown (+) 24VDC

Сигнал ОТКРЫТО/ЗАКРЫТО поступает от цифрового входа или реле.

Оба сигнала (ОТКРЫТО и ЗАКРЫТО), поступающие от автоматической капельницы, можно подключить к реле 24 В постоянного тока.

В приложении MFII можно напрямую подключить обратную связь к устройству IDM (контроллеру базы данных).

Сигналы светодиодных индикаторов

24 В постоянного тока+Закрыто Синий
Двигатель ОТКРЫТО Синий, мигает
Аварийный сигнал двигателя Красный
Калибровка двигателя Зеленый

При блокировке двигателя индикатор загорается красным

Снимите отвод.
Извлеките застрявший корм.
Отключите подачу постоянного тока 24 В.
Включите подачу постоянного тока 24 В.
Автоматически начнется калибровка.
Индикатор загорится синим.

Технические характеристики

Напряжение	24 VDC± 20%
Сила тока при работе двигателя в режиме ожидания	20 mA
Сила тока при работе двигателя во время открытия/закрытия	150 mA
Сила тока при работе двигателя в аварийном режиме	400 mA
Выходной сигнал реле 24 В постоянного тока	100 mA
Максимальная длина кабеля	200 M
Максимальная длина кабеля	0.5mm^2 max.100 M
Максимальная длина кабеля	0.75mm^2 max. 200 M

Примечание.

После прерывания напряжения в положении ОТКРЫТО в течение 15 секунд двигатель не запрашивает подводимый ток, поэтому сохраняется положение ОТКРЫТО (15.секунд)

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ РАБОТАЕТ АВТОМАТИЧЕСКИ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИКАСАТЬСЯ РУКАМИ К ВЫПУСКНОМУ ОТВЕРСТИЮ ИЛИ ОТВЕРСТИЮ ДЛЯ КАПЕЛЬНИЦЫ ДО ПОЛНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

ВНИМАНИЕ! Необходимо проконсультироваться в компании Roxell, если предполагается использовать следующие виды корма: CCM (смесь из кукурузных початков). Корм в смеси с CCM. Соя. Соевая масса. Влажный корм.

В случае отсутствия явного разрешения, любые гарантии являются недействительными и претензии не принимаются.

Рекомендуется обратиться в компанию Roxell в случае использования абразивных кормов, например корма для несушек и т. д.

ЧАСТЬ II

КОМПОНЕНТЫ

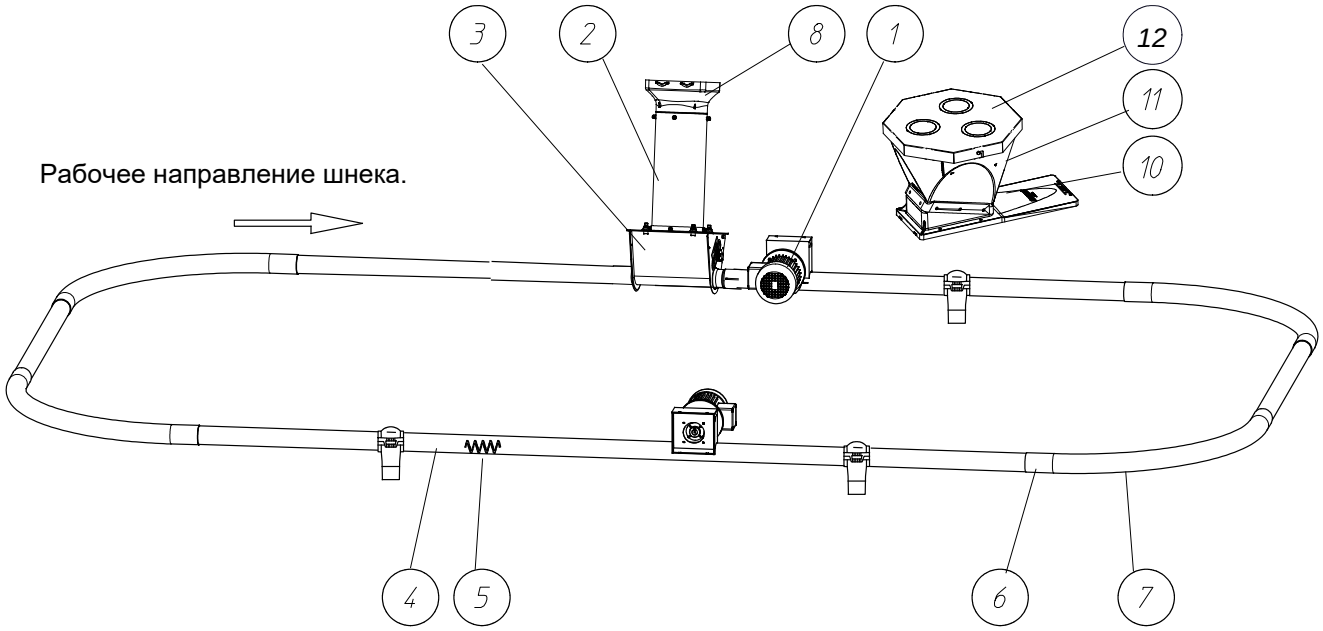
1. ПО БЕЗВРЕДНОМУ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Компания Roxell соблюдает Постановления Комиссии (EU) No. 4/2014 от 6 Января 2014, изменяющие Постановление (EC) No 640/2009, исполняя Директиву 2005/32/EC (Европейский стандарт IEC 60034) Евроейского Парламента и Совета в отношении требований к экологическому дизайну электрических моторов.

2. ОБЩЕНИЕ

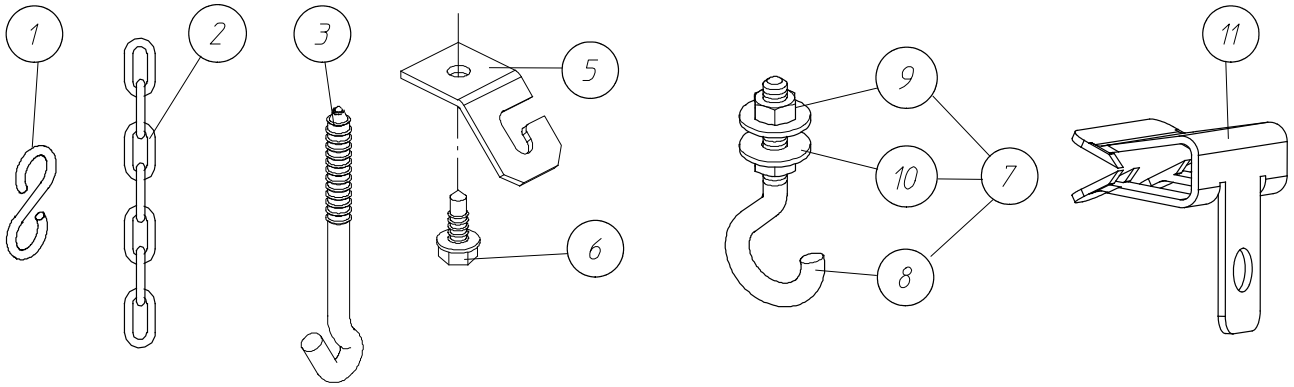
При обращении по поводу деталей или запасных частей указывайте соответствующий номер детали (не название).

ОБЩАЯ СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ
КОДЫ ДЕТАЛЕЙ



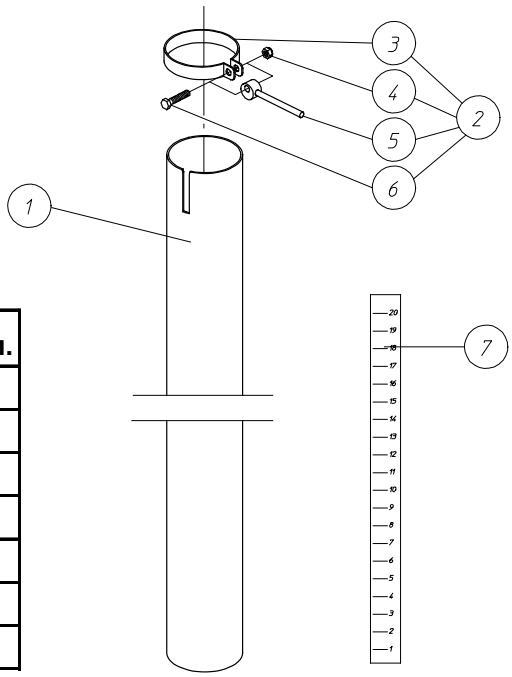
код	название	номер	стр.
1	ПРИВОД	Misc	II-10/II-11
2	ТРУБА НАКОПИТЕЛЯ	04801973	II-6
3	ПРИЕМНАЯ ВОРОНКА В СБОРЕ	03600616	II-4
	ДВОЙН. ЗАГРУЗ.ВОРОНКА В СБОРЕ	03600624	II-8
	ПРИЕМНАЯ ВОРОНКА В СБОРЕ	03900040	II-5
	ДВОЙН. ЗАГРУЗ.ВОРОНКА В СБОРЕ	03900057	II-9
4	ТРУБА NOVICOR ДЛИНА=3 М - Ф56 ММ	03300084	II-14
	ТРУБА NOVICOR ДЛИНА=3 М - Ф75 ММ	03100559	
5	ШНЕК MF 55	03600640	
	ШНЕК MF 75	03900073	
6	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ, Ф 56 ММ	03300274	
	ПЕРЕХОДНИК ДЛЯ ТРУБЫ Ф 75 ММ	03100583	
	ПЕРЕХОДНИК, Ф 70 - 75 ММ	03101946	
7	КОЛЕНО НЕЙЛОНОВОЕ 90ГРАД.	03601796	II-15
	КОЛЕНО В СБОРЕ - 90 ГРАД. Ф55ММ	03600707	
	КОЛЕНО ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ, 90ГРАД.	03900172	
8	РАСШИРЕНИЕ FA НА 3600Д/ЗАГРУЗ.ПОДДОНА	03000544	II-16
10	ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ПЛАСТИНА - ПЭ-ЧЕРНАЯ	03000585	II-17
11	ВЕРХНЯЯ ВОРОНКА ПОЛИЭТИЛ.ЧЕРНЫЙ,15ГРАД.	03000577	II-16
12	КРЫШКА В СБОРЕ ВЕРХНЕГО ВОРОНКИ	03001195	II-17

ДЕТАЛИ ПОДВЕСКИ



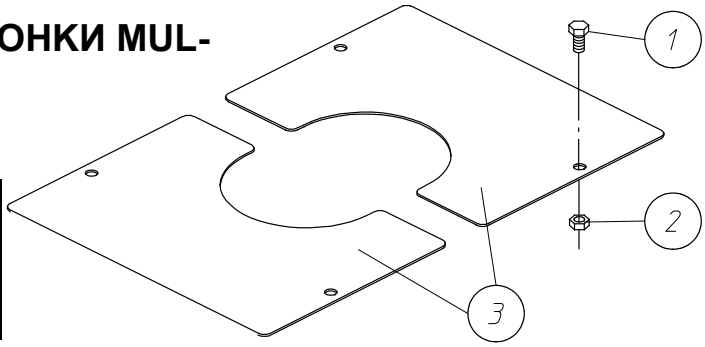
код	название	номер	кол.	название	номер
1	"S"-КРЮК	05000013	7	ПОДВЕСНОЙ КРЮК М 6 Х 60	05000302
2	ЦЕПЬ ДЛЯ ПОДВЕСА	05000021	8	ВИНТОВОЙ КРЮК М6 Х 60	20103156
3	ВИНТОВОЙ КРЮК ДЛИНОЙ=90ММ	05000872	9	ГАЙКА М6- DIN 934	20100210
	ВИНТОВОЙ КРЮК 160 ММ	05000237	10	ШАЙБА 6.4Х18Х1.5-DIN 9021	20100756
5	ПОДВЕСНАЯ ПЛИТА	00103069	11	ЗАЖИМЫ ТИПА 4Н58	20104220
6	ВИНТ-САМОРЕЗ 6,3 Х 25	00103077			

ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ САМОТЕЧ.ТРУБА - 03100435



код	название	номер	кол.
1	ТРУБА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ	13100029	1
2	ТРУБНЫЙ ХОМУТ	13103650	1
3	ХОМУТ Ф 75	10107563	1
4	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА М6- DIN 985	20100400.	1
5	ЭКСЦЕНТРИЧЕСКАЯ РУЧКА	13107933	1
6	БОЛТ М6 Х 30- DIN 933- 8.8	20100194	1
7	НАКЛЕЙКА УРОВНЯ КОРМА	13104179	1

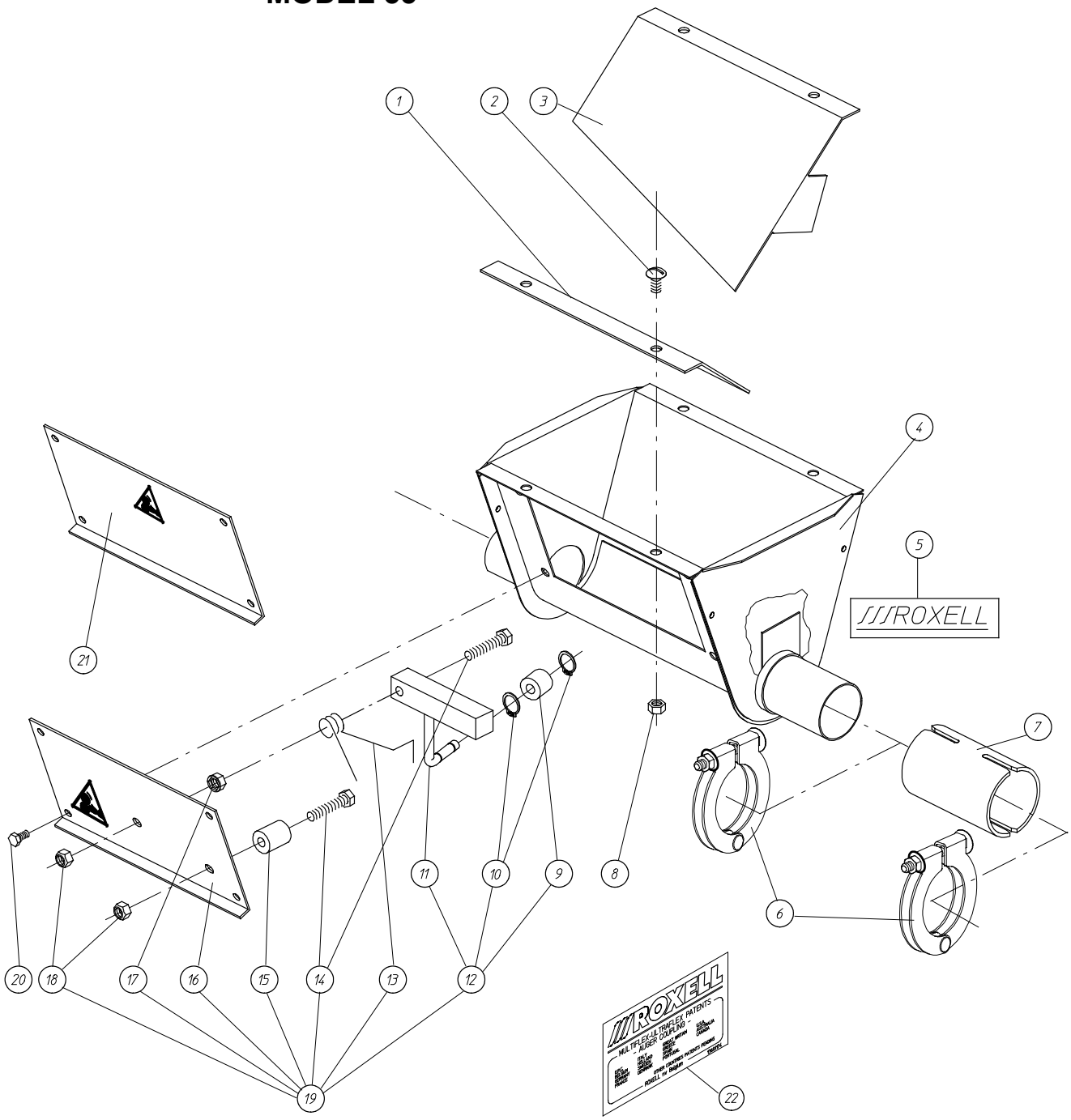
КРЫШКА ДЛЯ РРИЕМНОЙ ВОРОНКИ MULTIFLEX - 03600863



код	название	номер	кол.
1	БОЛТ М6 Х 10- DIN 933-8.8	20100160	4
2	ГАЙКА М6- DIN 934	20100210	4
3	ПОЛОВИНА КРЫШКИ	11017050	2

РРИЕМНАЯ ВОРОНКА - 03600616

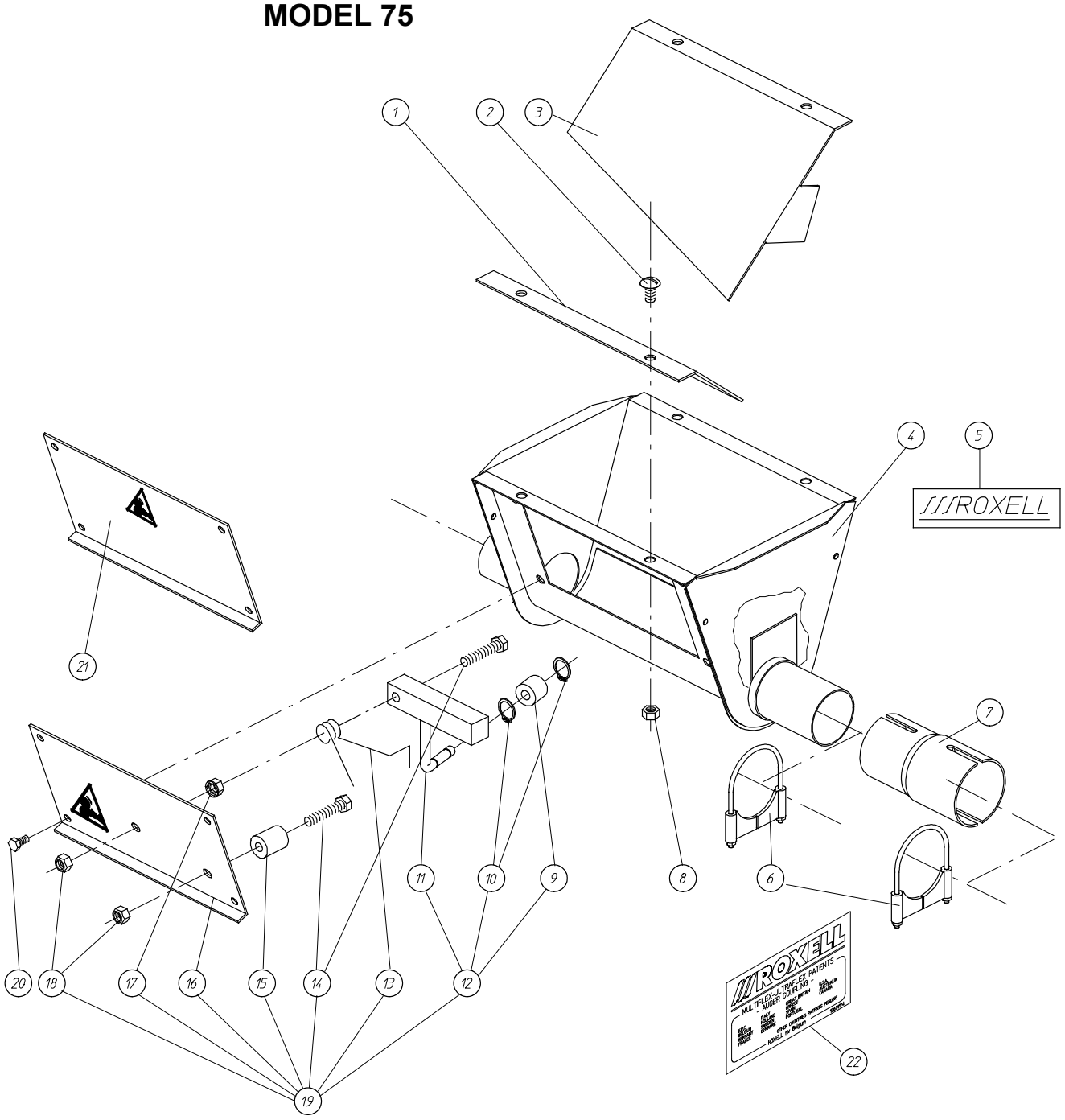
MODEL 55



код	название	номер	кол.	код	название	номер	кол.
1	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ FA75- ПРАВАЯ	13102470	1	13	ПРУЖИНА СЖАТИЯ	13102421	1
*2	БОЛТ С ПОЛУКРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ M8X20-SP	20200176	4	14	БОЛТ M8X40-DIN 933-8.88	20100251	2
3	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ ЛЕВАЯ	13104716	1	15	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ ДЛЯ ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13100334	1
4	КОРПУС ВОРОНКИ, СВАРН.	13601091	1	16	МОНТАЖНАЯ ПЛИТА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13301007	1
5	ЯРЛЫК ROXELL- 160 X 40	10101129	2	17	ГАЙКА С ЗУБЧАТЫМ ФЛАНЦЕМ-M8	20101044	1
6	ХОМУТ ТРУБНЫЙ В СБОРЕ, Ф 63 ММ	13601661	4	18	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА M8- DIN 985	20100418	2
7	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ, Ф 56 ММ	03300274	2	19	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ В СБОРЕ-RH-FA55	13301312	1
*8	ГАЙКА M8 DIN 934- SP.	20200119	4	20	БОЛТ M6 X 10- DIN 933-8.8	20100160	4
9	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ СПИРАЛИ	13100375	1	21	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПЛАСТИНА В СБОРЕ	13102629	1
10	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 8X0.8-DIN 471	20101507	2	22	НАКЛЕЙКА- ПАТЕНТ MF- UF	13601174	1
11	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ СВАРНОЙ	13102413	1	*	КМП КРЕПЕЖ А	13601323	1
12	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ	13102405	1				

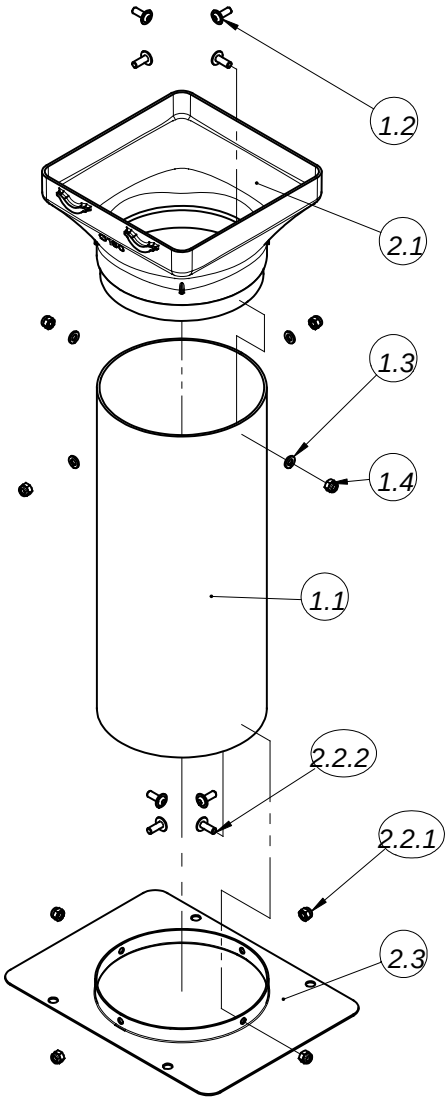
РРИЕМНАЯ ВОРОНКА - 03900040

MODEL 75



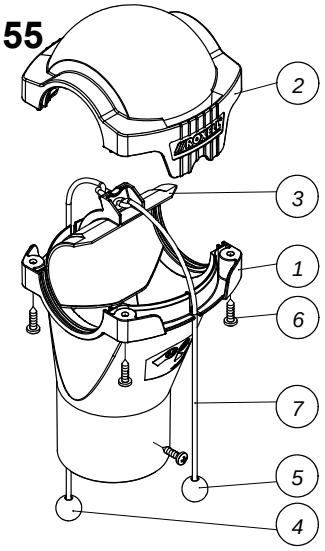
код	название	номер	кол.	код	название	номер
1	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ FA75- ПРАВАЯ	13102470	1	13	ПРУЖИНА СЖАТИЯ	13102421
2	БОЛТ С ПОЛУКРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ M8X20-SP	20200176	4	14	БОЛТ M8X40-DIN 933-8.88	20100251
3	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ ЛЕВАЯ	13104716	1	15	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ ДЛЯ ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13100334
4	КОРПУС ВОРОНКИ, СВАРНОЙ	13900147	1	16	МОНТ.ПЛАСТИНА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ ПРАВАЯ-MF	13900188
5	ЯРЛЫК ROXELL- 160 X 40	10101129	2	17	ГАЙКА С ЗУБЧАТЫМ ФЛАНЦЕМ-M8	20101044
6	ТРУБНЫЙ ХОМУТ	03900065	4	18	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА M8- DIN 985	20100418
7	ПЕРЕХОДНИК, Ф 70 - 75 ММ	03101946	2	19	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ - ПРАВ.	13900170
8	ГАЙКА M8 DIN 934- SP.	20200119	4	*20	БОЛТ M6 X 10- DIN 933-8.8	20100160
9	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ СПИРАЛИ	13100375	1	21	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПЛАСТИНА В СБОРЕ	13102629
10	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 8X0.8-DIN 471	20101507	2	22	НАКЛЕЙКА- ПАТЕНТ MF- UF	13601174
11	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ СВАРНОЙ	13102413	1	*	КМП КРЕПЕЖ А	13601323
12	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ	13102405	1			

ВОРОНКА



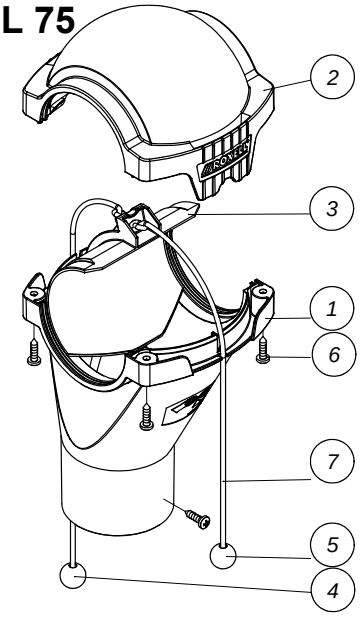
код	название	номер	кол.
1	ТРУБА НАКОПИТЕЛЯ	04801973	1
1.1	ТРУБА Ф 160X370	14802698	1
1.2	ВИНТ С ОКРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ С FL.M6X16-A2	20109146	4
1.3	ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБФ6.4X12X1.6 - DIN125 - A2	20103081	4
1.4	КОНТРГАЙКА M6-DIN 985-A2	20101960	4
2	ВПУСКН. ДЕТ.DISCAFLEX НА360ГРАД.НЕРЖ.СТ	04801924	1
2.1	СПУСК Ф 160 ДЛЯ РАСШИРИТЕЛЬНОЙ ВОРОНКИ	13000492	1
2.2	HW КМП ДЛЯ РАСШИРЕНИЯ FA 360 ГРАД.	13000518	1
2.2.1	КОНТРГАЙКА M6-DIN 985-A2	20101960	4
2.2.2	ВИНТ С ОКРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ С FL.M6X16-A2	20109146	4
2.3	РАСШИРИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА Ф 160 ГАЛЬВ.	13109525	1
*	РАСШИРИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА Ф 160 НЕРЖ.СТ.	13109541	1
*	ОПЦИЯ		

ВЫПУСК С ЗАПОРНЫМ КОЛЬЦОМ МОДЕЛЬ MODEL 55



код	название	номер
1	НИЖНЯЯ ДЕТАЛЬ- ВЫПУСК, Ф 56	03501319
2	ВЕРХНЯЯ ДЕТАЛЬ- ВЫПУСК, Ф 56	03501301
3	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ЗАСЛОНКА- ВЫПУСК, Ф56	03501327
*4	ШАРИК ИНДИКАТОРНЫЙ КРАСНЫЙ	13201355
*5	ШАРИК ИНДИКАТОРНЫЙ ЗЕЛЕНЫЙ	13201363
*6	ВИНТ 4.2 X 16- DIN 7981	20102331
*7	ШНУР	13103916
*	ШНУР + БОЛТЫ И ГАЙКИ	03000395

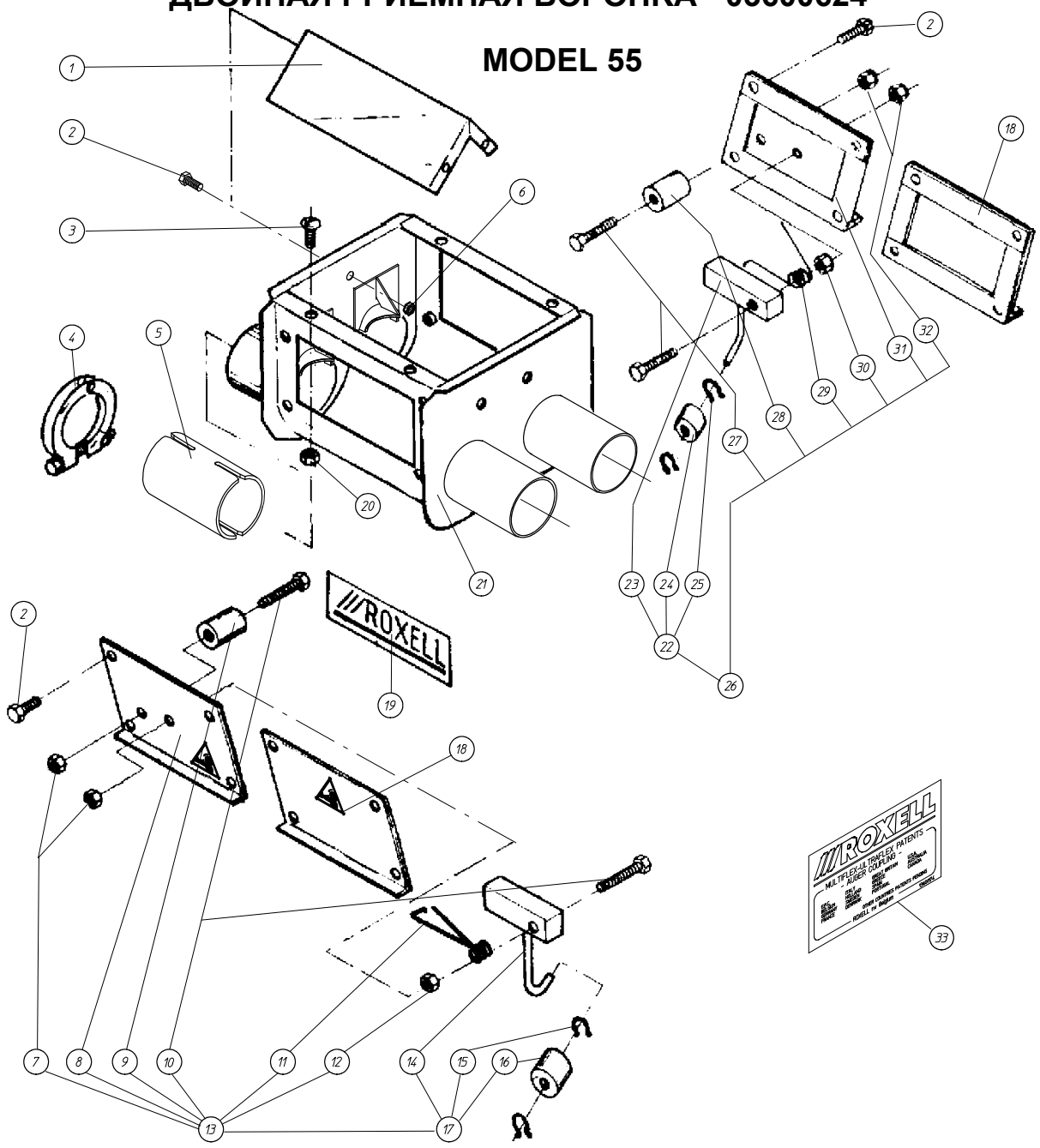
ВЫПУСК С ЗАПОРНЫМ КОЛЬЦОМ МОДЕЛЬ MODEL 75



код	название	номер	кол.
1	НИЖНЯЯ ДЕТАЛЬ- ВЫПУСК, Ф 75	03103363	1
2	ВЕРХНЯЯ ДЕТАЛЬ- ВЫПУСК, Ф 75	03103330	1
3	ЗАКРЫВ.ЗАСЛОНКА- ВЫПУСК, Ф 75	03103371	1
*4	ШАРИК ИНДИКАТОРНЫЙ КРАСНЫЙ	13201355	1
*5	ШАРИК ИНДИКАТОРНЫЙ ЗЕЛЕНЫЙ	13201363	1
*6	ВИНТ 4.2 X 16- DIN 7981	20102331	6
*7	ШНУР	13103916	1
*	ШНУР + БОЛТЫ И ГАЙКИ	03000395	1

ДВОЙНАЯ РРИЕМНАЯ ВОРОНКА - 03600624

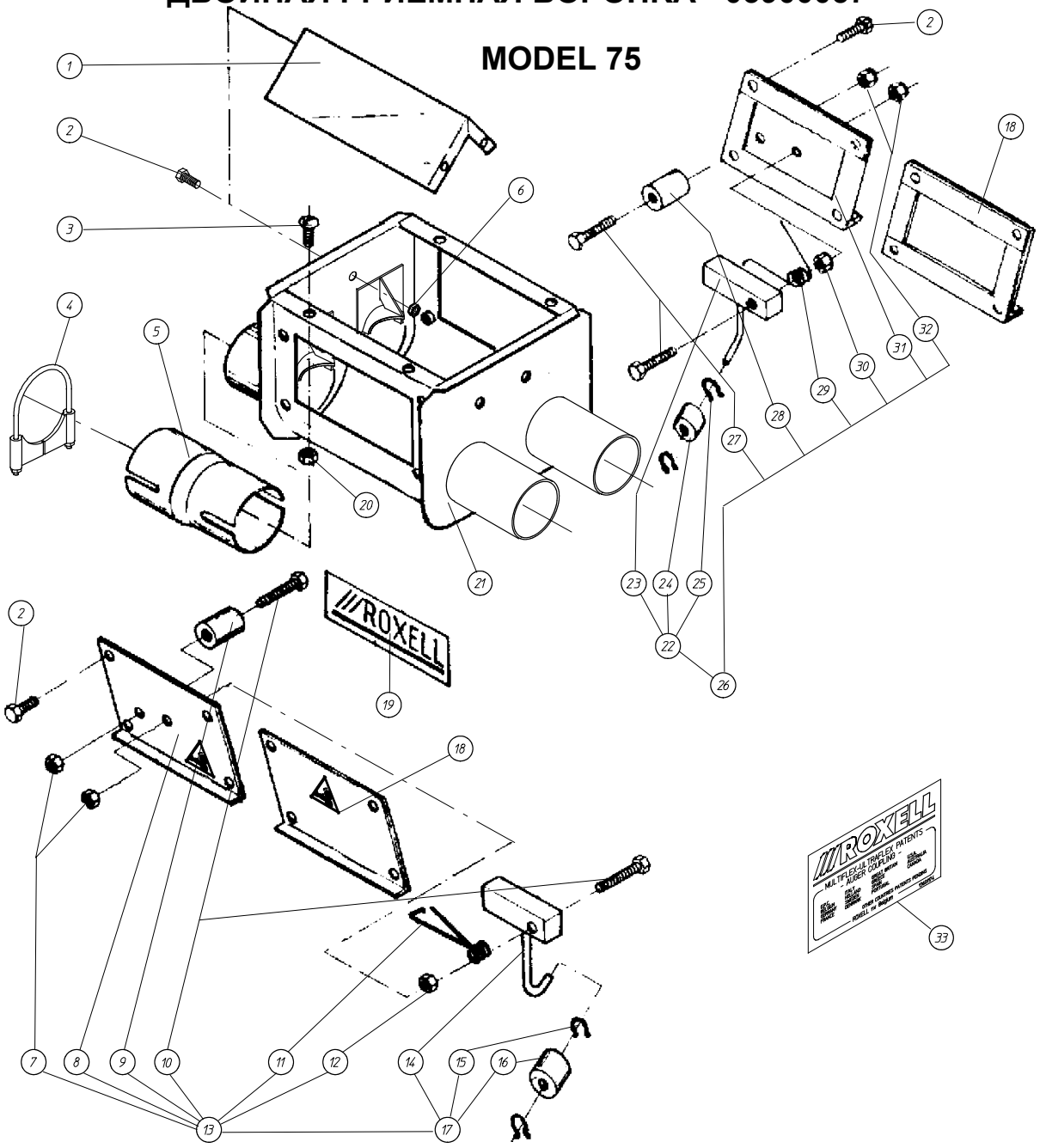
MODEL 55



код	название	номер	кол.	код	название	номер	кол.
1	ДВОЙНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ	03101524	1	18	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПЛАСТИНА В СБОРЕ	13102629	2
*2	БОЛТ M6 X 10- DIN 933-8.8	20100160	12	19	ЯРЛЫК ROXELL- 160 X 40	10101129	2
3	БОЛТ С ПОЛУКРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ M8X20-SP	20200176	4	*20	ГАЙКА M8 DIN 934- SP.	20200119	4
4	ХОМУТ ТРУБНЫЙ В СБОРЕ, Ф 63 ММ	13601661	8	21	КОРПУС ДВОЙНОЙ ВОРОНКИ, СВАРНОЙ	13601125	1
5	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ, Ф 56 ММ	03300274	4	22	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ	13102405	1
*6	ГАЙКА M6- DIN 934	20100210	4	23	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ СВАРНОЙ	13102413	1
7	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА M8- DIN 985	20100418	2	24	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ СПИРАЛИ	13100375	1
8	МОНТАЖ НАЯ ПЛИТА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13301429	1	25	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 8X0.8-DIN 471	20101507	2
9	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ ДЛЯ ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13100334	1	26	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ В СБОРЕ-RH-FA55	13301312	1
10	БОЛТ M8X40-DIN 933-8.88	20100251	2	27	БОЛТ M8X40-DIN 933-8.88	20100251	2
11	ПРУЖ ИНА СЖ АТИЯ	13103213	1	28	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ ДЛЯ ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13100334	1
12	ГАЙКА С ЗУБЧАТЫМ ФЛАНЦЕМ-M8	20101044	1	29	ПРУЖ ИНА СЖ АТИЯ	13102421	1
13	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ ASS'Y- ЛЕВ.	13301437	1	30	ГАЙКА С ЗУБЧАТЫМ ФЛАНЦЕМ-M8	20101044	1
14	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ СВАРНОЙ- ЛЕВЫЙ	13103221	1	31	МОНТАЖ НАЯ ПЛИТА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13301007	1
15	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 8X0.8-DIN 471	20101507	2	32	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА M8- DIN 985	20100418	2
16	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ СПИРАЛИ	13100375	1	33	НАКЛЕЙКА- ПАТЕНТ MF- UF	13601174	1
17	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ ЛЕВЫЙ	13103239	1	*	КМПКРЕПЕЖ А	13601331	1

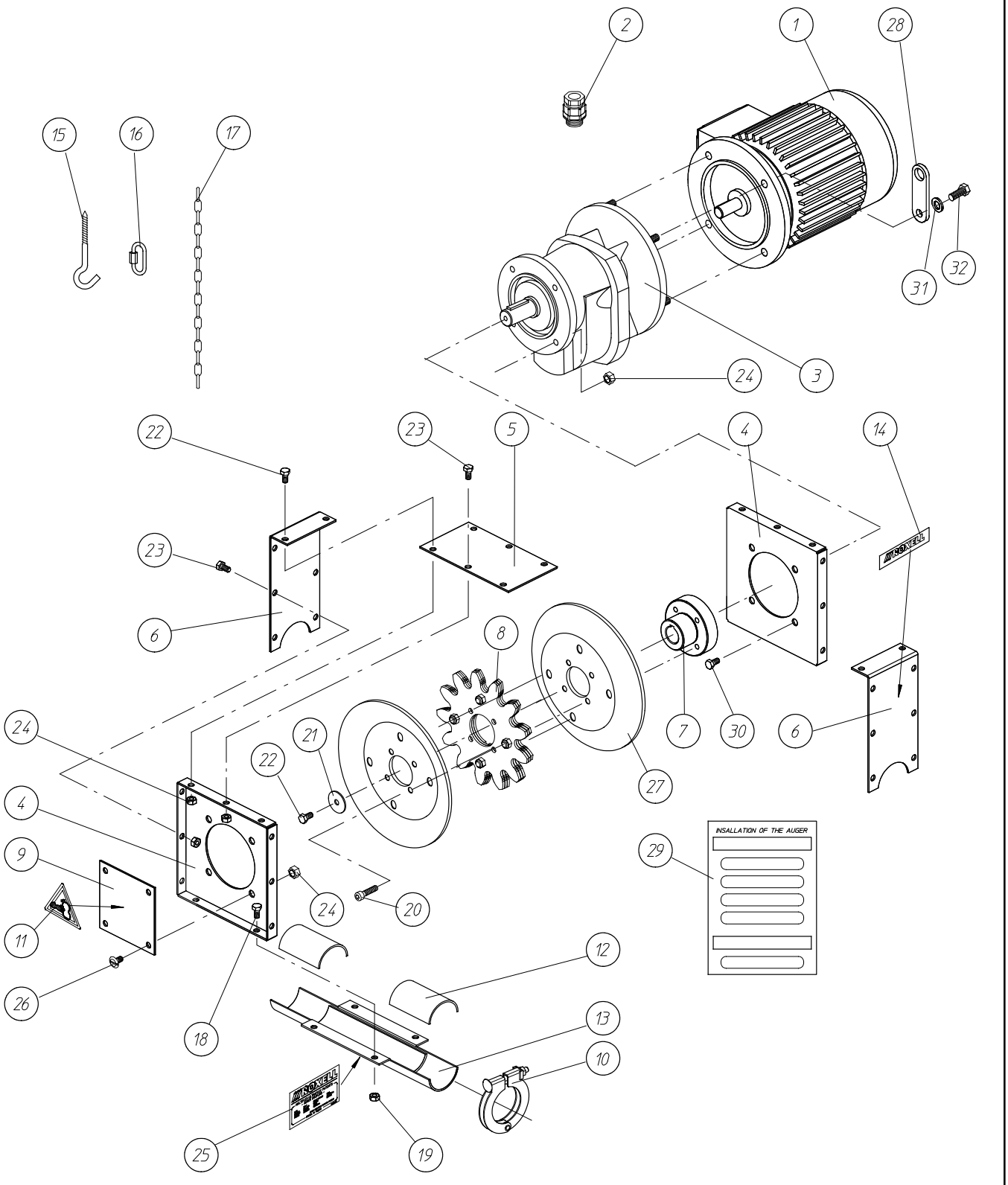
ДВОЙНАЯ РРИЕМНАЯ ВОРОНКА - 03900057

MODEL 75



код	название	номер	кол.	код	название	номер	кол.
1	ДВОЙНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ГРАНУЛ	03101524	1	18	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПЛАСТИНА В СБОРЕ	13102629	2
*2	БОЛТ M6 X 10 - DIN 933-8.8	20100160	12	19	ЯРЛЫК ROXELL- 160 X 40	10101129	2
3	БОЛТ С ПОЛУКРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ M8X20-SP	20200176	4	*20	ГАЙКА M8 DIN 934- SP.	20200119	4
4	ТРУБНЫЙ ХОМУТ	03900065	8	21	КОРПУС ДВОЙНОЙ ВОРОНКИ, СВАРНОЙ	13900154	1
5	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ, Ф 56 ММ	03300274	4	22	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ	13102405	1
*6	ГАЙКА M6 - DIN 934	20100210	4	23	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ СВАРНОЙ	13102413	1
7	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА M8 - DIN 985	20100418	2	24	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ СПИРАЛИ	13100375	1
8	МОНТАЖ .ПЛАСТ.ВСТРЯХИВАТЕЛЯ ЛЕВАЯ-MF75	13900212	1	25	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 8X0.8-DIN 471	20101507	2
9	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ ДЛЯ ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13100334	1	26	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ В СБОРЕ - ПРАВ	13900170	1
10	БОЛТ M8X40-DIN 933-8.88	20100251	2	27	БОЛТ M8X40-DIN 933-8.88	20100251	2
11	ПРУЖ ИНА СЖ АТИЯ	13103213	1	28	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ ДЛЯ ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13100334	1
12	ГАЙКА С ЗУБЧАТЫМ ФЛАНЦЕМ-M8	20101044	1	29	ПРУЖ ИНА СЖ АТИЯ	13102421	1
13	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ В СБОРЕ - ЛЕВ.	13900204	1	30	ГАЙКА С ЗУБЧАТЫМ ФЛАНЦЕМ-M8	20101044	1
14	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ СВАРНОЙ- ЛЕВЫЙ	13103221	1	31	МОНТ.ПЛАСТИНА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ ПРАВАЯ-MF75	13900188	1
15	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 8X0.8-DIN 471	20101507	2	32	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА M8 - DIN 985	20100418	2
16	ПРОМЕЖ УТ.ДЕТАЛЬ СПИРАЛИ	13100375	1	33	НАКЛЕЙКА- ПАТЕНТ MF- UF	13601174	1
17	ВСТРЯХИВАТЕЛЬ ЛЕВЫЙ	13103239	1	*	КОМПЛЕКТ КРЕПЕЖ А	13900485	1

ПРИВОД MULTIFLEX 55



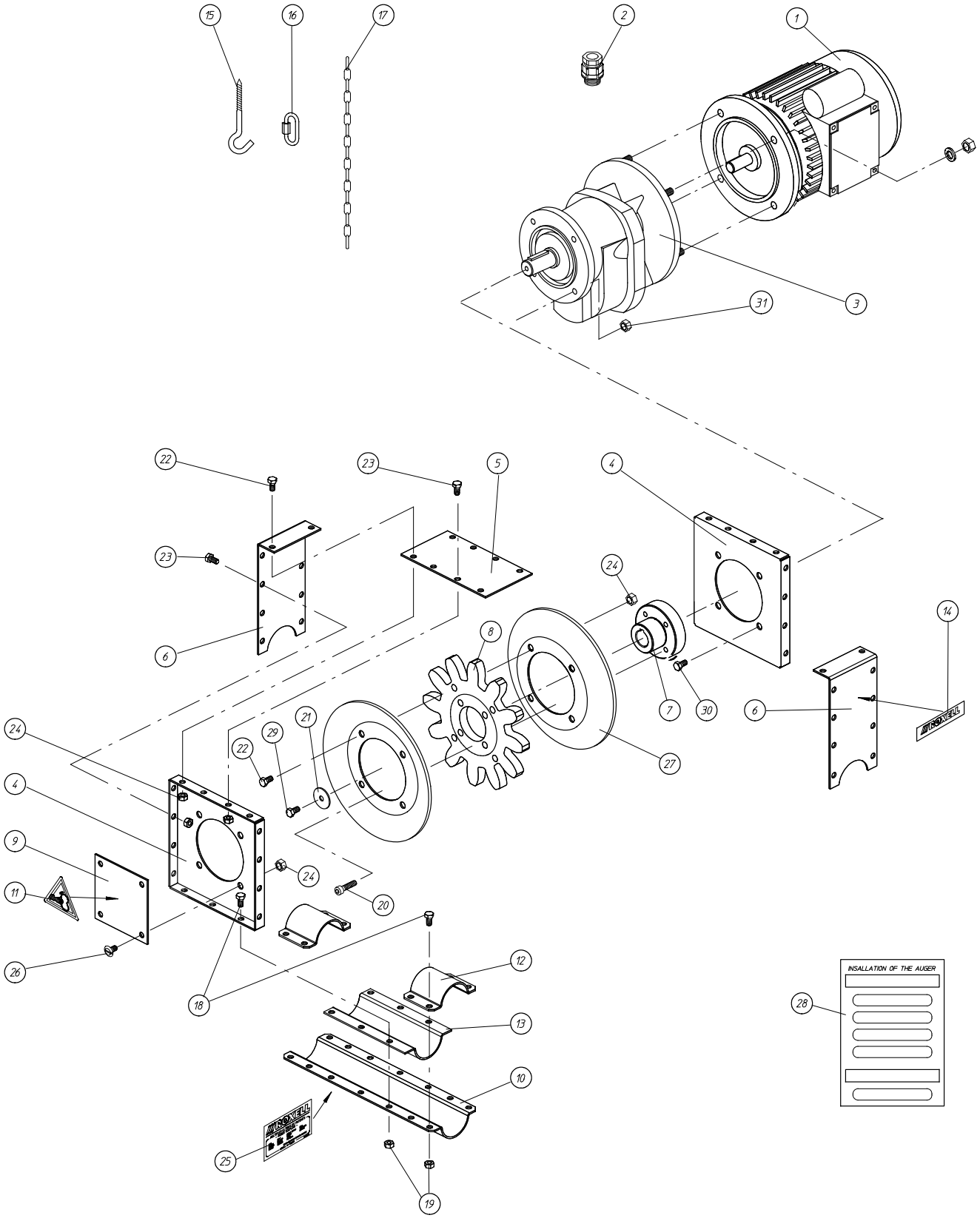
ПРИВОД MULTIFLEX 55

Система	Multiflex 55 (45rpm)	Multiflex 55 (80rpm)
Редуктор со шпоночным пазом	13601240	10700177
Вал мотора	**Ø11**	**Ø14**
Передаточное число	33.39	17.64
Число оборотов ведомого вала	45	80
Размер конструкции	63	71
Частота эл.мотора 50 Гц (об/мин)	1500	1500
Частота эл.мотора 60 Гц (об/мин)	1800	1800
Объем подачи, кг	600	1200
3x230/400 В, 50 Гц IE1	**03600871**	**03600889**
Электромотор IE1	13601364 (0,18kW)	10106482 (0,37kW)
3x200/346 В, 50 Гц	**03600699**	**03600806**
Электромотор	11102654 (0,18kW)	10104487 (0,37kW)
1x230 В, 50 Гц	**03600418**	**03600822**
Электромотор	14202444 (0,18kW)	10103554 (0,37kW)
3x220-230/380-400 В, 60 Гц	**09915125**	**03600830**
Электромотор	19913938 (0,22kW)	19910249 (0,45kW)
3x200/346 В, 60 Гц	**03600731**	**03600814**
Электромотор	11102761 (0,22kW)	13105234 (0,45kW)
1x220 В, 60 Гц	**03601085**	**03601200**
Электромотор	14001788 (0,25kW)	10110187 (0,55kW)

код	название	номер	кол.
	БЛОК ПИТАНИЯ	0..(См. Таблицу)	1
1	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ	1..(См. Таблицу)	1
2	КАБЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	по запросу	1
3	РЕДУКТОР	1..(См. Таблицу)	1
4	ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПЛАСТИНА	13600705	2
5	ВЕРХНЯЯ ПЛАСТИНА	13600721	1
6	БОКОВАЯ ПЛАСТИНА	13600713	2
7	ФЛАНЕЦ ШЕСТЕРНИ	11102639	1
8	ПРИВОДНАЯ ШЕСТЕРНЯ ШНЕКА В СБОРЕ	13600101	1
9	ОКНО БЛОКА ПИТАНИЯ	13600770	1
10	ХОМУТ ТРУБНЫЙ В СБОРЕ, Ф 63 ММ	13601661	4
11	ЯРЛЫК- ОПАСНОСТЬ ДЛЯ РУК	13106596	1
12	КРЕПЕЖНАЯ ПЛАСТИНА ТРУБЫ	13600796	2
13	НИЖНЯЯ ДЕТАЛЬ	13600739	1
14	ЯРЛЫК ROXELL- 73 X 18	10102697	1
*15	ВИНТОВОЙ КРЮК ДЛИНОЙ=90ММ	05000872	1
*16	СЕРЬГА ВИНТОВОЙ СТЯЖКИ Ф 3.5	10203156	2
*17	ЦЕПЬ Ф 3,5 ММ X 1.5 М	13101795	1
*18	БОЛТ М6 X 16- DIN 933- 8.8	20100178	4
*19	ГАЙКА М6- DIN 934	20100210	4
20	ВИНТ С ГОЛОВ.ПОД ТОРЦ.КЛЮЧ М6X25-DIN912	20100897	4
21	ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА D.6.5 X 30 X 1.5	20102448	1
22	БОЛТ М6 X 16- DIN 933- 8.8	20100178	5
23	БОЛТ М6 X 10- DIN 933-8.8	20100160	14
24	ГАЙКА М6- DIN 934	20100210	26
25	НАКЛЕЙКА- ПАТЕНТ MF- UF	13601174	1
26	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ С ФЛАНЦЕМ М6X12	20101614	4
27	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПЛАСТИНА СПИРАЛИ	13600762	2
28	ПОДВЕСНАЯ ПЛИТА	10103562	2
29	ИНСТРУКЦИИ	10701779	1
30	БОЛТ М6 X 20- DIN 933- 8.8	20100186	4
31	ШАЙБА D.9XD.17X1.6-DIN126	20100467	2
32	БОЛТ М8X25-DIN 933-8.8	20100236	2
*	КМП ДЛЯ ПОДВЕСА	13600804	1

КОНДЕНСАТОР 1-ФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ	
Рабочий конденсатор 10 мкф	09802330
Рабочий конденсатор 12 мкф	09802338
Рабочий конденсатор 18 мкф	09802346
Рабочий конденсатор 20 мкф	09802354
Рабочий конденсатор 25 мкф	09802362
Рабочий конденсатор 30 мкф	09802370
Рабочий конденсатор 45 мкф	09802378
Рабочий конденсатор 50 мкф	09802386
Стартовый конденсатор 12,5 мкф	09802394
Стартовый конденсатор 14 мкф	09802402
Стартовый конденсатор 16 мкф	09802410
Стартовый конденсатор 20 мкф	09802418
Стартовый конденсатор 25 мкф	09802426
Стартовый конденсатор 35-43 мкф	09802442
Стартовый конденсатор 56-63 мкф	09802450
Стартовый конденсатор 108-130 мкф	09802458

ПРИВОД MULTIFLEX 75



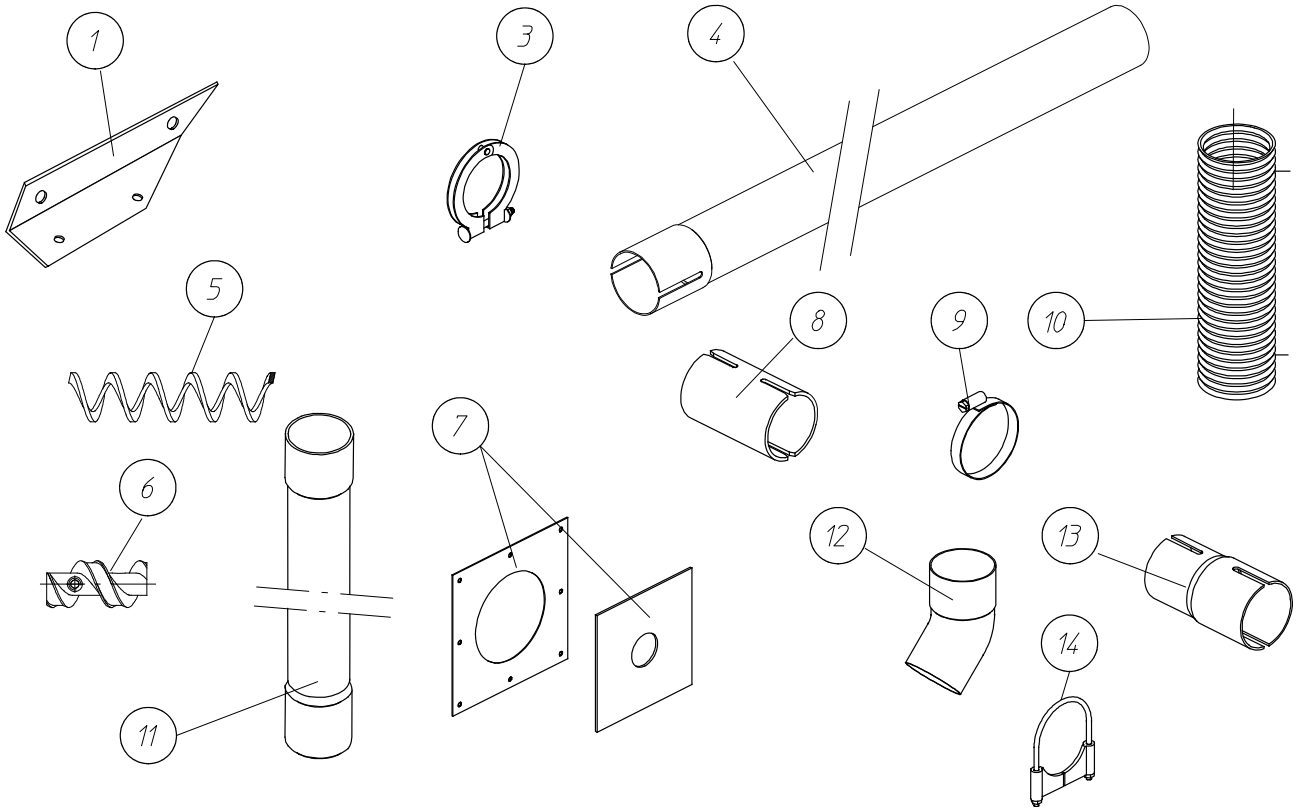
ПРИВОД MULTIFLEX 75

Система	Multiflex 75 (55rpm)
Редуктор со шпоночным пазом	13900337
Вал мотора	Ø19
Передаточное число	26.6
Число оборотов ведомого вала	55
Размер конструкции	80
Частота эл.мотора 50 Гц (об/мин)	1500
Частота эл.мотора 60 Гц (об/мин)	1800
Объем подачи, кг	3000
3x230/400 В, 50 Гц IE1	03900289
Электромотор IE1	13900501 (0,55kW)
3x200/346 В, 50 Гц	03900198
Электромотор	13900360 (0,55kW)
1x230 В, 50 Гц	03900297
Электромотор	13900519 (0,55kW)
3x200/346 В, 60 Гц	03900255
Электромотор	13900451 (0,66kW)

КОНДЕНСАТОР 1-ФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ	
Рабочий конденсатор 10 мкф	09802330
Рабочий конденсатор 12 мкф	09802338
Рабочий конденсатор 18 мкф	09802346
Рабочий конденсатор 20 мкф	09802354
Рабочий конденсатор 25 мкф	09802362
Рабочий конденсатор 30 мкф	09802370
Рабочий конденсатор 45 мкф	09802378
Рабочий конденсатор 50 мкф	09802386
Стартовый конденсатор 12,5 мкф	09802394
Стартовый конденсатор 14 мкф	09802402
Стартовый конденсатор 16 мкф	09802410
Стартовый конденсатор 20 мкф	09802418
Стартовый конденсатор 25 мкф	09802426
Стартовый конденсатор 35-43 мкф	09802442
Стартовый конденсатор 56-63 мкф	09802450
Стартовый конденсатор 108-130 мкф	09802458

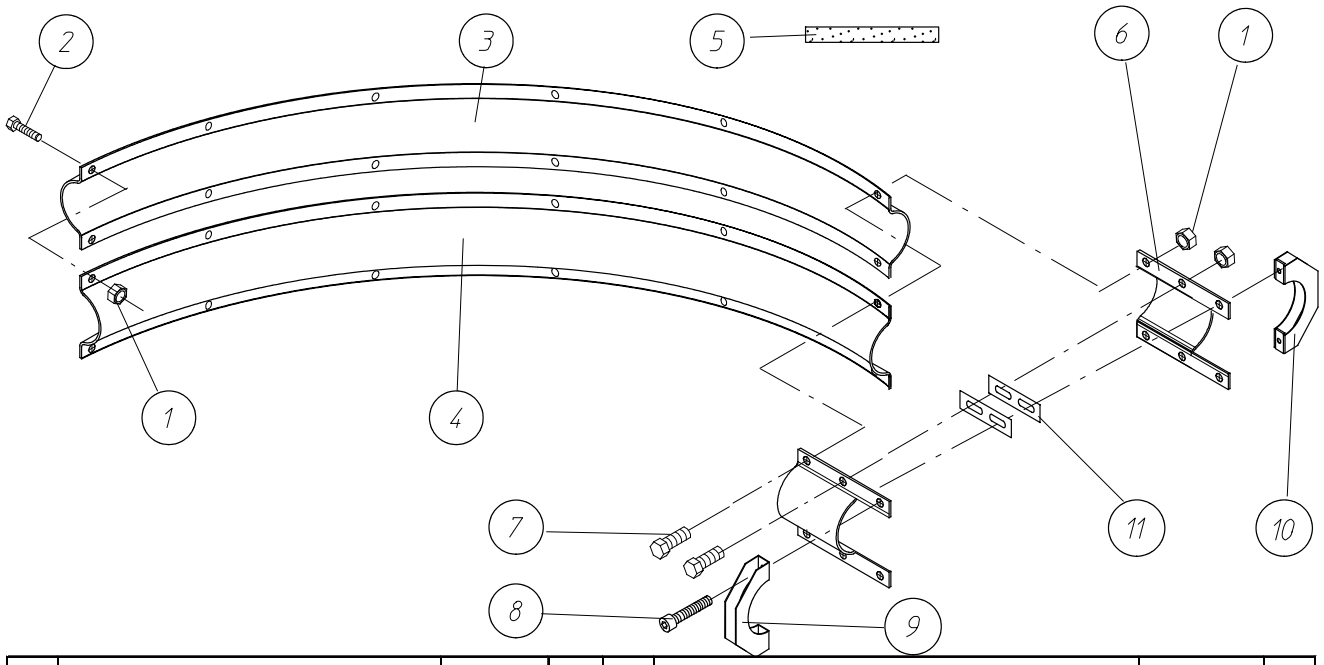
код	название	номер	кол.
	БЛОК ПИТАНИЯ	0..(См. Таблицу)	1
1	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ	1..(См. Таблицу)	1
2	КАБЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	по запросу	1
3	РЕДУКТОР	1..(См. Таблицу)	1
4	ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПЛАСТИНА	13900030	2
5	ВЕРХНЯЯ ПЛАСТИНА	13900055	1
6	БОКОВАЯ ПЛАСТИНА	13900048	2
7	ФЛАНЕЦ ШЕСТЕРНИ	13900469	1
8	ПРИВОДНАЯ ШЕСТЕРНЯ ШНЕКА	13900014	1
9	ОКНО БЛОКА ПИТАНИЯ	13900097	1
10	ОСНОВНАЯ ПЛАСТИНА	13900063	1
11	ЯРЛЫК- ОПАСНОСТЬ ДЛЯ РУК	13106596	1
12	КРЕПЕЖНАЯ ПЛАСТИНА ДЛЯ ТРУБЫ	13900105	2
13	ПЛАСТИНА, КОМПЕНСИРУЮЩАЯ ИЗНОС	13900071	1
14	ЯРЛЫК ROXELL- 73 X 18	10102697	1
*15	ВИНТОВОЙ КРЮК ДЛИНОЙ=90ММ	05000872	1
*16	СЕРЬГА ВИНТОВОЙ СТЯЖКИ Ф 3.5	10203156	2
*17	ЦЕПЬ Ф 3,5 ММ X 1.5 М	13101795	1
*18	БОЛТ М6 X 16- DIN 933- 8.8	20100178	14
*19	ГАЙКА М6- DIN 934	20100210	14
20	ВИНТ С ГОЛОВ.ПОД ТОРЦ.КЛЮЧ М6X25-DIN912	20100897	4
21	ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА Ф 38 X 9 X 2	20200093	1
22	БОЛТ М6 X 16- DIN 933- 8.8	20100178	8
23	БОЛТ М6 X 10- DIN 933-8.8	20100160	20
24	ГАЙКА М6- DIN 934	20100210	28
25	НАКЛЕЙКА- ПАТЕНТ MF- UF	13601174	1
26	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ С ФЛАНЦЕМ М6X12	20101614	4
27	УСТАНОВОЧНАЯ ШАЙБА ШНЕКА MF75	13900089	2
28	ИНСТРУКЦИИ	10701779	1
29	БОЛТ М8X16-DIN 933-8.8	20100228	1
30	БОЛТ М8X25-DIN 933-8.8	20100236	8
31	ГАЙКА М8- DIN 934	20200028	4
*	КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДВЕСА	13900113	1

КОМПОНЕНТЫ ЛИНИИ



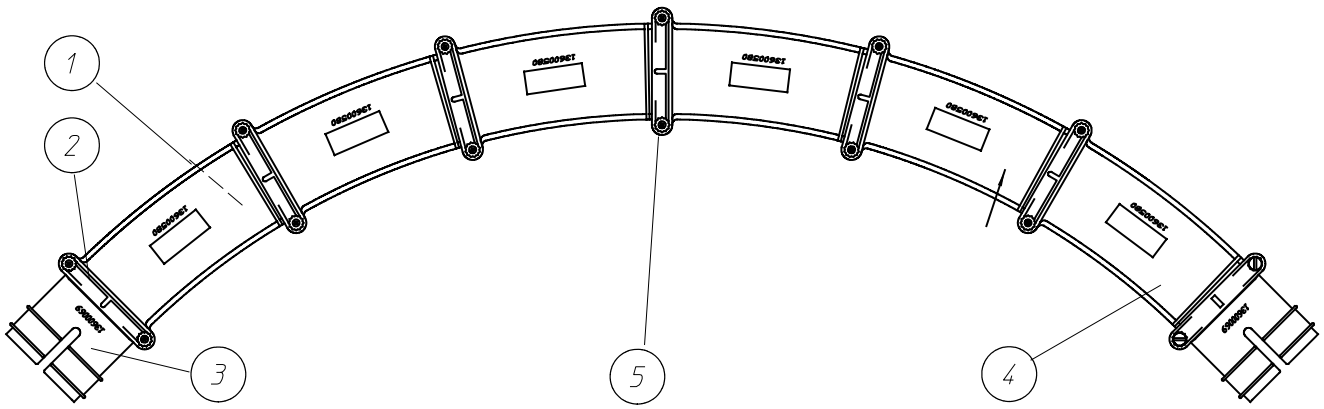
код	название	номер	код	название	номер
1	ОТВОДНЫЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ РЕЛЕ УРОВНЯ	03200482	8	СОЕДИНИТЕЛЬ ТРУБНЫЙ Ø56ММ	03300274
3	ХОМУТ ТРУБНЫЙ В СБОРЕ Ø63ММ	03600392		СОЕДИНИТЕЛЬ ТРУБНЫЙ Ø75ММ	03100583
4	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR - 3М - Ø56ММ	03300084	9	ХОМУТ ТРУБЫ Ø50/70ММ	13600622
	ТРУБА ИЗ МАТЕРИАЛА NOVICOR - 3М - Ø75ММ	03100559		ХОМУТ ШЛАНГА В СБОРЕ Ø70-90	03100658
5	ШНЕК MF 55	03600640	10	ГИБКАЯ ТРУБА В СБОРЕ Ø70ММ	05000047
	ШНЕК MF 75	03900073	11	ПЛАСТИКОВАЯ ОТВОДНАЯ ТРУБА Ø70ММ - ДЛИНА 2.5М	05000054
6	СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ ШНЕКА В СБОРЕ	03600632	12	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК ИЗ ПВХ 45°- Ø70ММ	03100294
	СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ ШНЕКА В СБОРЕ MF 75	03900131	13	ПЕРЕХОДНИК Ø70-75ММ	03101946
7	САЛЬНИК С УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ Ø56	03600277	14	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ	03101953
	РЕЗИНОВАЯ ПРОКЛАДКА С УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ Ø75	03100849		ХОМУТ ТРУБНЫЙ В СБОРЕ Ø80ММ	03900065

КОЛЕНО В СБОРЕ - 90 ГРАД. Ф55ММ - 03600707



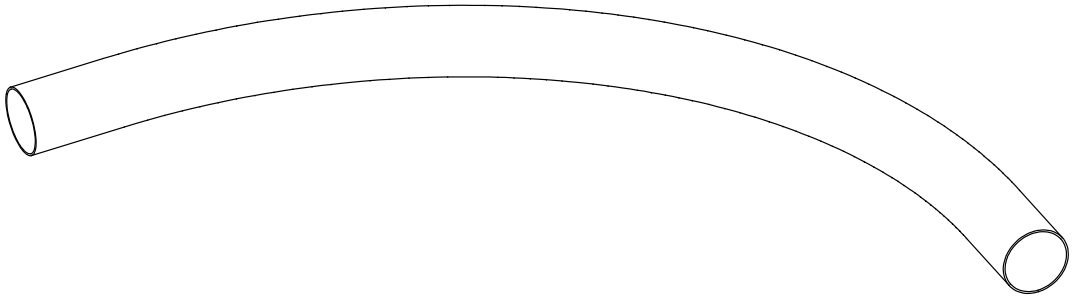
код	название	номер	кол.	код	название	номер	кол.
1	ГАЙКА М6 - DIN 934	20100210	22	7	БОЛТ М6 Х 20- DIN 933- 8.8	20100186	8
2	БОЛТ М6 Х 16- DIN 933- 8.8	20100178	14	8	ВИНТ С ГОЛОВ.ПОД ТОРЦ.КЛЮЧ М6Х25-DIN912	20100897	4
3	ПОЛОВИНА ВНЕШ.КОЛЕНА- 90ГРАД.	13601232	1	9	ПОЛОВИНА ТРУБНОГО ХОМУТА Ф 55	13601281	2
4	ПОЛОВИНА ВНУТР.КОЛЕНА 90ГРАД.	13601224	1	10	ПОЛОВИНА ТРУБНОГО ХОМУТА В СБОРЕ Ф55	13601299	2
5	УПЛОТНЕНИЕ 15Х2	30800874	-	11	ПРОКЛАДКА	13601307	8
6	ПОЛОВИНА ХОМУТА ДЛЯ КОЛЕНА	13601315	4				

КОЛЕНО НЕЙЛОНОВОЕ 90ГРАД. 90° MODEL 55 - 03601796

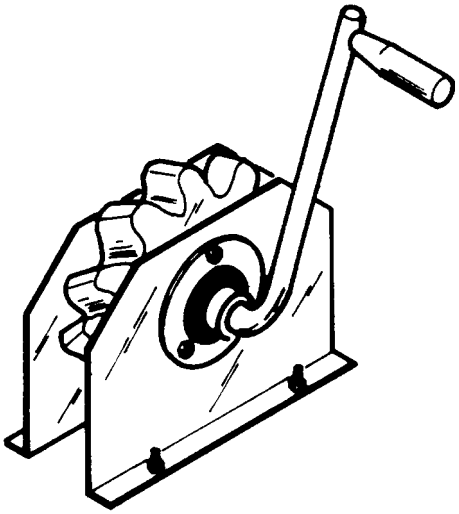


код	название	номер	кол.	код	название	номер	кол.
1	ПОЛОВИНА КОЛЕНА ПРАВАЯ	13600044	6	4	ПОЛОВИНА КОЛЕНА ЛЕВАЯ	13600580	6
2	ПОЛОВИНА МУФТЫ	13600051	2	5	ВИНТ Ф4.2Х19 DIN 7981	20104535	14
3	ПОЛОВИНА МУФТЫ ДЛЯ ТРУБЫ	13600069	4				

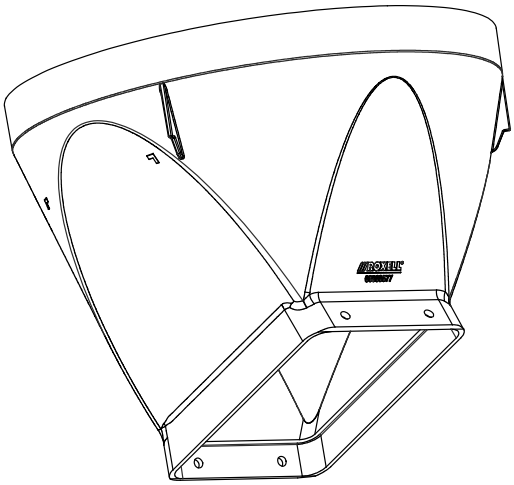
КОЛЕНО ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ, 90ГРАД. - 03900172



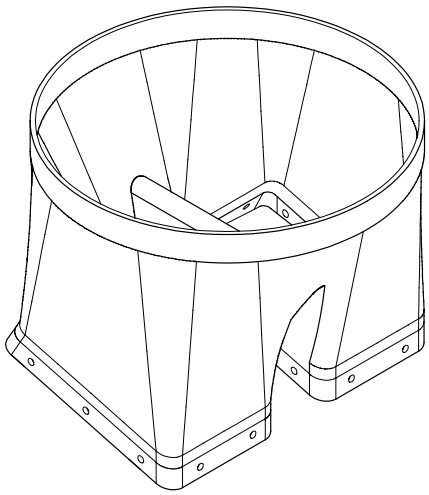
РАСПЫЛИТЕЛЬ ДЛЯ ШНЕКА В СБОРЕ (S 519) - 09700204



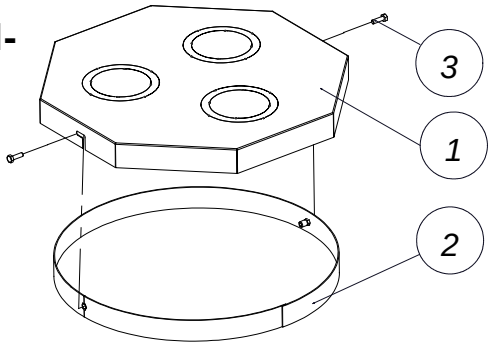
ВЕРХНЯЯ ВОРОНКА РОЛИЙТИЛ.ЧЕРНЫЙ,15GРАД. 03000577



ЗАGРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА СЧЕТВЕРЕННАЯ - 03102845

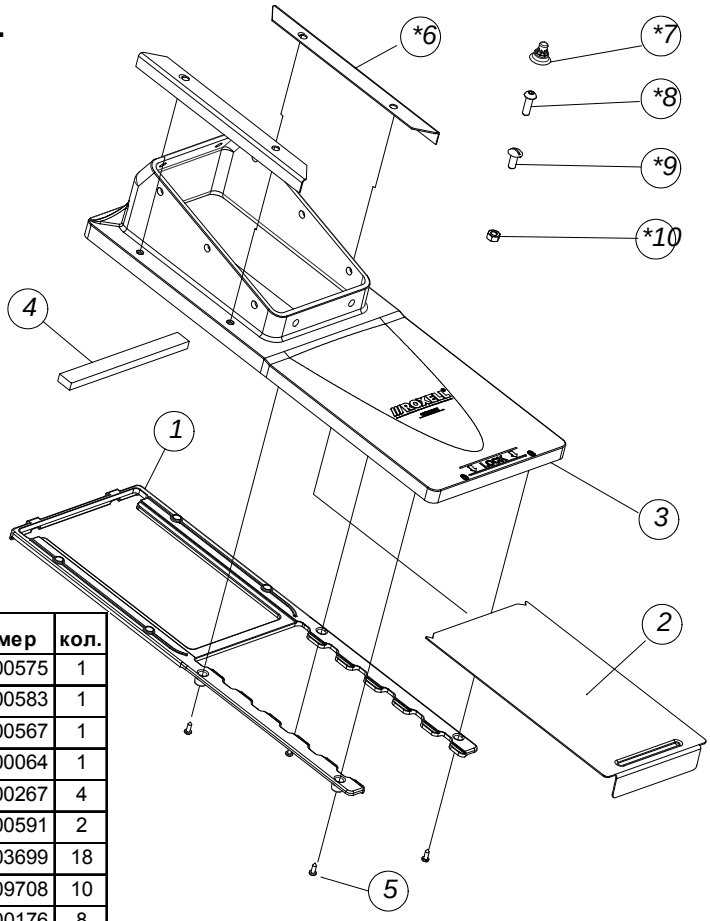


КРЫШКА В СБОРЕ ВЕРХНЕГО ВОРОНКИ- 03001195



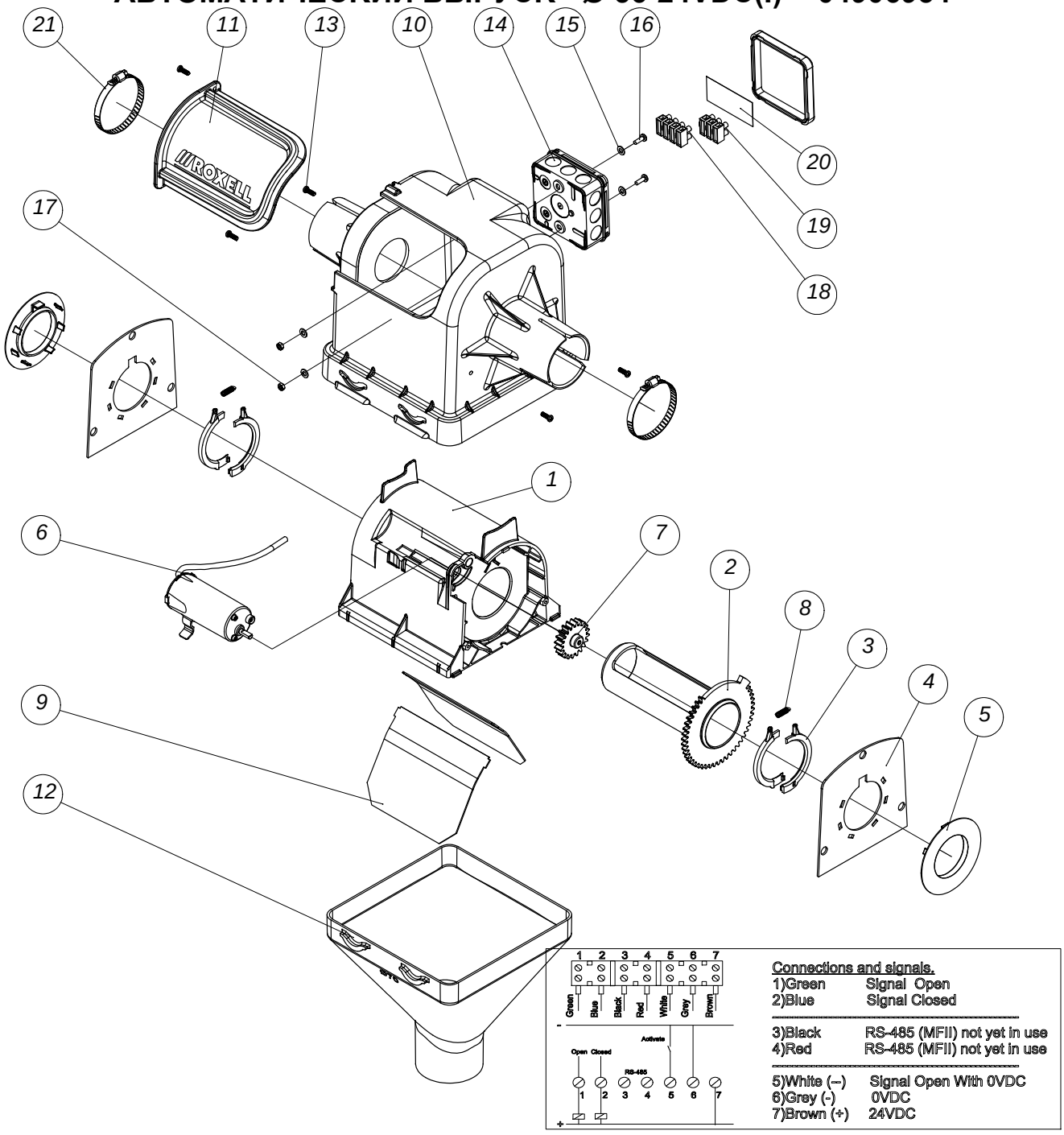
код	название	номер	кол.
1	КРЫШКА Д/ВЕРХНЕГО ВОРОНКИ	13703012	1
2	КОЛЬЦО Д/КРЫШКА ВЕРХНЕГО ВОРОНКИ	13703020	1
3	БОЛТ M6 X 20- DIN 933- 8.8	20100186	2

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ПЛАСТИНА- ПЭ-ЧЕРНАЯ - 03000585



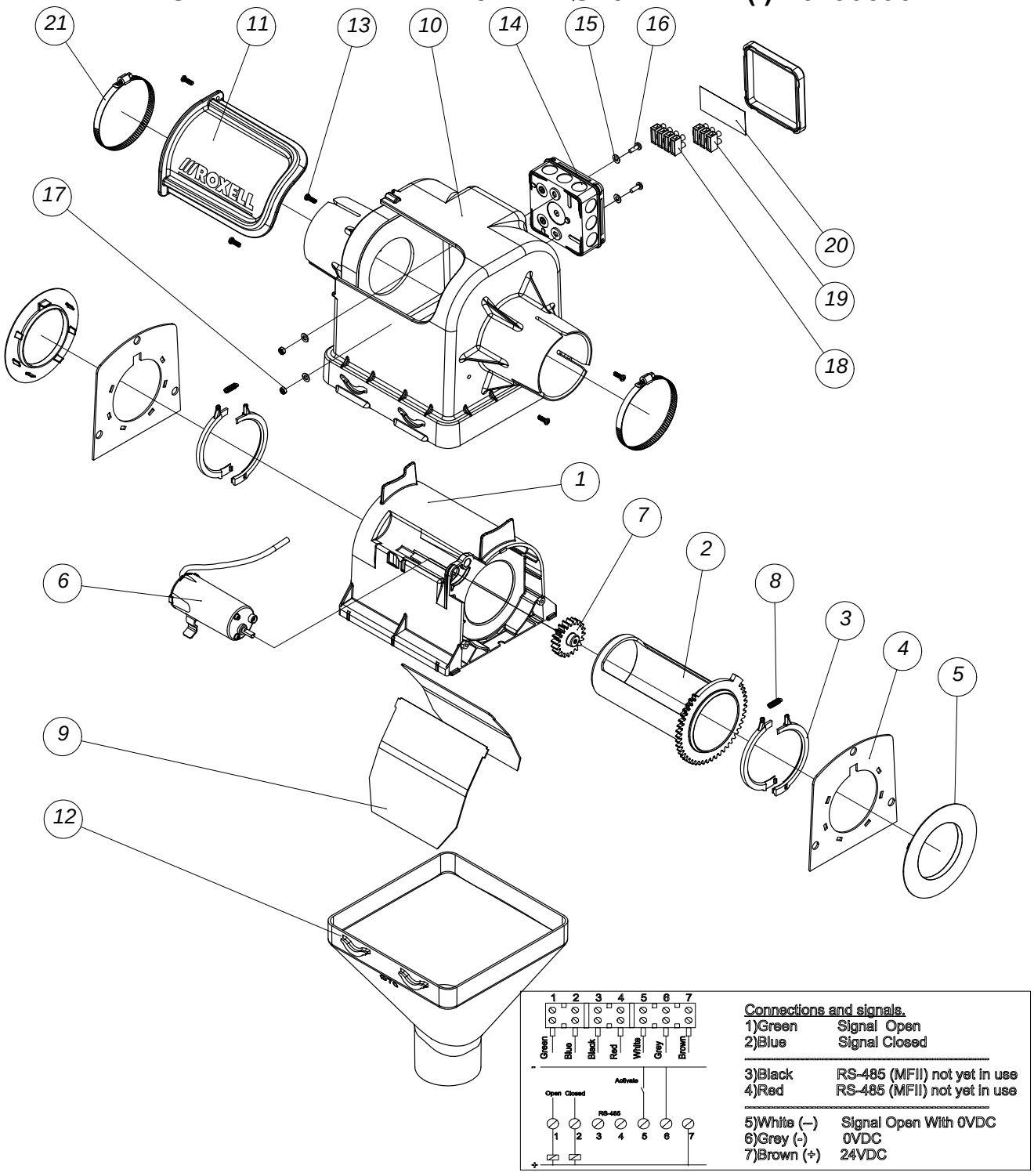
код	название	номер	кол.
1	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА	13000575	1
2	ЗАДВИЖКА ДЛЯ КЛАПАНА	13000583	1
3	ТРАНСПОРТИРУЮЩАЯ ПЛАСТИНА	13000567	1
4	ПРОКЛАДКА 20X10	30800064	1
5	ВИНТ Ф4.2X13-D7981-A2	20200267	4
*6	УСИЛИТЕЛЬНЫЙ ПРОФИЛЬ	13000591	2
*7	РЕЗИНОВЫЙ КОЛПАЧОК M8	16103699	18
*8	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ ПОД ТОРЦЕВОЙ КЛЮЧ M8X25	20109708	10
*9	БОЛТ С ПОЛУКРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ M8X20-SP	20200176	8
*10	ГАЙКА M8 - PA6 ЧЕРНАЯ	20109781	18
*	КОМПЛЕКТ КРЕПЕЖА ДЛЯ ПРОФИЛЕЙ	13000971	1

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫРУСК - Ø 56-24VDC(I) - 04906954



код	название	номер	кол.	код	название	номер	кол.
1	ВНУТРЕННИЙ КОРПУС Ф 56	14905566	1	12	СБРОС ДЛЯ ВЫПУСКНОЙ ТРУБЫ Ф70	13502174	1
2	ВЫПУСКНАЯ ТРУБА С ЗУБЧАТЫМ КОЛЕСОМ Ф56	14905533	1	13	САМОНАРЕЗАЮЩИЙ ВИНТ 4X12-A2	12502043	5
3	ГИБКОЕ СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 56	14905509	4	14	ПОРТАТИВНЫЙ ЯЩИК IPW AX4-IP55	15009814	1
4	УСИЛИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА Ф 56	14915052	2	15	ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА 5,3X10X1-DIN 125-A2	20102315	4
5	ОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 56	14915029	2	16	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ M4X12 DIN7985Z-A2	20109567	2
6	ДВИГ-ЛЬ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКА (I)	04906715	1	17	ГАЙКА M4 DIN 934- A2	20102646	2
7	ЗВЕЗДОЧКА 2M 20T 20PA	14905459	1	18	ЗАЖИМ STROKE 6E/4	10110799	1
8	ПРУЖИНА Ф 5 X 20.2	14905624	2	19	ХОД ЗАЖИМА (3/6E)	10103109	1
9	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПЛАСТИНА Ф 56 1.5 ММ	14905673	2	20	СОЕДИНИТЕЛ. СХЕМА Д/ НОВОЙ ВЫПУСКИ	14905772	1
10	КОРПУС - АВТОВЫПУСК Ф 56	14905616	1	21	ТРУБНЫЙ ХОМУТ Ф 50/70 ММ	13600622	2
11	ОКНО	13000500	1				

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫРУСК - Ø75 - 24VDC(I) - 04906962



код	название	номер	кол.	код	название	номер	кол.
1	ВНУТРЕННИЙ КОРПУС Ф 75	14905574	1	12	СБРОС ДЛЯ ВЫПУСКНОЙ ТРУБЫ Ф70	13502174	1
2	ВЫПУСКНАЯТРУБА С ЗУБЧАТЫМ КОЛЕСОМ Ф75	14905541	1	13	САМОНАРЕЗАЮЩИЙ ВИНТ 4X12-A2	12502043	5
3	ГИБКОЕ СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 75	14905517	4	14	ПОРТАТИВНЫЙ ЯЩИК IPW AX4-IP55	15009814	1
4	УСИЛИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА Ф 75	14915060	2	15	ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА 5,3X10X1-DIN 125-A2	20102315	4
5	ОПОРНОЕ КОЛЬЦО Ф 75	14915037	2	16	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ M4X12 DIN7985Z-A2	20109567	2
6	ДВИГ-ЛЬ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫПУСКА (I)	04906715	1	17	ГАЙКА M4 DIN 934- A2	20102646	2
7	ЗВЕЗДОЧКА 2M 20T 20PA	14905459	1	18	ЗАЖИМ STROKE 6E/4	10110799	1
8	ПРУЖИНА Ф 5 X 20.2	14905624	2	19	ХОД ЗАЖИМА (3/6E)	10103109	1
9	ЗАКРЫВАЮЩАЯ ПЛАСТИНА Ф 90 1.0 ММ	14905681	2	20	СОЕДИНИТЕЛ. СХЕМА Д/ НОВОЙ ВЫПУСКИ	14905772	1
10	КОРПУС - АВТОВЫПУСК Ф 75	14905608	1	21	ХОМУТ ДЛЯ ШЛАНГА Ф 80-100 ММ	03200250	2
11	ОКНО	13000500	1				

ЧАСТЬ III :

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНО



ОПАСНО

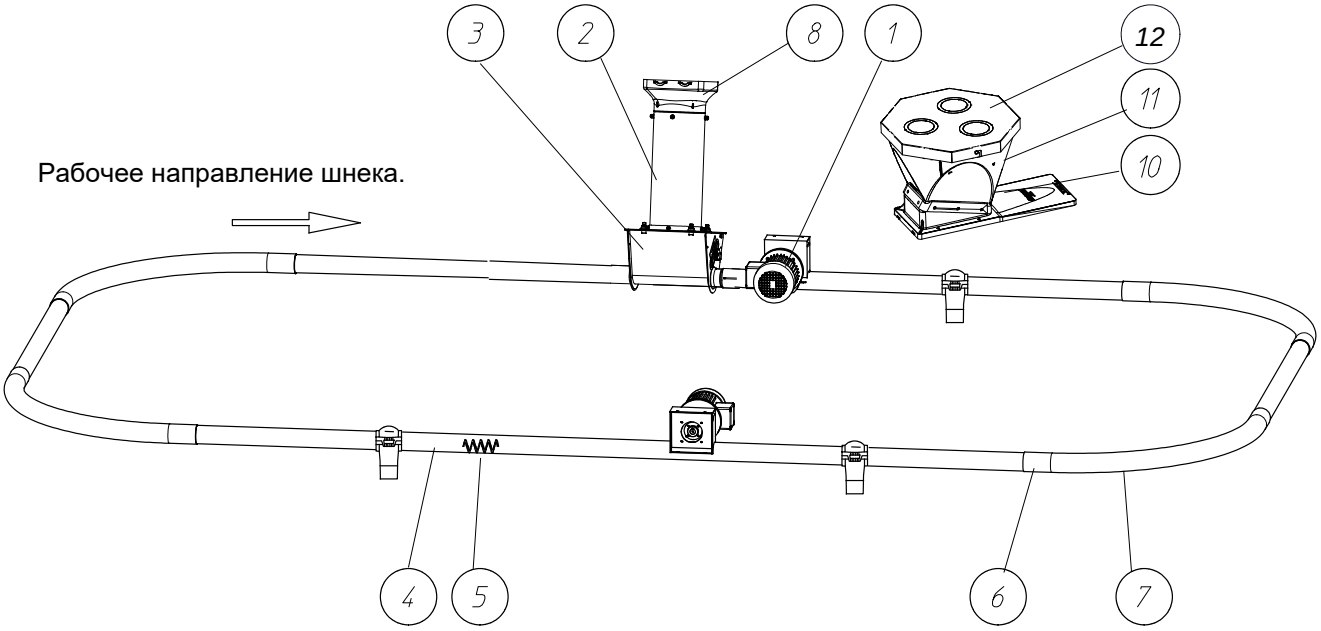
ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ СИСТЕМЫ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ УКАЗАНИЯМИ.

1. Осторожно обращайтесь со **СВЁРНУТЫМ ШНЕКОМ.**
   - После снятия **БАНДАЖНОЙ ПРОВОЛОКИ** шнек может **РАЗВЕРНУТЬСЯ.** Это может причинить травмы.
   - **ОБЯЗАТЕЛЬНО** надевайте **ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ** при вводе шнека в трубу.
   - Проследите, чтобы шнек **НЕ ПРУЖИНИЛ НАЗАД** (с помощью хомутов) при наложении усилия или соединении шнека.
2. Все **ПЕРЕХОДНИКИ КОЛЕН И ТРУБ и все ТРУБНЫЕ ХОМУТЫ** на загрузочных поддонах для корма должны быть **ПЛОТНО ЗАТЯНУТЫ.** Затягивайте все хомуты с **КОНТРОЛЕМ ПО КРУТЯЩЕМУ МОМЕНТУ** не менее 10 Нм.
3. **ТОЧКИ ПОДВЕСКИ** должны быть достаточно **НАДЁЖНЫМИ**. Каждая подвеска должна выдерживать нагрузку **НЕ МЕНЕЕ 50 КГ.**
4. Во время первого запуска оператор должен иметь возможность **НЕМЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЬ СИСТЕМУ** с помощью главного выключателя на панели управления, если в работе шнека возникнут помехи или шнек остановится.



Этот символ будет использован для привлечения Вашего внимания к материалам, которые имеют **ОГРОМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ** для Вашей **БЕЗОПАСНОСТИ**. Он обозначает: **ВНИМАНИЕ** – следуйте правилам техники безопасности: отключите электропитание – перечитайте правила техники безопасности. Вкратце: **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ.** ИГНОРИРОВАНИЕ этих инструкций может привести к получению СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или даже ГИБЕЛИ.

ОБЩАЯ СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ



код	название	номер	стр.
1	ПРИВОД	Misc	II-10/II-11
2	ТРУБА НАКОПИТЕЛЯ	04801973	II-6
3	ПРИЕМНАЯ ВОРОНКА В СБОРЕ	03600616	II-4
	ДВОЙН. ЗАГРУЗ.ВОРОНКА В СБОРЕ	03600624	II-8
	ПРИЕМНАЯ ВОРОНКА В СБОРЕ	03900040	II-5
	ДВОЙН. ЗАГРУЗ.ВОРОНКА В СБОРЕ	03900057	II-9
4	ТРУБА NOVICOR ДЛИНА=3 М - Ф56 ММ	03300084	II-14
	ТРУБА NOVICOR ДЛИНА=3 М - Ф75 ММ	03100559	
5	ШНЕК MF 55	03600640	
	ШНЕК MF 75	03900073	
6	ПЕРЕХОДНИК ТРУБНЫЙ, Ф 56 ММ	03300274	
	ПЕРЕХОДНИК ДЛЯ ТРУБЫ Ф 75 ММ	03100583	
	ПЕРЕХОДНИК, Ф 70 - 75 ММ	03101946	
7	КОЛЕНО НЕЙЛОНОВОЕ 90ГРАД.	03601796	II-15
	КОЛЕНО В СБОРЕ - 90 ГРАД. Ф55ММ	03600707	
	КОЛЕНО ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ, 90ГРАД.	03900172	
8	РАСШИРЕНИЕ FA НА 3600Д/ЗАГРУЗ.ПОДДОНА	03000544	II-16
10	ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ПЛАСТИНА - ПЭ-ЧЕРНАЯ	03000585	II-17
11	ВЕРХНЯЯ ВОРОНКА ПОЛИЭТИЛ.ЧЕРНЫЙ,15ГРАД.	03000577	II-16
12	КРЫШКА В СБОРЕ ВЕРХНЕГО ВОРОНКИ	03001195	II-17

ИНСТРУМЕНТЫ

1. ПЛОСКОГУБЦЫ С ЗАЖИМОМ



2. ТЯЖЕЛЫЙ МОЛОТОК, ЛЕГКИЙ МОЛОТОК



3. ПИЛА ПО МЕТАЛЛУ



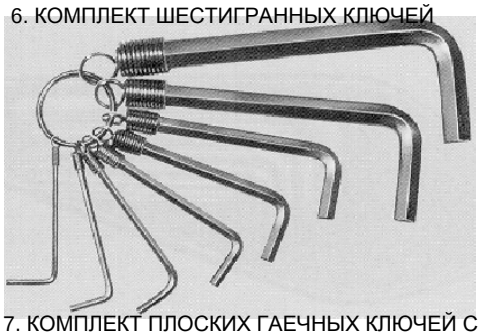
4. ДРЕЛЬ



5. АККУМУЛЯТОРНЫЙ ШУРУПОВЕРТ (ШЛИЦ И КРЕСТ) + УСТРОЙСТВО ДЛЯ ЗАТЯЖКИ ГАЕК



6. КОМПЛЕКТ ШЕСТИГРАННЫХ КЛЮЧЕЙ



7. КОМПЛЕКТ ПЛОСКИХ ГАЕЧНЫХ КЛЮЧЕЙ С ОТКРЫТЫМ ЗЕВОМ И КЛЮЧЕЙ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ (6-22 ММ)



8. КУСАЧКИ ДЛЯ КАБЕЛЯ



9. НАБОР СВЕРЛ ПО МЕТАЛЛУ (Ø3-13) И БЕТОНУ



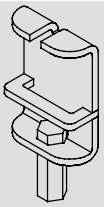
10. ПИЛА ПО МЕТАЛЛУ И/ИЛИ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНКА + ДИСК (ДИАМЕТРОМ 125)



11. КОМПЛЕКТ ТОРЦОВЫХ ГАЕЧНЫХ КЛЮЧЕЙ С ТРЕЩОТКОЙ И УДЛИНИТЕЛЕМ



12. НОЖ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ НАГРЕВОМ (ПОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ЖЕЛАНИЮ КЛИЕНТА)



13.ТРУБОРЕЗ



14. КОЛЬЦЕВАЯ ПИЛА Ø32 - 09701699 (SENSOR)



Ø40 - 09700022 (МОДЕЛЬ 55),
-Ø51-09700030 (МОДЕЛЬ 75),
-Ø70 - 09700048 (МОДЕЛЬ 90),
-Ø108 - 09700055 (МОДЕЛЬ 125)
-Ø130 мм (Отверстия в стене)

15. ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ПИЛЫ КОЛЬЦЕВОЙ A2 (S 498)



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ



ЗАТЯНИТЕ ВСЕ БОЛТЫ: МИНИМАЛЬНОЕ УСИЛИЕ 10 НМ

1. Изучите рабочий чертеж и сравните его с фактической ситуацией.

2. Обсудите возможности (например, прохождение труб через стены, которые разделяют загоны – внедрение труб в конструкцию крыши и т.д.) со своим клиентом.

3. Обеспечьте, чтобы вся линия Multiflex находилась на одном горизонтальном уровне. Так будет предотвращена дополнительная упругая деформация.

4. Всегда используйте труборез для укорачивания труб. Убедитесь, что вертикальное сечение не содержит заусенцев. Также Вы можете использовать поперечный отрезной станок со столом.

5. Плотно вставьте трубы в расширенные раструбы.

6. Надежно затяните трубные хомуты.

7. Обеспечьте правильное натяжение шнека.

8. Всегда используйте соединительную муфту при соединении или ремонте шнека. НИКОГДА НЕ СВАРИВАЙТЕ ШНЕК!!!

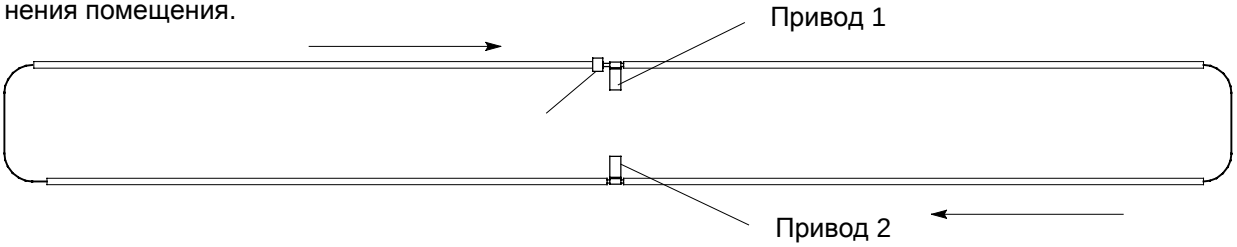
9. Храните шнек в сухом защищенном месте. Очень тяжело или даже невозможно установить шнек, если он заржавел.

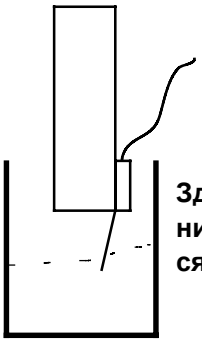
10. **СНОВА ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ СОЕДИНЕНИЯ ТРУБ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ЗАПУСКОМ СИСТЕМЫ.**

УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ MULTIFLEX

Реле уровня

Здесь контрольный переключатель останавливает линию, независимо от заполнения помещения.





Здесь реле уровня останавливает линию только, если животные содержатся в данном загоне.

РИСУНОК 1.

FLEX-AUGER В СООТВЕТСТВИИ С ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ MULTI-FLEX

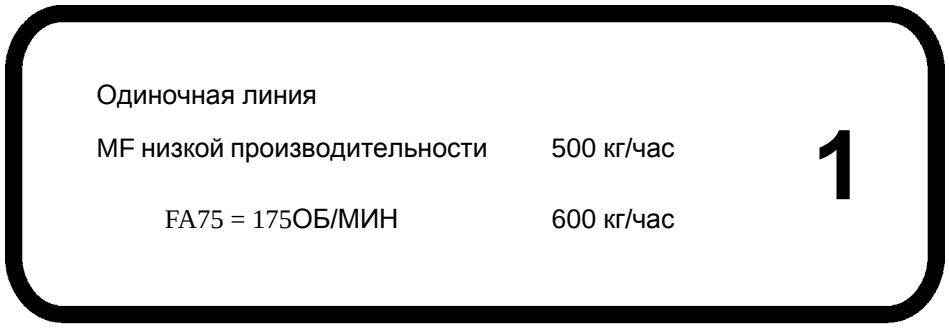


РИСУНОК 2.



РИСУНОК 3.



РИСУНОК 4.



РИСУНОК 5.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРИВОДОВ В ЛИНИИ

Определите **длину линии** = L [метр]

Определите **ширину линии** = B [метр]

Вычислите **общую длину периметра линии** = O [метр] = (2 x L) + (2 x W)

Определите **количество приводов** в линии:

ВЫ МОЖЕТЕ УСТАНОВИТЬ MULTIFLEX ТОЛЬКО В О-ОБРАЗНОЙ ЛИНИИ!		
МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА ПЕРИМЕТРА ЛИНИИ		**КОЛИЧЕСТВО ПРИВОДОВ**
MODEL 55	**MODEL 75**	
50 M	50 M	1
125 M	125 M	2
200 M	200 M	3
275 M	275 M	4

Определите положение приводов:

Привод может быть установлен либо по длине линии, либо на передней стороне линии. Это зависит от планировки здания.

Важно: В рабочем направлении шнека Вы должны соблюдать следующую последовательность:

1. загрузочный поддон

2. привод

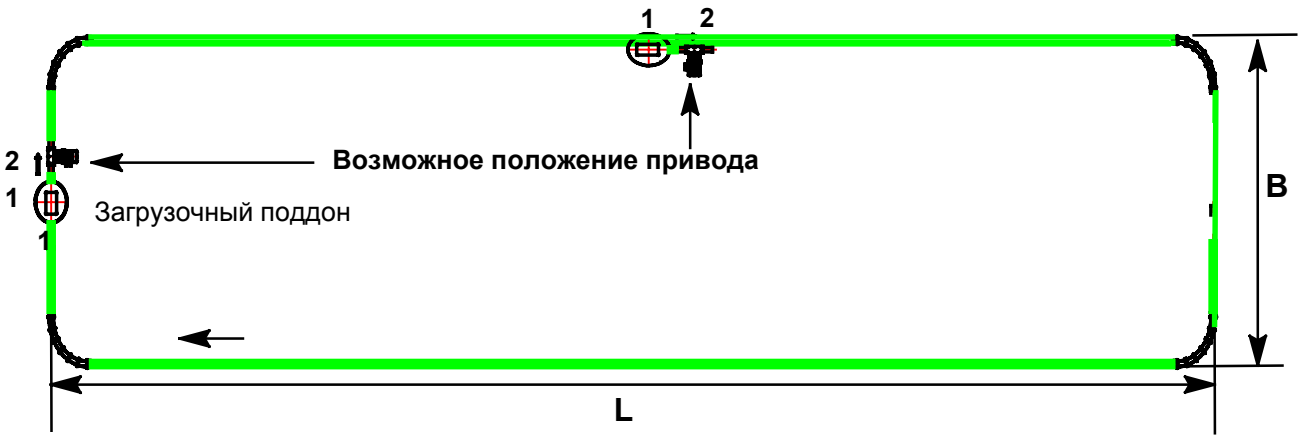


РИСУНОК 6.

2 ПРИВОДЫ/ЛИНИЯ

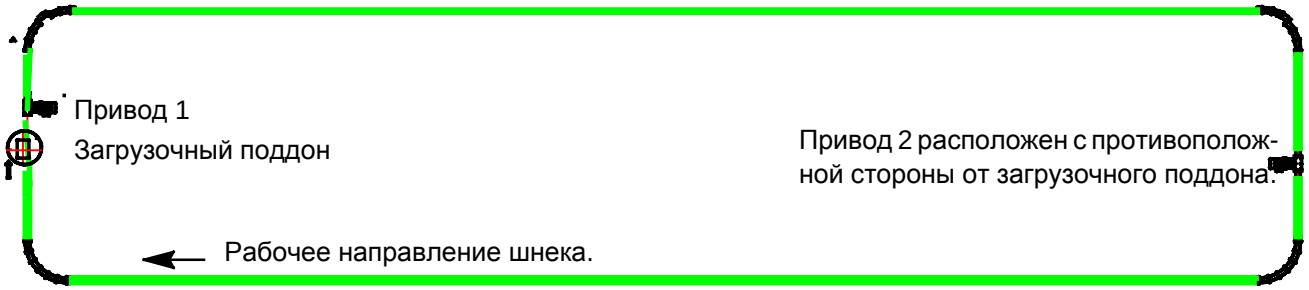


РИСУНОК 7.

3 ПРИВОДЫ/ЛИНИЯ

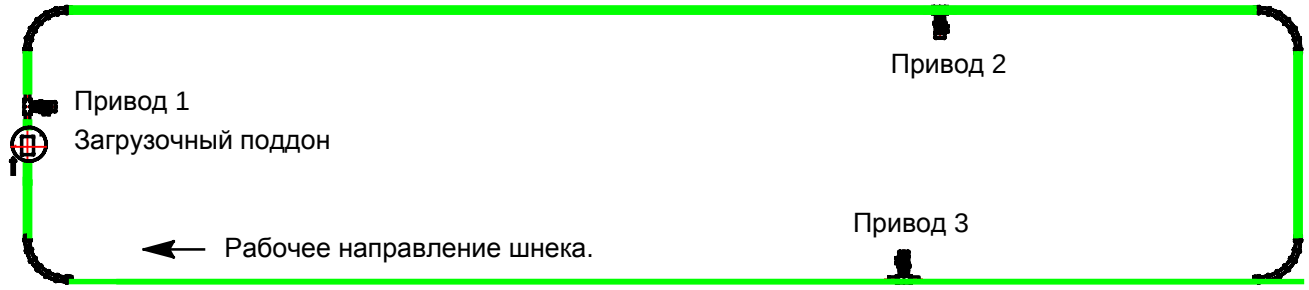


РИСУНОК 8.

4 ПРИВОДЫ/ЛИНИЯ

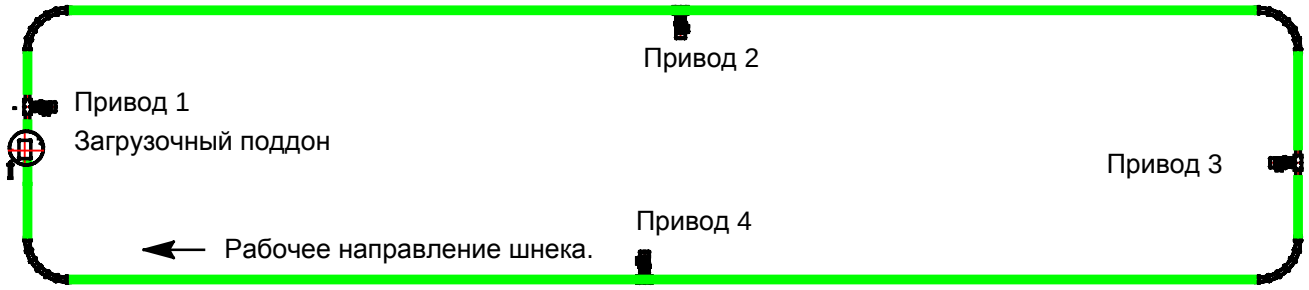


РИСУНОК 9.

4 ПРИВОДЫ/2 ЛИНИИ

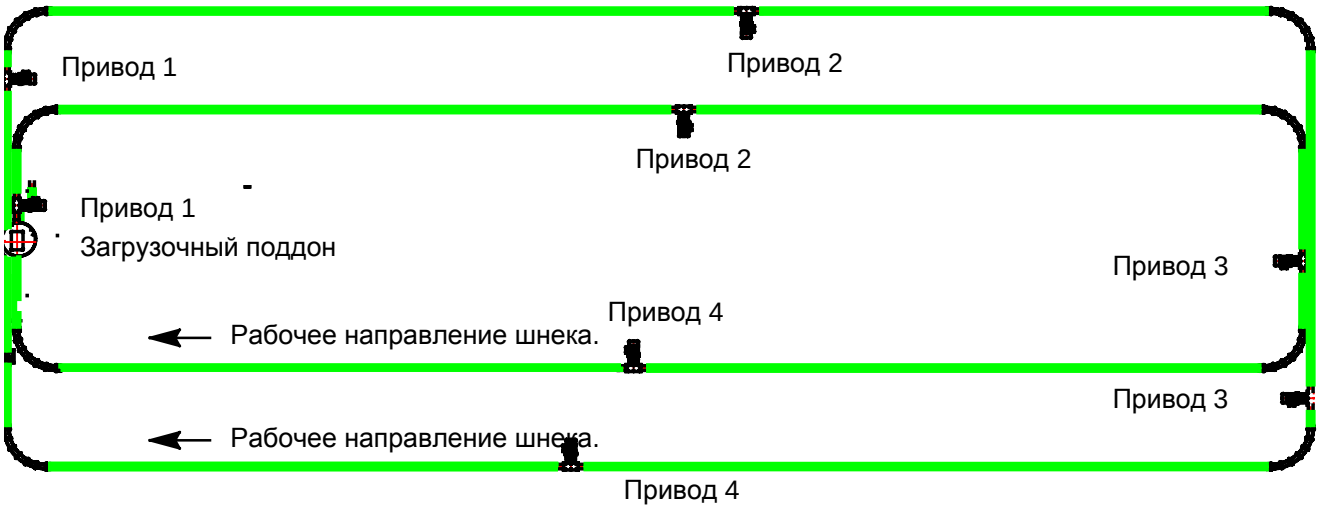


РИСУНОК 10.

ВЫЧИСЛЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ:

- Длина линии **L** [м]
- Ширина линии **B** [м]
- Общая длина периметра линии **O** [м] = (L x 2) + (B x 2)
- Расстояние между двумя приводами = Общая длина периметра линии / x Приводами

ПРИМЕР: МОДЕЛЬ 55 С 3-МЯ ПРИВОДАМИ:

- Длина линии = **L** = 64,4 м
- Ширина линии = **B** = 4 м
- Общая длина периметра линии **O** = (64,4 x 2) + (4 x 2) = 136,8 м
- Количество приводов в линии = 3
- Расстояние между двумя приводами = 136,8 м : 3 привода = 45,6 м = >15 труб

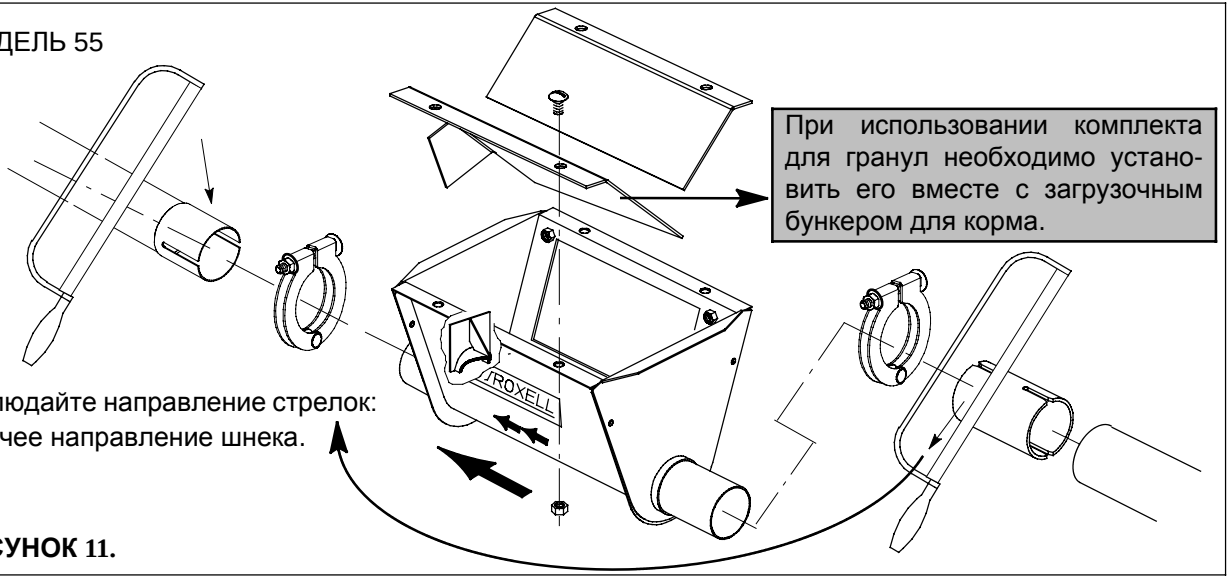
ПРИМЕР: МОДЕЛЬ 55 С 3-МЯ ПРИВОДАМИ:

- Длина линии = **L** = 116 м
- Ширина линии = **B** = 7 м
- Общая длина периметра линии O = (116 x 2) + (7 x 2) = 246 м
- Количество приводов в линии = 4
- Расстояние между двумя приводами = 246 м : 4 привода = 61,5 m = > 20 труб

МОНТАЖ ЗАГРУЗОЧНОГО ПОДДОНА

Определите правильное положение и высоту загрузочного поддона. Монтаж выполняется просто на полу.

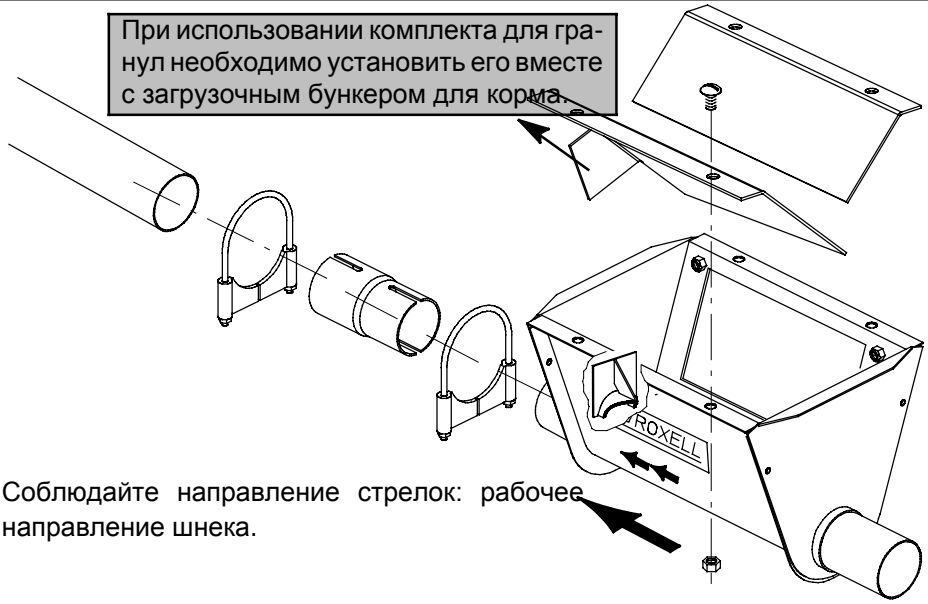
МОДЕЛЬ 55



Соблюдайте направление стрелок: рабочее направление шнека.

РИСУНОК 11.

МОДЕЛЬ 75



Соблюдайте направление стрелок: рабочее направление шнека.

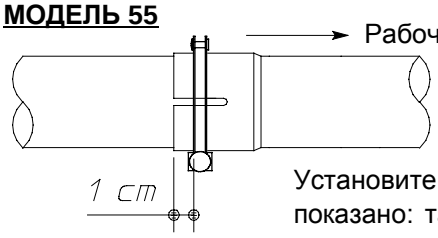
РИСУНОК 12.

МОНТАЖ ТРУБ

По возможности используйте полную длину (3м). Если необходимо укоротить трубы, всегда используйте труборез или поперечный отрезной станок со столом. Убедитесь, что рез выполнен вертикально, так что трубы хорошо прилегают друг к другу.

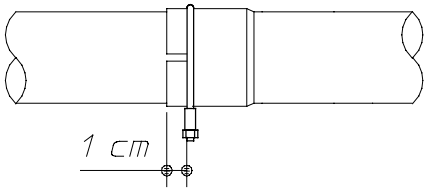
MODEL 55

МОДЕЛЬ 55



MODEL 75

МОДЕЛЬ 75



Установите трубные хомуты, как показано: так Вы получите прочное соединение.

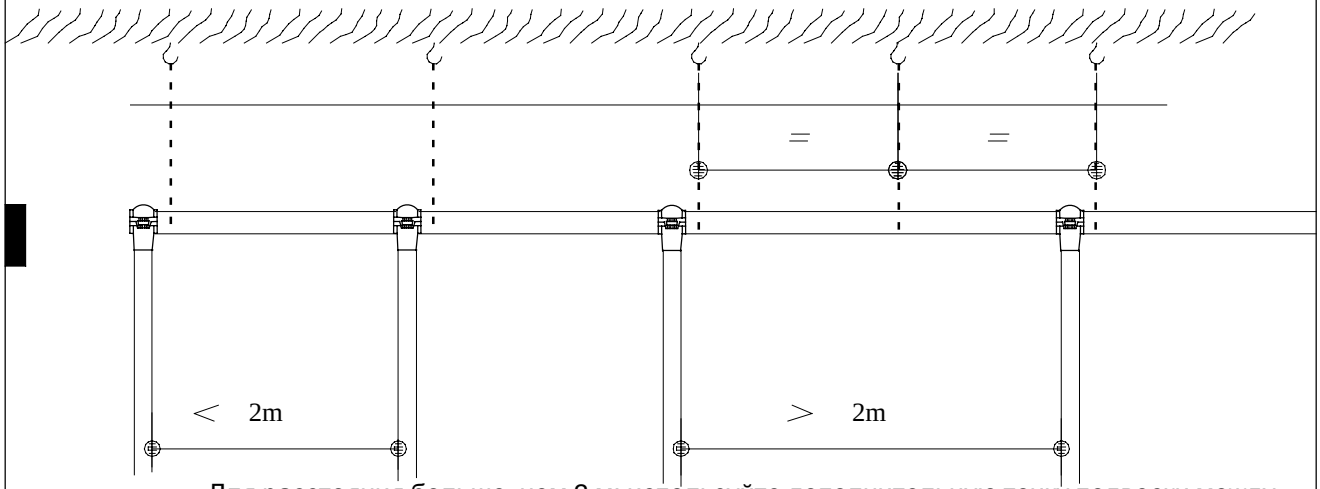
Плотно затяните трубные хомуты в соответствующее время с соответствующим крутящим моментом (минимум 10 Нм). Не деформируйте трубы.

РИСУНОК 16.

РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ТОЧКАМИ ПОДВЕСКИ

AD LIBITUM

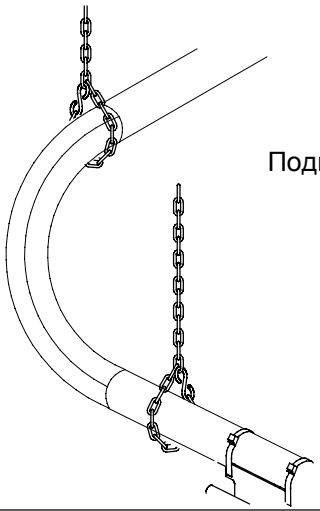
Если расстояние между отводными отверстиями меньше, чем 2 м, используйте одну точку подвески на каждое отводное отверстие.



Для расстояния больше, чем 2 м: используйте дополнительную точку подвески между отводными отверстиями.

РИСУНОК 17.

КОЛЕНА



Подвеска колен.

РИСУНОК 18.

ПОДВЕСКА В ЗДАНИИ С РАЗДЕЛЬНЫМИ ЗАГОНАМИ

Обеспечьте прямолинейную подвеску, проходящую через разделительные стенки.

Используйте кольцевую пилу для выполнения отверстий в стенах.

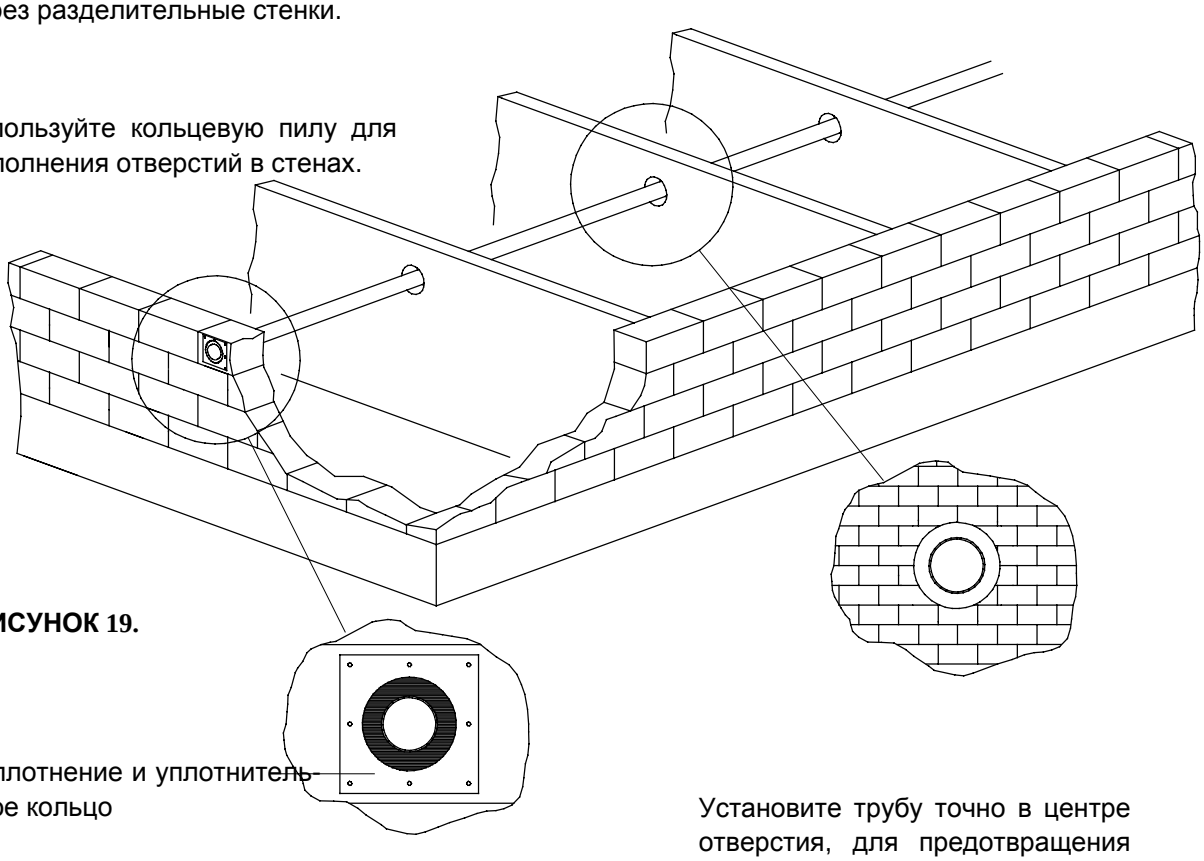


РИСУНОК 19.

Уплотнение и уплотнительное кольцо

Установите трубу точно в центре отверстия, для предотвращения износа из-за трения о стену.

МОНТАЖ ТОЧЕК ПОДВЕСКИ

ОПАСНО

- КАЖДАЯ ТОЧКА ПОДВЕСКИ ДОЛЖНА ВЫДЕРЖИВАТЬ НАГРУЗКУ 50 КГ. (100 КГ НА ПРИВОДЕ).
- УСТАНОВИТЕ ТОЧКИ ПОДВЕСКИ ВДОЛЬ ПРЯМОЙ ЛИНИИ.

КОМПОНЕНТЫ ПОДВЕСКИ

ДЕРЕВЯННАЯ БАЛКА:

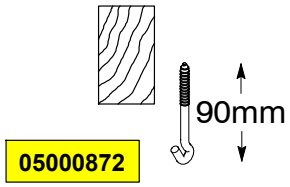


РИСУНОК 17.

ДРЕВЕСИНА : + ИЗОЛЯЦИЯ

Просверлите маленькое отверстие в ТВЕРДОЙ ДРЕВЕСИНЕ. Это не позволит винт-крюкам обрываться.

Используйте дрель и специальный шуруповерт для винт-крюков.

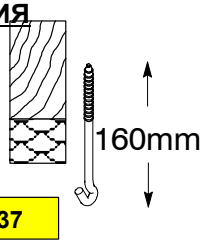


РИСУНОК 18.

ЖЕЛЕЗОБЕТОННАЯ БАЛКА:

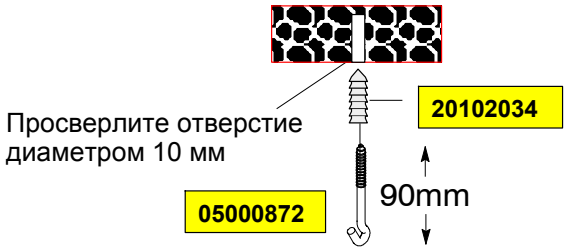


РИСУНОК 19.

МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ БАЛКА:

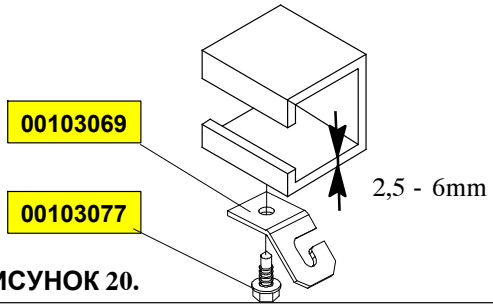


РИСУНОК 20.

МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ БАЛКА I:

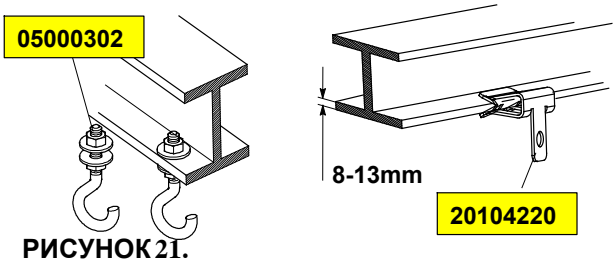


РИСУНОК 21.

МОНТАЖ КОЛЕН

MODEL 55

СТАЛЬНОЕ КОЛЕНО 90°

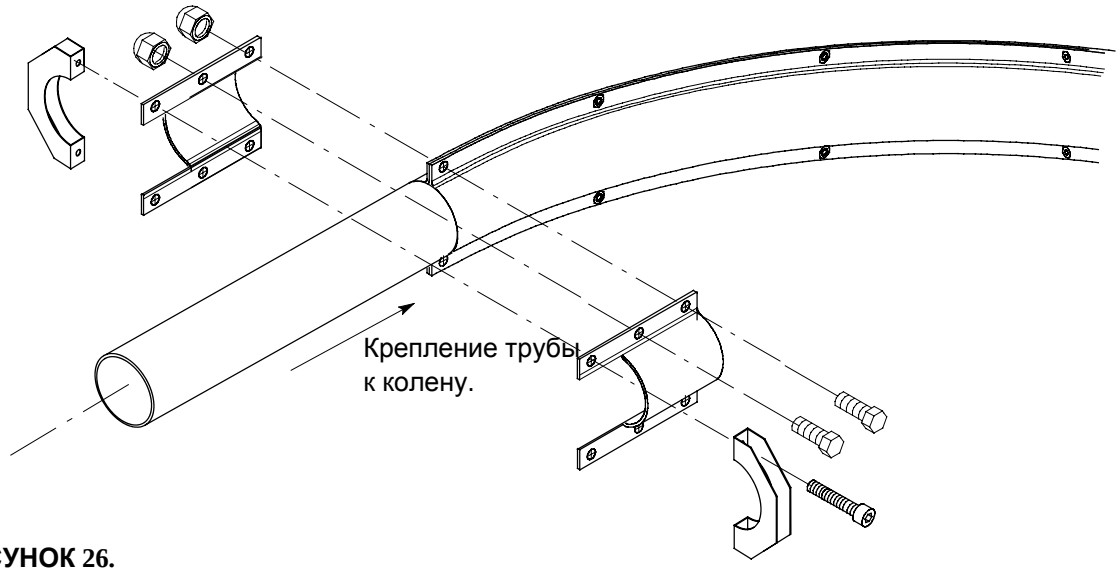


РИСУНОК 26.

НЕЙЛОНОВОЕ КОЛЕНО 90°

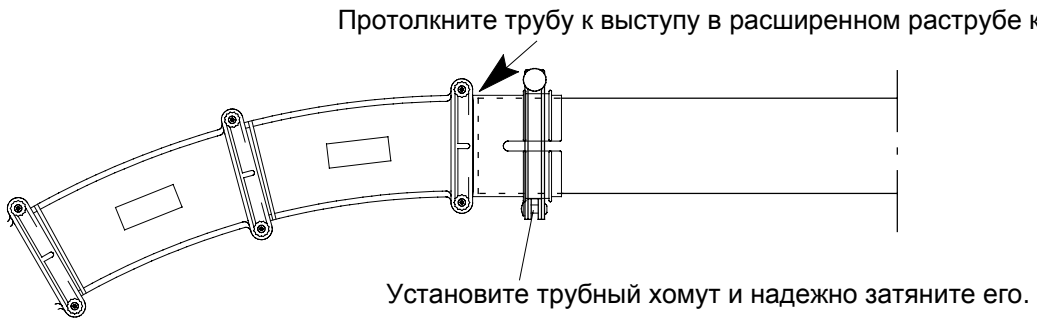
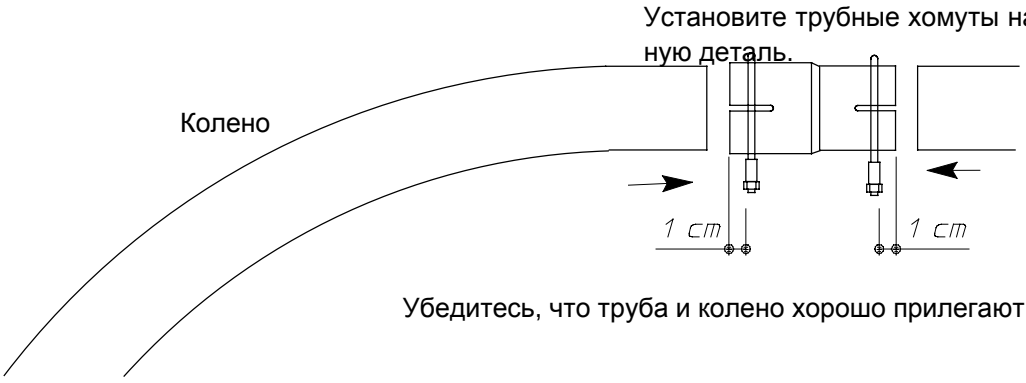


РИСУНОК 27.

MODEL 75

СТАЛЬНОЕ КОЛЕНО 90°



Может возникнуть необходимость отрезать (вертикально!) расширенный раструб трубы Novicor.

РИСУНОК 28.

ЗАТЯНИТЕ ВСЕ БОЛТЫ: МИНИМУМ 10 НМ

СОЗДАНИЕ ОТВОДНЫХ ОТВЕРСТИЙ В ТРУБАХ

Используйте только кольцевую пилу.
Отверстия должны располагаться строго параллельно на протяжении трубы.

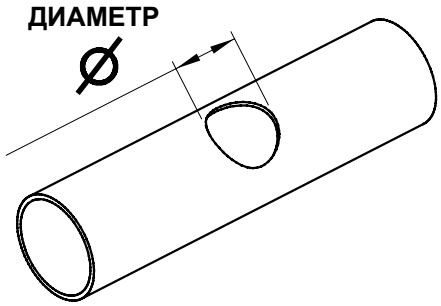


РИСУНОК 29.

Вариант: *если в распоряжении есть только ручная пила или точило, проделайте квадратные отверстия в трубах.*

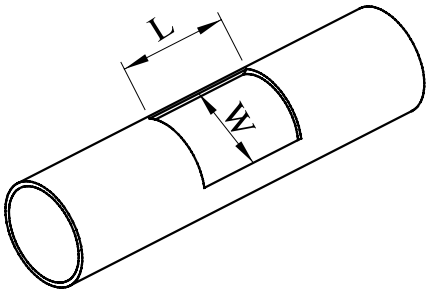


РИСУНОК 30.

РАЗМЕРЫ СЛИВНОГО ОТВЕРСТИЯ		
MULTIFLEX	**ДИАМЕТР**	**L X W**
MODEL 55	**40mm**	**40mm x 40 mm**
MODEL 75	**60mm**	**60mm x 60mm**
ОТВЕРСТИЯ В ТРУБЕ ДОЛЖНЫ РАСПОЛАГАТЬСЯ НА ОДНОЙ ПРЯМОЙ.		

В СЛУЧАЕ СИСТЕМЫ С ДВУМЯ РЯДАМИ ПОДАЮЩИХ ЖЁЛОБОВ: ПРОДЕЛАЙТЕ ОТВЕРСТИЯ ПОПАРНО НА СЛЕДУЮЩЕМ РАССТОЯНИИ:		
MULTIFLEX	**МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ОТВЕРСТИЯМИ (X)**	
MODEL 55	**106mm**	
MODEL 75	**116mm**	

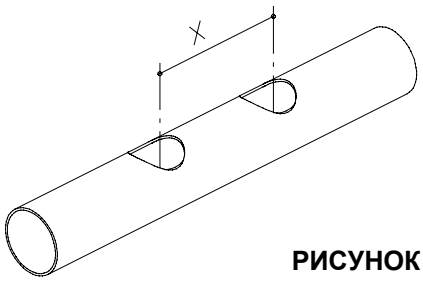


РИСУНОК 31.

ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОДАЧИ КОРМА			
MULTIFLEX	**ДЛИНА ОТВЕРСТИЯ**	**МАКС. ШИРИНА ОТВЕРСТИЯ (Ш)**	
MODEL 55	**70mm**	**40mm**	
MODEL 75	**80mm**	**60mm**	

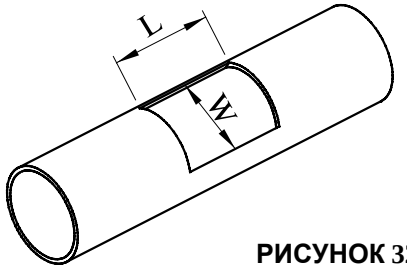


РИСУНОК 32.

УСТАНОВКА ВЫПУСКНЫХ ОТВЕРСТИЙ

Завязать канат в узел по центру.

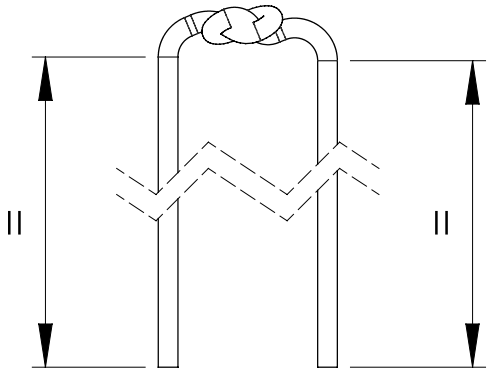


РИСУНОК 33.

Протянуть шнур через запорный кожух. Завязать второй узел.

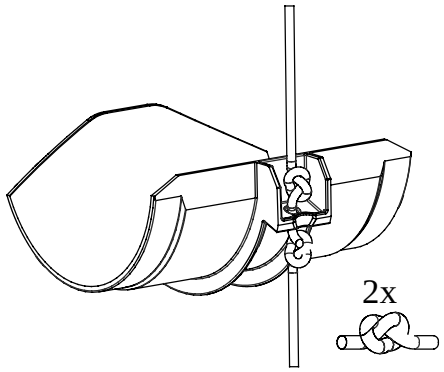


РИСУНОК 34.

Установить закрывающую заслонку в правильное положение!

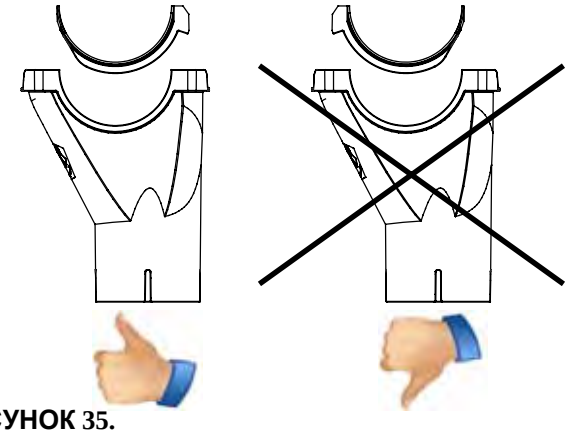


РИСУНОК 35.



Вручную протолкнуть 4 винта в крепежные отверстия.

РИСУНОК 36.

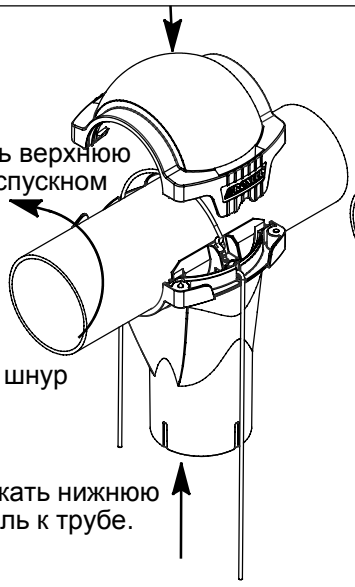


РИСУНОК 37.

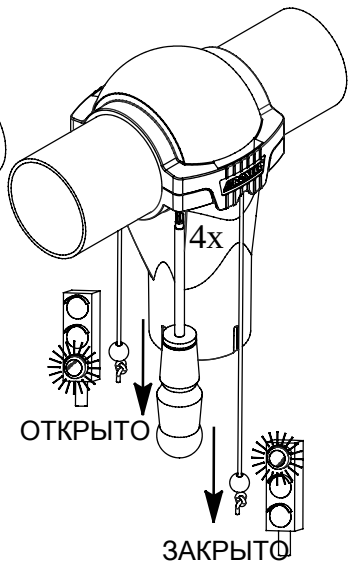
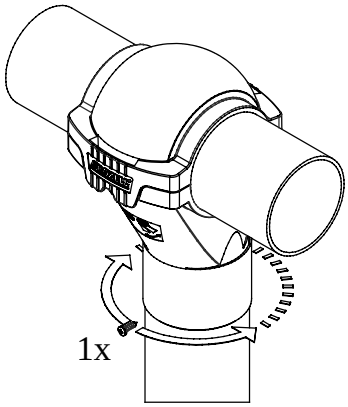


РИСУНОК 38.



Закрепить сливную трубу 1 самосверлящим винтом.

Убедиться, что винт не в линии подачи!

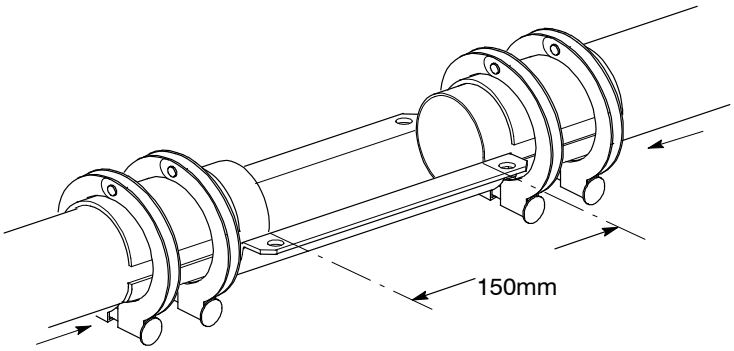
РИСУНОК 39.

МОНТАЖ ШНЕКА

Определите точное положение каждого привода. См. стр. III-7

MODEL 55

Установите нижние детали (2 кожуха) приводов вместе с 2-мя трубами.



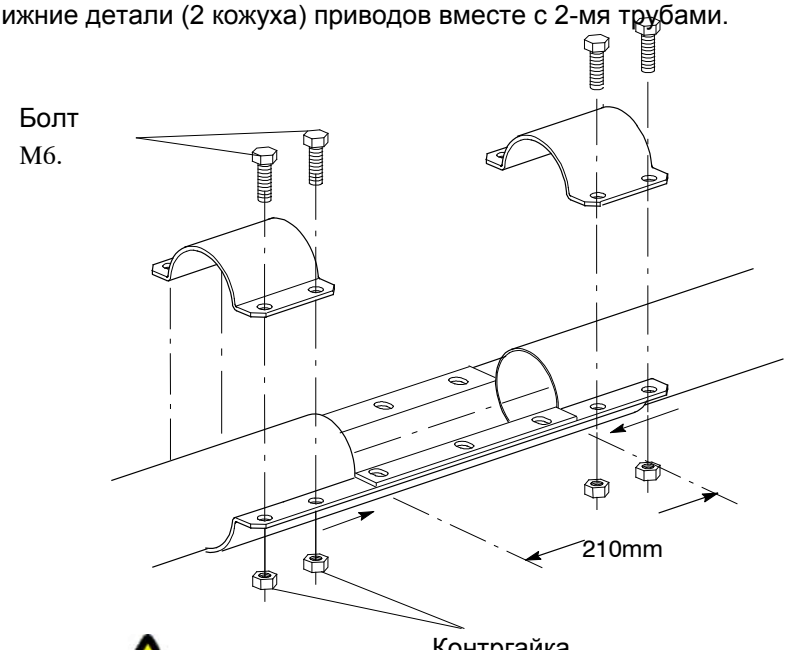
ОПАСНО

Обеспечьте, чтобы трубы были надежно зафиксированы между половинками кожуха!

РИСУНОК 37.

MODEL 75

Установите нижние детали (2 кожуха) приводов вместе с 2-мя трубами.



ОПАСНО

Обеспечьте, чтобы трубы были надежно зафиксированы между половинками кожуха!

РИСУНОК 38.

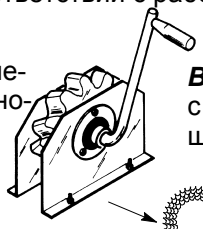
ОПАСНО

ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ПРИ РАБОТЕ СО ШНЕКОМ!

Для отрезания шнека в размер, обеспечьте, чтобы он располагался в трубах в полностью ослабленном состоянии (нет натяжения).

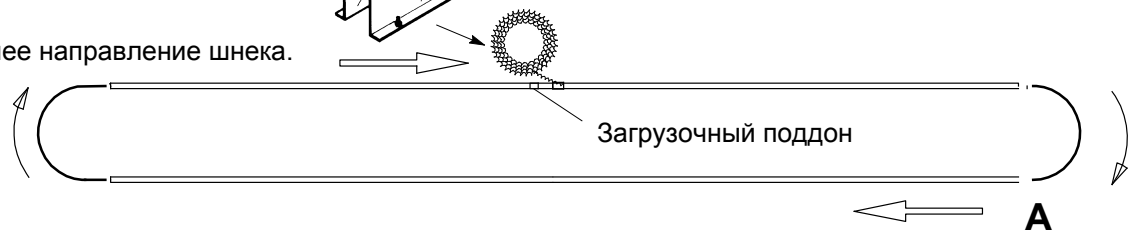
Шаг **1.** : Вставьте шнек в линию в соответствии с рабочим направлением.

Установите приспособление для установки шнека в том месте, где Вы планируете установить привод.



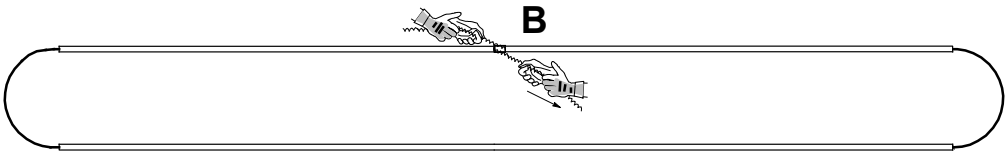
Вставьте шнек как можно дальше в линию с помощью приспособления для установки шнека.

Рабочее направление шнека.

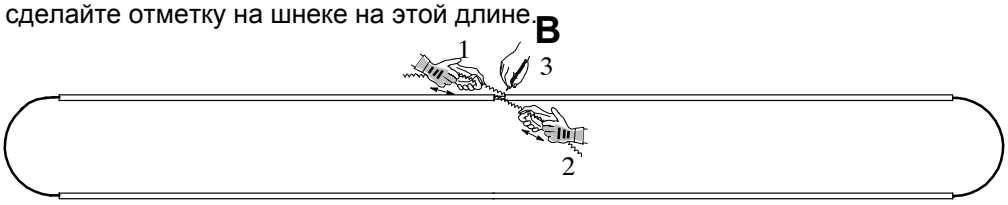


Если шнек блокируется, переместите приспособление для установки шнека как можно ближе к этому месту (например, в точку A).

Шаг **2.** : Убедитесь, что шнек расположен в линии без натяжения.
В точке B растяните концы шнека пару раз, затем позвольте вернуться им в исходное положение.



Теперь сделайте отметку на шнеке на этой длине.



Шаг **3.** : Приложите к шнекам растягивающее усилие, укоротив их по отношению к периметру линии.

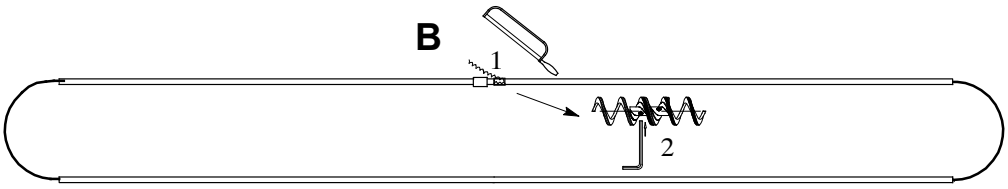
Натяжение шнека для MULTIFLEX 55 = 3,5 ММ НА МЕТР ДЛИНЫ ПЕРИМЕТРА ЛИНИИ!
(Пример: линия длиной 126 метров: натяжение = 3,5 x 126 = 441 мм
НЕТ НАТЯЖЕНИЯ ШНЕКА В СИСТЕМЕ MULTIFLEX 75!



ОПАСНО

Закрепите шнек фиксаторами, чтобы он не отпружинил!

Шаг **4.** : Отрежьте шнек, чтобы получить соответствующую длину.

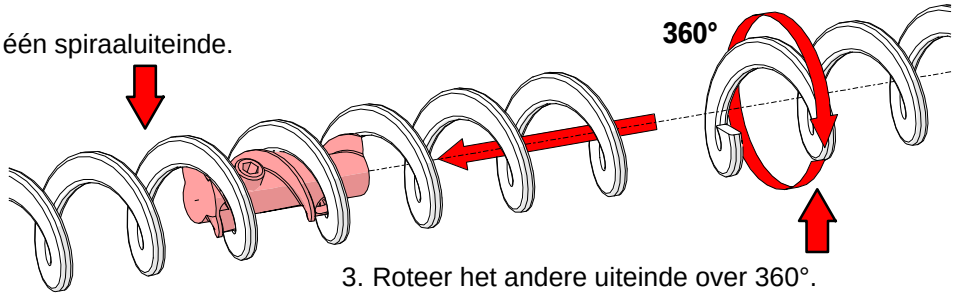


Шаг **5.** : Соедините шнеки в точке B, как описано на стр. III-19.

PLAATSEN VAN DE SPIRAALKOPPELING

1. Snij de spiraal af. Rond af en verwijder alle bramen : dit laat een gemakkelijke montage toe.

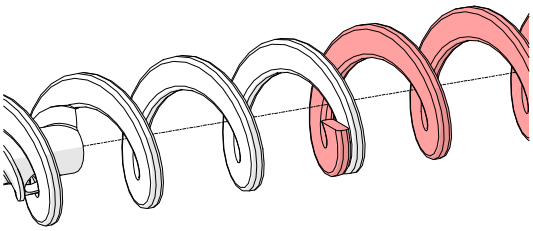
2. Draai de koppeling in één spiraaluiteinde.



FIGUUR 39.

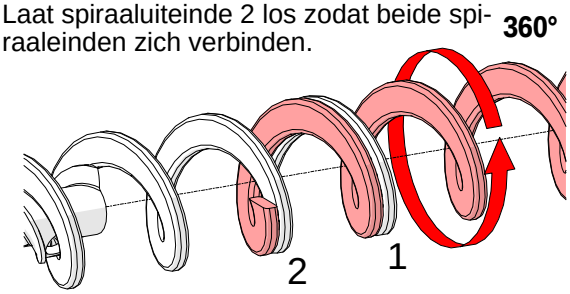
3. Roteer het andere uiteinde over 360°.

4. Haak beide uiteinden in elkaar.



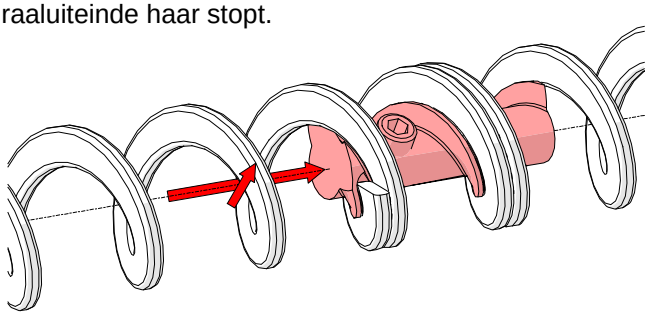
FIGUUR 40.A

5. Laat spiraaluiteinde 2 los zodat beide spiraaleinden zich verbinden.



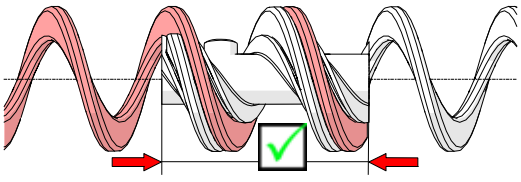
B

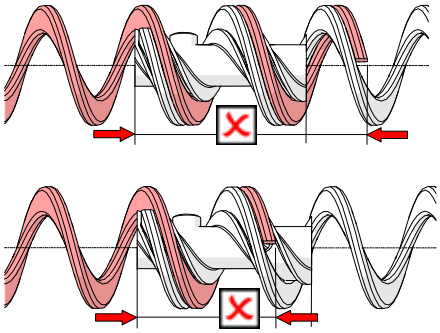
6. Draai de koppeling terug tot het spiraaluiteinde haar stopt.



FIGUUR 41.

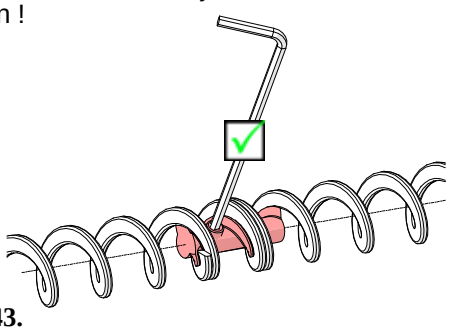
7. Draai beide spiraaluiteinden tot zij gelijk komen met de uiteinden van het koppelstuk

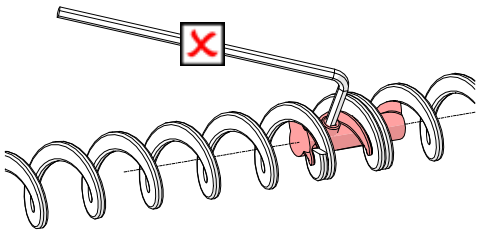




FIGUUR 42.

8. Gebruik enkel de *korte zijde* van de sleutel als hefboom om de stelschroeven M8 *met de hand* aan te spannen !



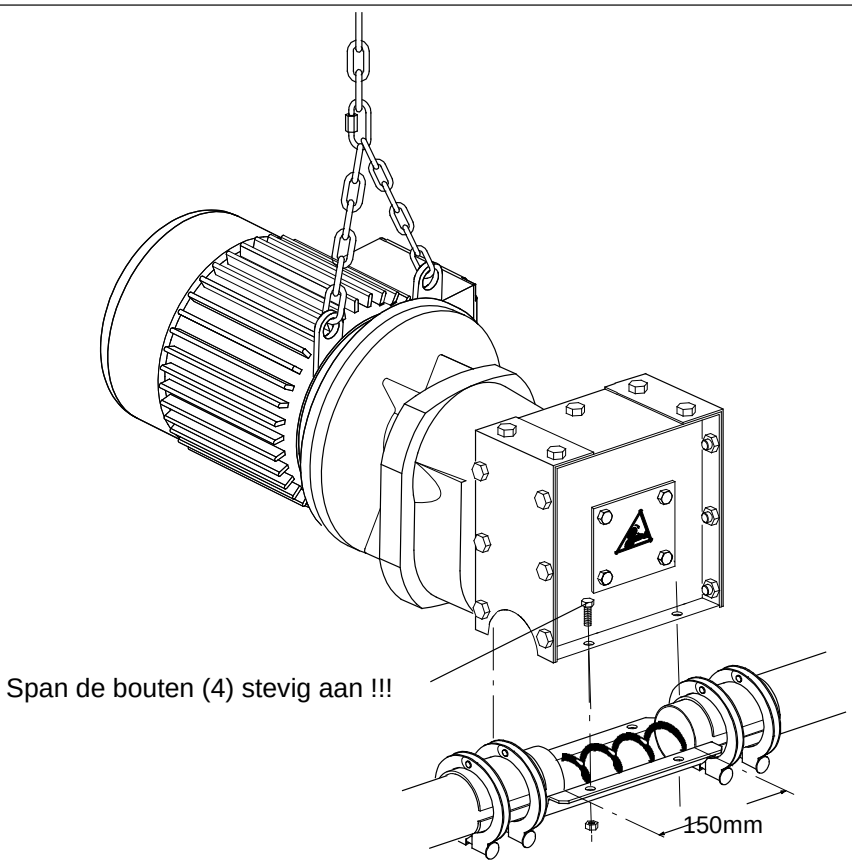


FIGUUR 43.

PLAATSEN EN OPHANGEN VAN DE AANDRIJVEN

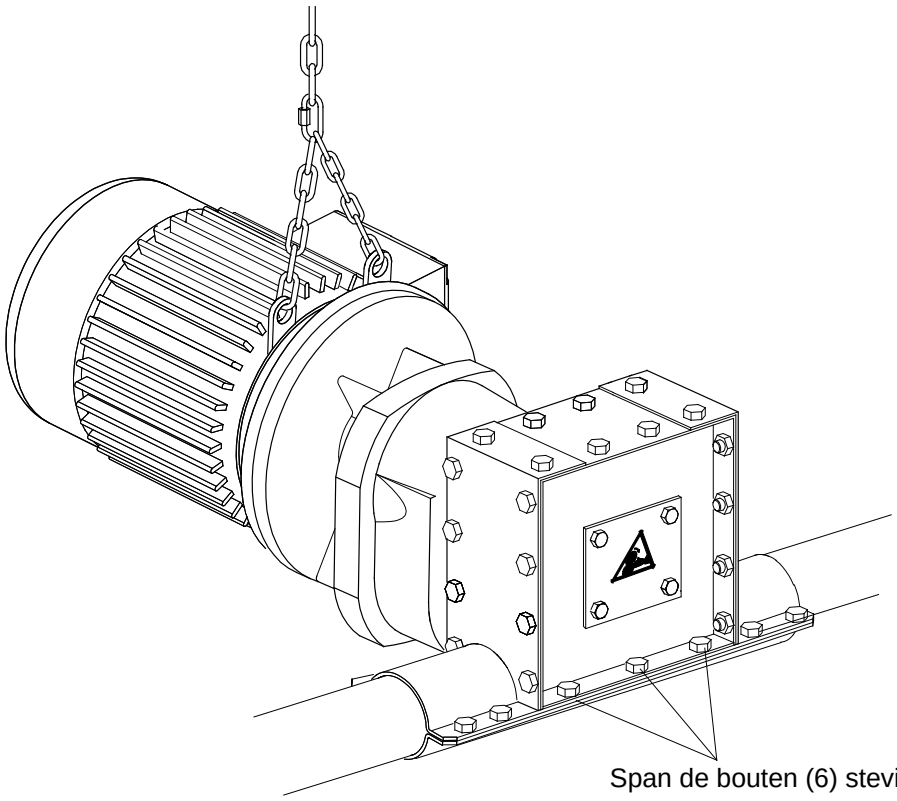
BRENG DE SPIRAAL NOOIT IN MET BEHULP VAN DE AANDRIJF !

MODEL 55



FIGUUR 44.

MODEL 75



FIGUUR 45.

ПОДВЕСКА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ FLEX-AUGER

ВЫ ДОЛЖНЫ ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ПОДАЧУ КОРМА В ЗАГРУЗОЧНЫЙ ПОДДОН FLEX-AUGER, ТАК ЧТОБЫ ЭТА ПОДАЧА БЫЛА ВСЕГДА МЕНЬШЕ, ЧЕМ ПРОПУСКНАЯ СПОСОБНОСТЬ СИСТЕМЫ MULTIFLEX!

РЕЛЕ УРОВНЯ

Подвесьте оголовок блока управления точно посредине, над внутренним накопителем или верхним загрузочным поддоном.

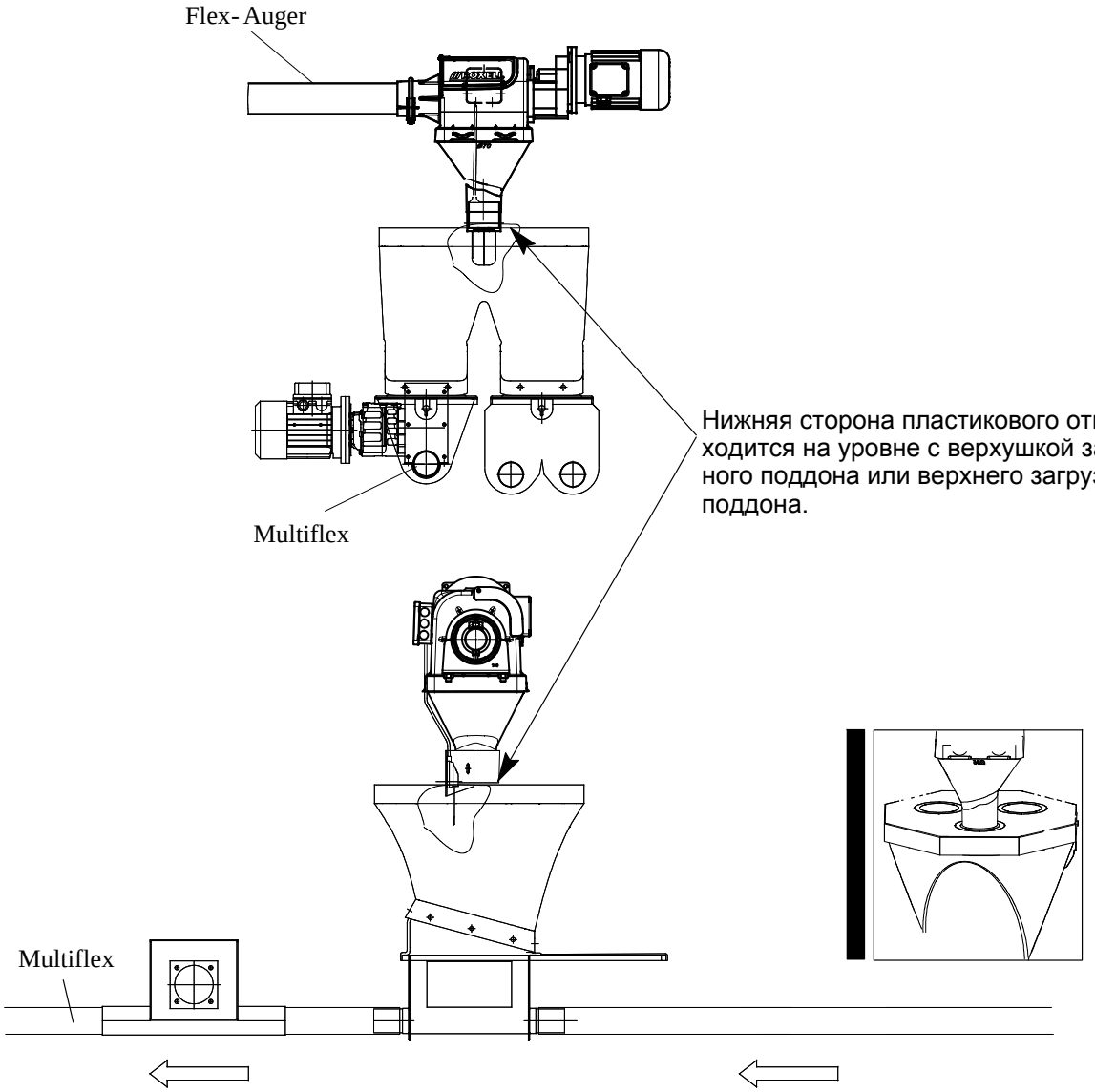
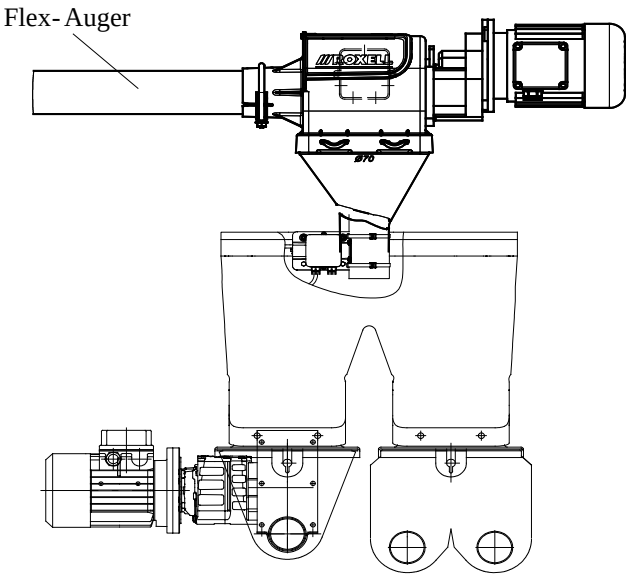
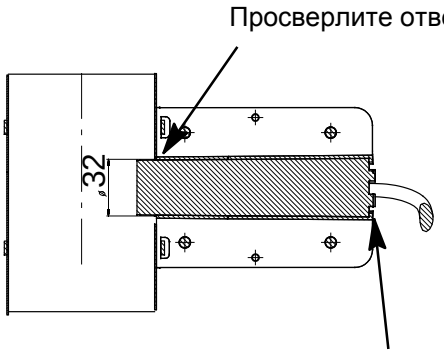


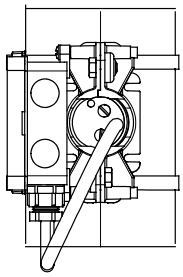
РИСУНОК 46.

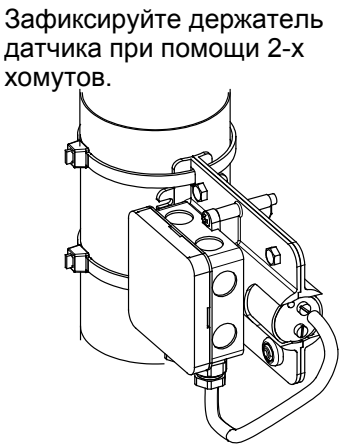
SENSOR

Подвесьте оголовок блока управления точно посредине, над внутренним накопителем или верхним загрузочным поддоном.









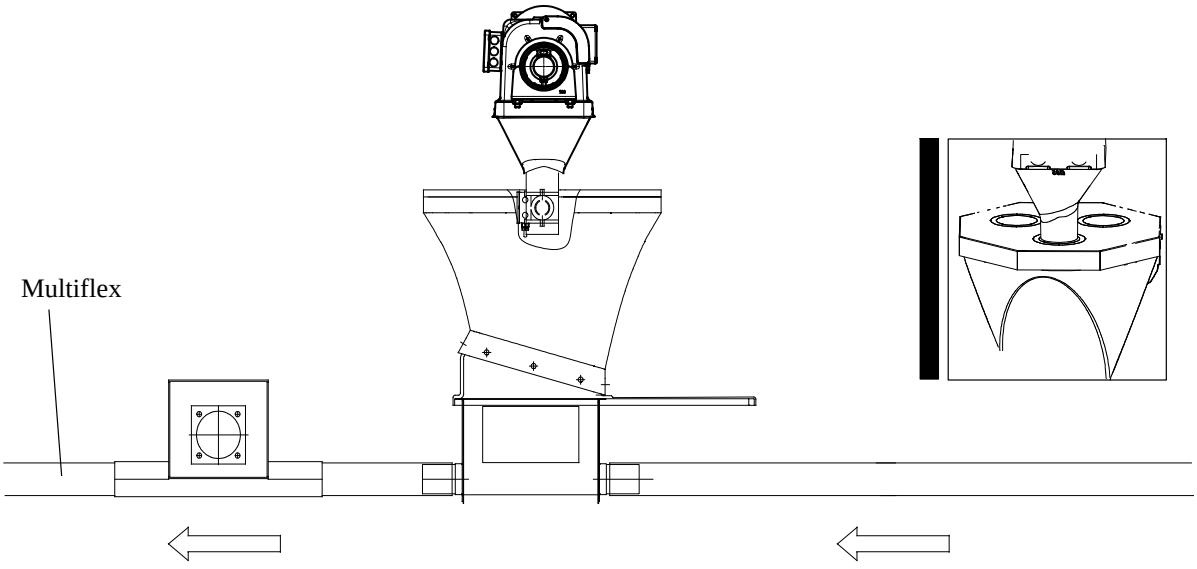


РИСУНОК 47.

Просверлите 4 отверстия диам. 3,5 мм

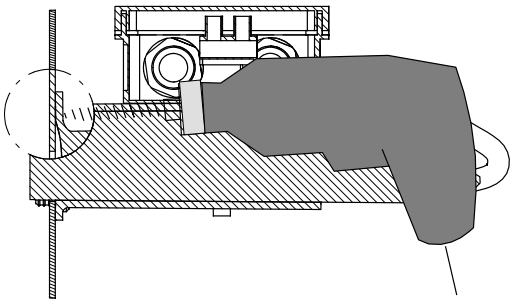


РИСУНОК 47.

Установите датчик максимального уровня.

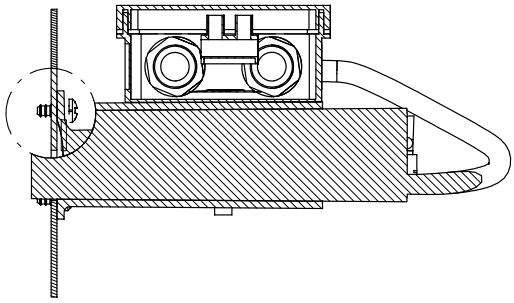


РИСУНОК 48.

Отрегулируйте время датчика так, чтобы когда разгрузочный шнек FA останавливается, внутренний накопитель будет пуст (см. инструкции к датчику).

03104538 : SENSOR (ДАТЧИКА).VC12

СОЕДИНЕНИЕ

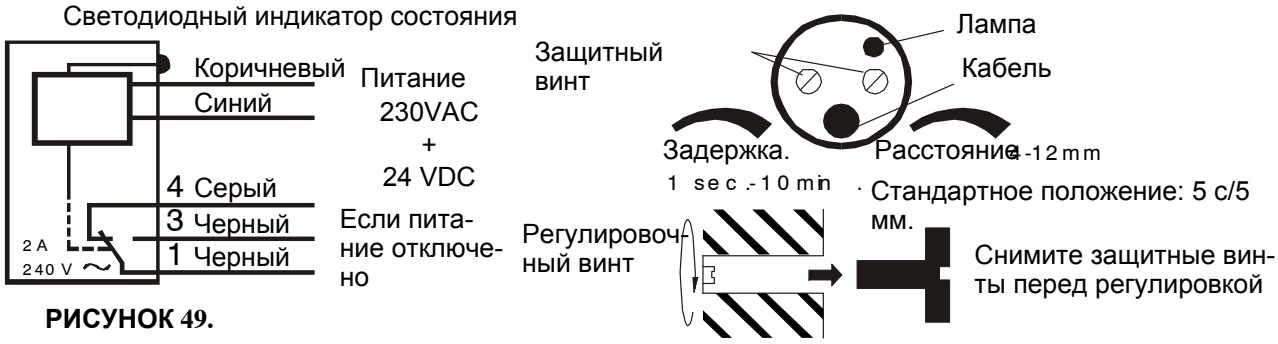


РИСУНОК 49.

ЭЛЕКТРИЧЕСТВО .... БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!

ПРЕДОСТАВЬТЕ ВЫПОЛНИТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ!



ОПАСНО

- Выполняйте подключение проводов системы с крайней осторожностью и вниманием.
- Всегда обеспечивайте надежное заземление.
- Проверьте все подключения перед включением.
- Всегда соблюдайте схемы электропроводки, содержащиеся в панели управления.
- Сравните уставки реле защиты мотора с данными на шильдике мотора
- Защиты мотора установлено производителем на минимальное значение.
- Если Вы не используете панель управления Roxell, не забудьте обеспечить необходимую защиты мотора
- Сравните информацию на табличке двигателя и подключение двигателя с местным напряжением:



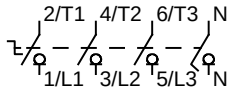
3x380V+N
3x415V+N
} (IEC38- 3x400V+N)



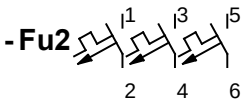
3x220V
3x240V
3x200V
} (IEC38- 3x230V)

МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ: СМОТРИТЕ СТР III-30

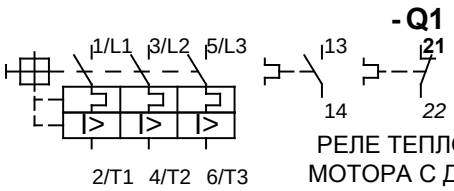
СИМВОЛЬНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ



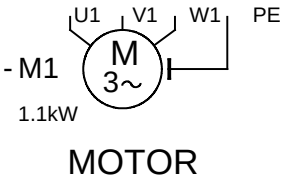
-Si1 ГЛАВНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ



ЗАЩИТНЫЙ АВТОМАТ

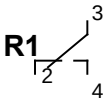


РЕЛЕ ТЕПЛОВОЙ ЗАЩИТЫ МОТОРА С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ КОНТАКТАМИ

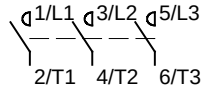


ЭЛЕКТРОМОТОР

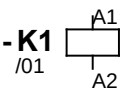




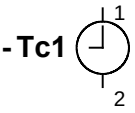
РЕЛЕ ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ

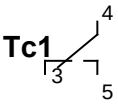


-K1

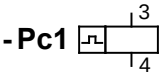


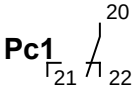
КОНТАКТОР





ТАЙМЕР

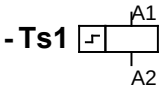




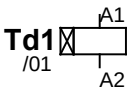
СЧЕТЧИК С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКОЙ

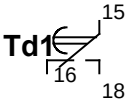


СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА

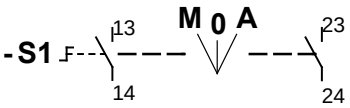


ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР

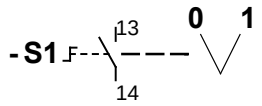




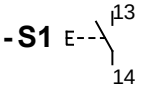
РЕГУЛИРУЕМЫЙ ТАЙМЕР С ВЫБОРОМ РЕЖИМА



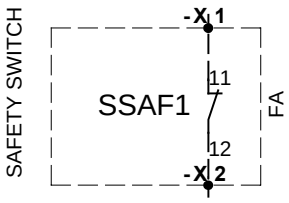
ТРЕХПОЗИЦИОННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ С ШИЛЬДИКОМ M/0/A



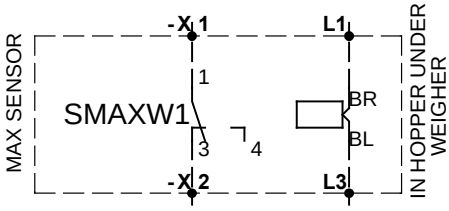
ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ С ШИЛЬДИКОМ 0/1



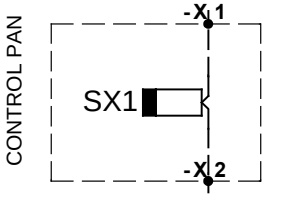
КНОПКА



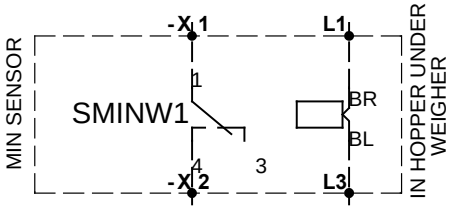
ДАТЧИК УРОВНЯ ИЛИ АВАРИИ ДЛЯ FlexAuger, DiscaFlex…



ДАТЧИК С НЗ КОНТАКТОМ (ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ ЭЛ.ПИТАНИИ)



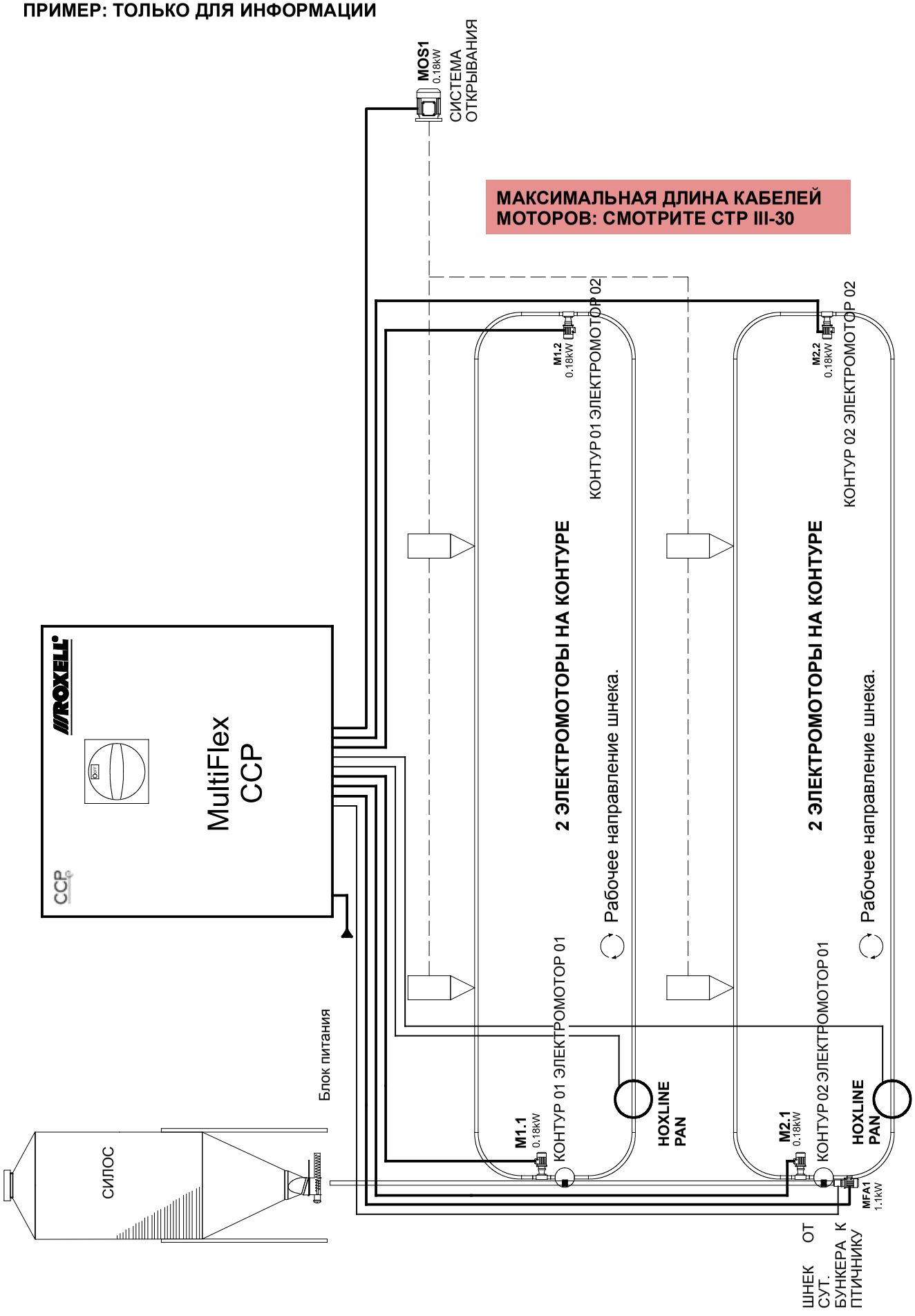
КОНТРОЛЬНЫЙ ДАТЧИК ДЛЯ КОРМУШЕК KIXOO ИЛИ BOOZTER



ДАТЧИК С НО КОНТАКТОМ (ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ ЭЛ.ПИТАНИИ)

ОБЩАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА

ПРИМЕР: ТОЛЬКО ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ

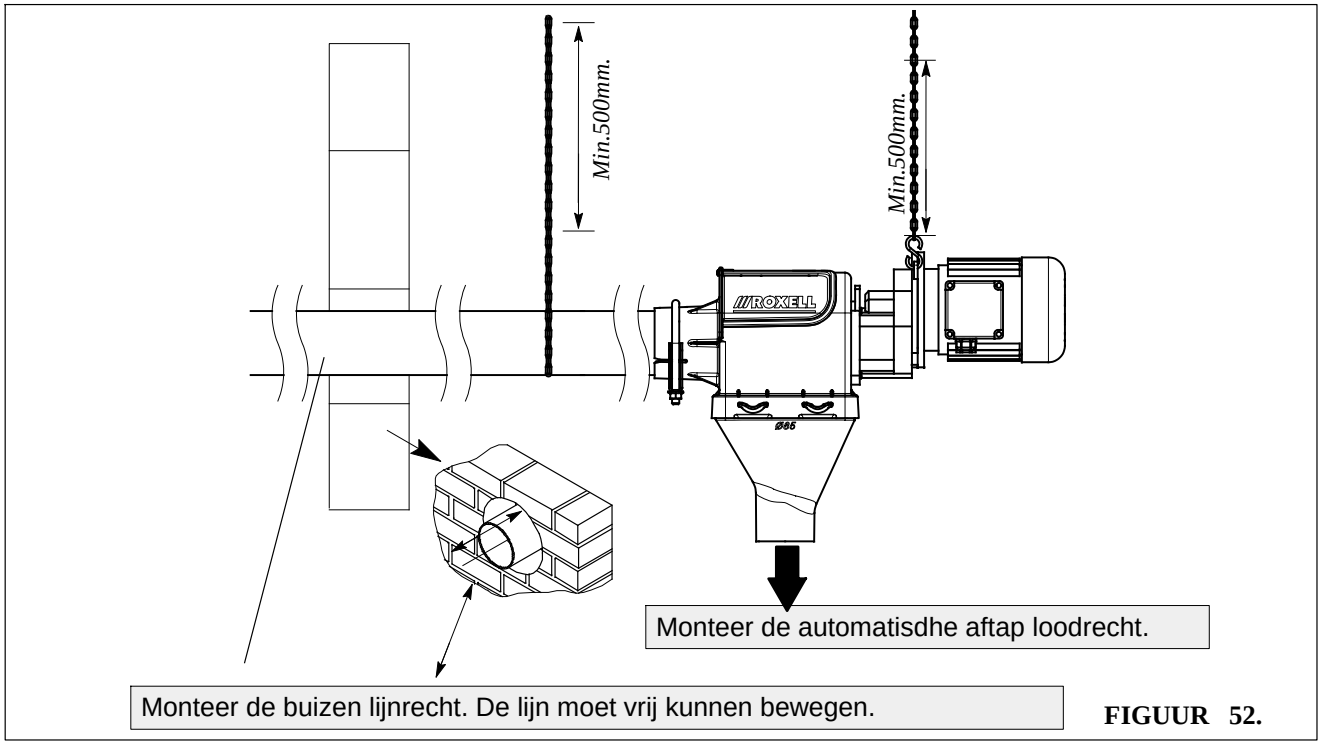


PLAATSEN VAN DE AUTOMATISCHE AFTAP

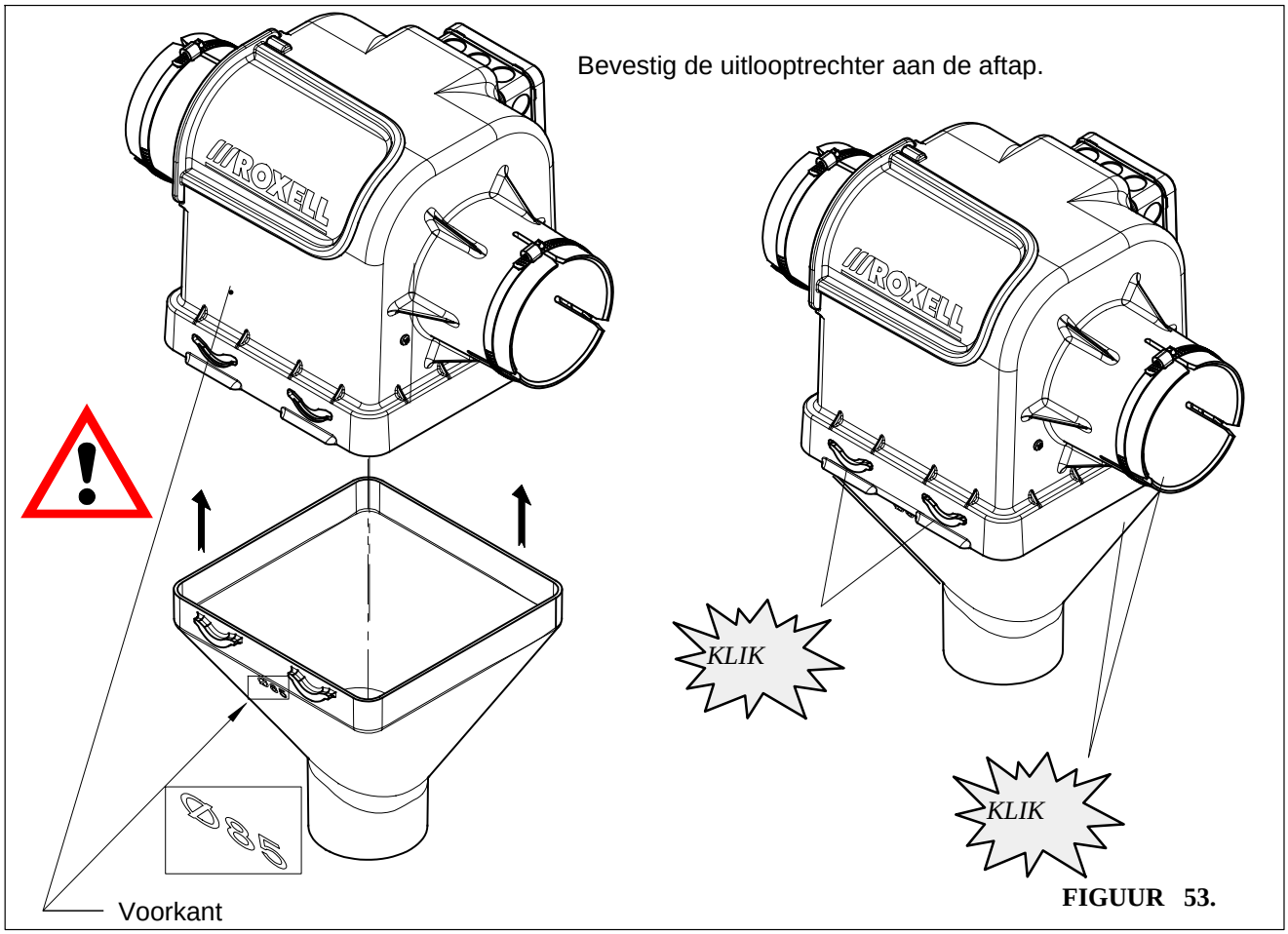
VERMIJD MONTAGE VAN EEN AUTOMATISCHE AFTAP NET NA EEN DOORGANG DOOR EEN MUUR.

U KUNT DE AUTOMATISCHE AFTAP NIET ONDER EEN HOEK PLAATSEN. GEBRUIK DESNOODS EEN FLEXIBELE BUIS TUSSEN DE AFTAP EN DE VALPIJP, EN HANG DEZE LAATSTE SCHUIN.

DE MOET IN RECHTE LIJN DE AUTOMATISCHE AFTAP IN EN UIT GAAN.



FIGUUR 52.

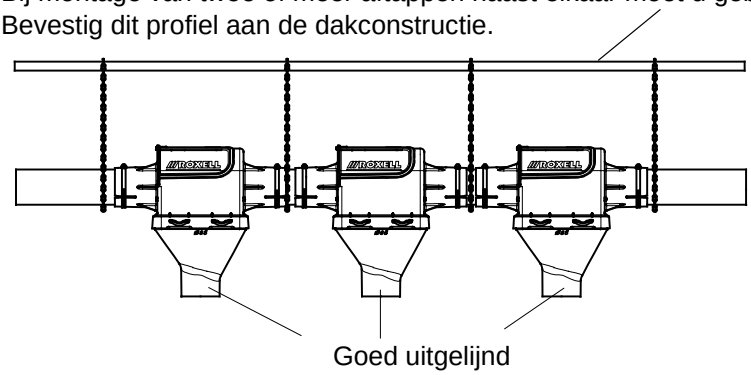


FIGUUR 53.

ZORG VOOR EEN CORRECTE OPHANGING VAN DE LIJN EN DE AFTAPPEN : VOLLEDIG LOS EN GOED UITGELIJND. U KUNT DIT ALS VOLGT :

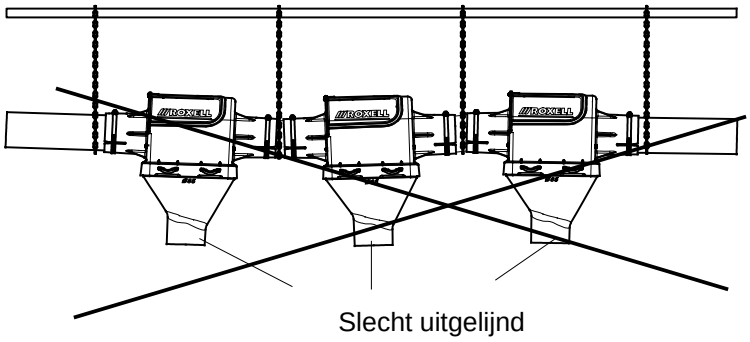
- Ophanging door middel van een ketting.
- Ondersteuning door middel van beugels, waarbij het buizensysteem niet opgespannen wordt.

Bij montage van twee of meer aftappen naast elkaar moet u gebruik maken van een verstevigingsprofiel. Bevestig dit profiel aan de dakconstructie.



De aftappen hangt u dan met een ketting aan dit profiel.

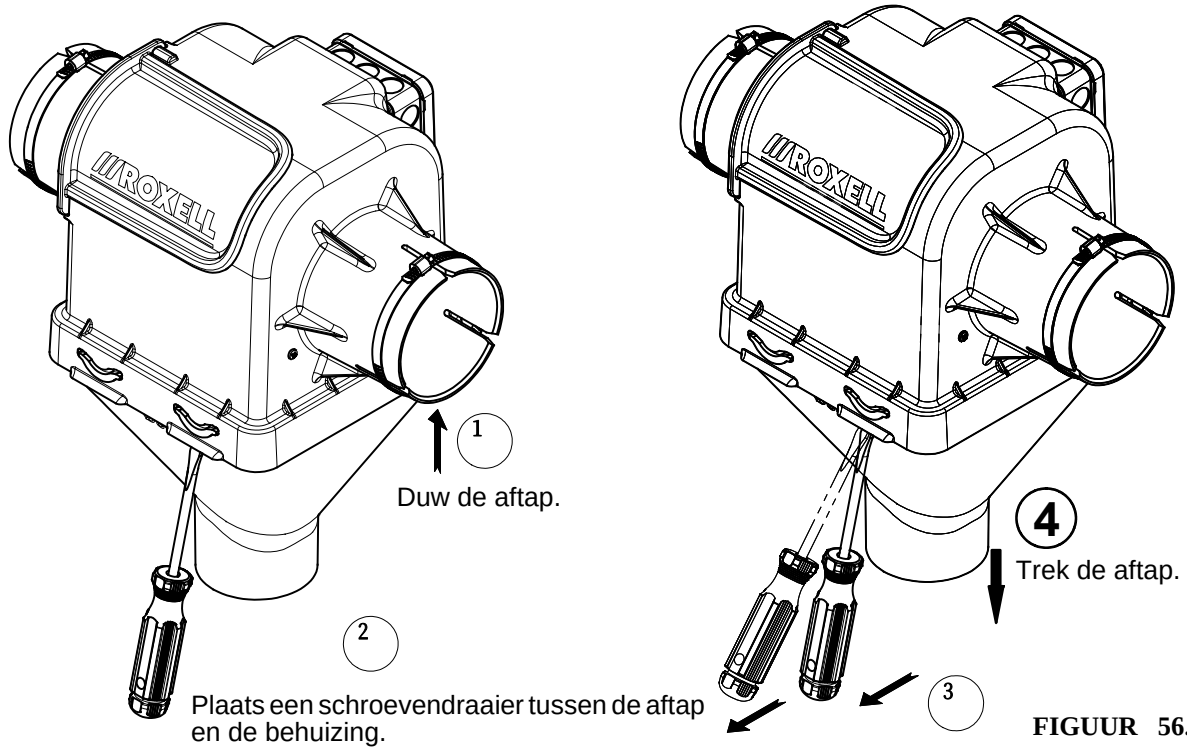
FIGUUR 54.



Als u de aftappen **rechtstreeks aan het verstevigingsprofiel bevestigt** met de U-bout, zorg dan **zeker** bij aansluiting van de buizen voor **zijdelingse speling.**

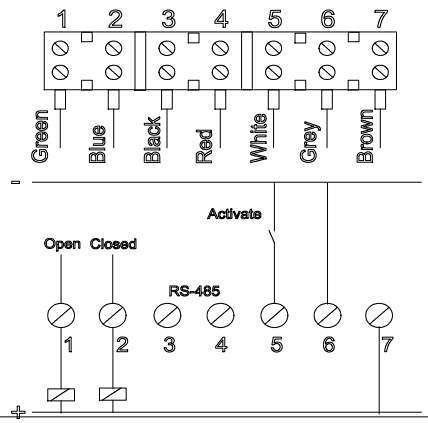
FIGUUR 55.

VERWIJDEREN VAN DE AFTAP



FIGUUR 56.

BEDRADINGSSCHEMA AUTOMATISCHE AFTAP



Connections and signals.

1)Green Signal Open
2)Blue Signal Closed

3)Black RS-485 (MFII) not yet in use
4)Red RS-485 (MFII) not yet in use

5)White (--) Signal Open With 0VDC
6)Grey (-) 0VDC
7)Brown (+) 24VDC

Terugkoppeling van OPEN/DICHT signaal via Digitale Input of relais.

Beide signalen OPEN & DICHT die van de Automatische Aftap komen kunt u aansluiten op een 24VDC relais.
In MFII toepassing kunt u de terugkoppeling rechtstreeks aansluiten op een IDM.

Verklaring signalisatie LED

24VDC+Dicht	LED Blauw
Motor OPEN	LED Blauw knipperen
Motor Alarm	LED Rood
Motor Kalibratie	LED Groen

Bij blokkering Motor Alarm LED Rood

Verwijder DROP.
Verwijder eventuele proppen voer.
Switch 24VDC AF.
Switch 24VDC AAN.
Kalibratie start automatisch.
LED Blauw

Technische specificaties

Spanning	24 VDC± 20%
Motor Stroom In Rust	20 mA
Motor Stroom OPEN/DICHT	150 mA
Motor Stroom Alarm	400 mA
Relais uitgang 24VDC	100 mA
Max. Kabellengte	200 M
Min. Kabelsectie	0.5mm^2 max.100 M
Min. Kabelsectie	0.75mm^2 max. 200 M

Opmerking

Na spanningsonderbreking bij “OPEN positie” zal 15 sec. niet naar de ingang gekeken worden zodat de “OPEN positie”
15 sec. behouden blijft.

GEVAAR

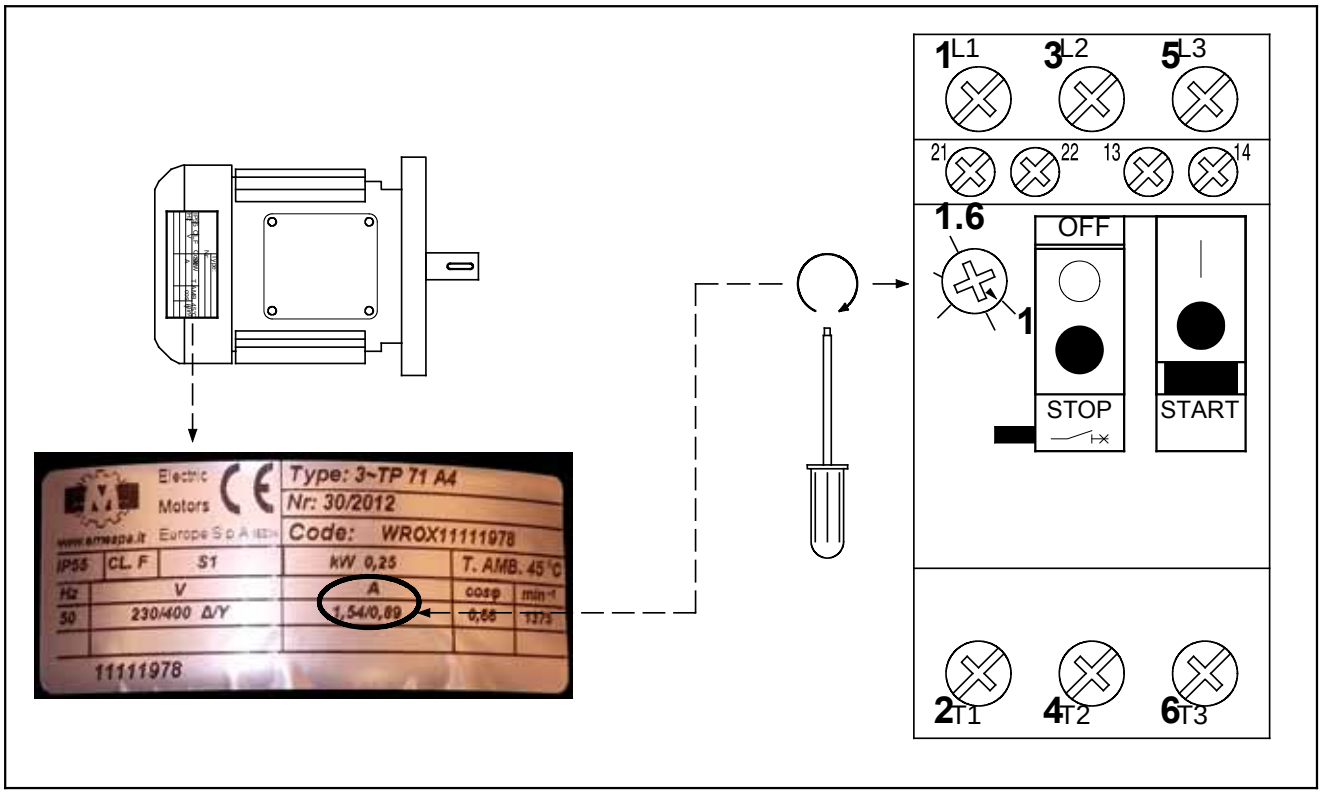
DE AUTOMATISCHE AFTAP START AUTOMATISCH. GA NOOIT MET UW HANDEN IN DE AFTAP OF AFTAPGATEN ALS DE STROOM NIET VOLLEDIG IS UITGESCHAKELD.

AANDACHT : Contacteer vooraf ROXELL voor professioneel advies bij gebruik van volgende voersoorten

CCM (Corn Cob Mix)
Voer vermengd met CCM.
Soja.
Sojaschroot.
Vochtig voer.

Zonder uitdrukkelijke toestemming van ROXELL vervallen al onze garanties en aanvaarden wij geen enkele schadeclaim. Neem ook met Roxell contact op als u sterk schurende voersoorten (hennenvoer enz..) wil gebruiken.

ЗАЩИТА МОТОРА



МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ

Методика расчёта:	IEC-HD 60364-5
Тип кабеля:	PVC – XLPE – Silicone
Размещение:	Открытый кабельный канал
Использованые детали:	Реле защиты мотора Schneider Electric GV2

Напоминаем, что вы должны следовать нормам, принятым в вашей стране

Motor Power (kW)	Net voltage	Protection	Max. cable length (m)	Wire gauge (mm²)
0.18	1x230V 50Hz	GV2ME07	0 - 110	1.5
			111 - 185	2.5
			186 - 297	4
	3x230V 50Hz	GV2ME06	0 - 174	1.5
			175 - 290	2.5
			291 - 464	4
	3x400V 50Hz	GV2ME05	0 - 492	1.5
			493 - 821	2.5
			822 - 1314	4
0.22	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME06	0 - 167	1.5
			168 - 279	2.5
			280 - 446	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME05	0 - 471	1.5
			472 - 785	2.5
			786 - 1257	4
0.25	1x230V 50Hz	GV2ME07	0 - 110	1.5
			111 - 185	2.5
			186 - 297	4
	3x230V 50Hz	GV2ME06	0 - 174	1.5
			175 - 290	2.5
			291 - 464	4
	3x400V 50Hz	GV2ME05	0 - 492	1.5
			493 - 821	2.5
			822 - 1314	4
0.37	1x230V 50Hz	GV2ME08	0 - 69	1.5
			70 - 116	2.5
			117 - 185	4
	3x230V 50Hz	GV2ME07	0 - 111	1.5
			112 - 185	2.5
			186 - 297	4
	3x400V 50Hz	GV2ME06	0 - 308	1.5
			309 - 513	2.5
			514 - 821	4
0.45	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME07	0 - 107	1.5
			108 - 178	2.5
			179 - 285	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME06	0 - 294	1.5
			295 - 491	2.5
			492 - 785	4
0.55	3x230V 50Hz	GV2ME08	0 - 69	1.5
			70 - 116	2.5
			117 - 185	4
	3x230V 50Hz	GV2ME07	0 - 111	1.5
			112 - 185	2.5
			186 - 297	4
	3x400V 50Hz	GV2ME07	0 - 197	1.5
			198 - 328	2.5
			329 - 525	4
	3x400V 50Hz	GV2ME06	0 - 308	1.5
			309 - 513	2.5
			514 - 821	4

Motor Power (kW)	Net voltage	Protection	Max. cable length (m)	Wire gauge (mm²)
0.75	1x230V 50Hz	GV2ME10	0 - 44	1.5
			45 - 73	2.5
			74 - 117	4
	3x230V 50Hz	GV2ME08	0 - 69	1.5
			70 - 116	2.5
			117 - 185	4
	3x400V 50Hz	GV2ME07	0 - 197	1.5
			198 - 328	2.5
			329 - 525	4
0.9	1x220V 60Hz 1x230V 60Hz	GV2ME14	0 - 26	1.5
			27 - 44	2.5
			45 - 71	4
	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME10	0 - 42	1.5
			43 - 70	2.5
			71 - 113	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME08	0 - 117	1.5
			118 - 196	2.5
			197 - 314	4
1.1	3x230V 50Hz	GV2ME10	0 - 44	1.5
			45 - 73	2.5
			74 - 117	4
	3x400V 50Hz	GV2ME08	0 - 123	1.5
			124 - 205	2.5
			206 - 328	4
1.32	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME14	0 - 26	1.5
			27 - 44	2.5
			45 - 71	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME08	0 - 117	1.5
			118 - 196	2.5
			197 - 314	4
1.5	1x230V 50Hz	GV2ME14	0 - 27	1.5
			28 - 46	2.5
			47 - 74	4
	3x230V 50Hz	GV2ME10	0 - 44	1.5
			45 - 73	2.5
			74 - 117	4
	3x400V 50Hz	GV2ME08	0 - 123	1.5
			124 - 205	2.5
			206 - 328	4
1.8	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME14	0 - 26	1.5
			27 - 44	2.5
			45 - 71	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME10	0 - 74	1.5
			75 - 124	2.5
			125 - 199	4
2.2	3x230V 50Hz	GV2ME14	0 - 27	1.5
			28 - 46	2.5
			47 - 74	4
	3x400V 50Hz	GV2ME10	0 - 78	1.5
			79 - 130	2.5
			130 - 208	4
2.64	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME14	0 - 47	1.5
			48 - 78	2.5
			79 - 125	4

На практике, если требуемая длина кабеля больше,чем приведенная в таблице, можно предпринять следующие действия

-Удвоить сечение заземляющего провода PE

-Увеличить сечение фазного И заземляющего проводов

-Установить устройство защитного отключения (УЗО)



ROXELL bvba, Industrielaan 13, B-9990 Maldegem (Belgium)
Tel. +32 50 72.91.72 - Fax. +32 50 71.67.21 - e-mail: info@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL USA, Inc. - 720 Industrial Park Road - Anderson, MO 64831 (USA)
Phone +1 417 845-6065 - Fax. +1 417 845-6069 - e-mail: info.usa@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL Malaysia - No. 12 Jalan Anggerik Mokara31/48, Kota Kemuning - Industrial Park, 40150 Shah Alam, Selangor, Malaysia - Tel: +603 5121 7148 or +603 5121 7150 - Fax: +603 5121 7146 - A division of CTB Malaysia Sdn. Bhd. (868715-X) - e-mail: info.malaysia@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL Россия - ООО «Рокселл» ОГРН 1157746055026, 125167, Россия, г. Москва,
Ленинградский проспект, д. 37, корп. 9, пом. 653
Телефон: +7 (495) 983-30-15 Факс: +7 (495) 983-30-15 - Эл. адрес: info.russia@roxell.com - www.roxell.com